マニラ発ライフスタイルフリーペーパー[プライマー]

primer

www.primer.ph

2017 OCTOBER 10

Vol. 115　毎月25日発行



親子で楽しめるレストラン

マニラ近郊の避暑地として人気のタガイタイ

レストラン・ビューティー・ビジネスに関する情報満載

ゴルフコラム・ビジネスインタビュー・経済ニュースなども好評連載中

0
無料 / FREE

Metrobank
Japan Desk



メトロバンクのサプライチェーン・ファイナンス
機会を逃さない 機動的ファイナンス

運転資金は企業経営の血液であり、その最適化が重要な事は言うまでもありません。
メトロバンクが提供するサプライチェーン・ファイナンスは、購買者、供給者 双方の運転資金を最適化する革新的サービスです。

メトロバンクは三井住友銀行と共同で、クボタ・フィリピンの農機販売に関わるサプライチェーン・ファイナンス組成に成功しました。
このファイナンスにより農機購入を果たしたフィリピンの農家は、収穫量を増やし、生活水準を向上する事ができました。

こうした実績もあって、アジア・バンカー誌は 2017年度ランキングで、フィリピンで最も優れたトレード・ファイナンス・バンクにメトロバンクを選出しています。

サプライチェーンファイナンスに関する詳細は、メトロバンクのウェブサイトをご覧いただくか、マカティー本店 または 東京支店の担当マネージャーにお問い合わせ下さい。
御社ビジネスにどの様にお役に立てるか、メトロバンクとお話ししましょう。

20 YEARS Metrobank TOKYO

THE ASIAN BANKER STRONGEST BANKS 2016 by balance sheet

THE ASIAN BANKER Best Trade Finance Bank in The Philippines
TRANSACTION BANKING AWARDS 2017

Metrobank, Tokyo +81 3 5281 7252 • Metrobank, Osaka +81 6 7711 1315 • Metrobank JapanDesk, Makati +632 857 5371

フィリピン最大手
商業銀行

BDO

BDOジャパンデスクのご案内
～クレジットカードお申し込みの流れ～

BDOのクレジットカードはお持ちですか?ジャパンデスクからお申し込みいただく際の手順をまとめました。

=BDO =お客様

STEP 1	ジャパンデスクにカード作成希望お問い合わせ
STEP 2	お客様情報を確認後、お申し込み書送付
STEP 3	必要書類ご提出
STEP 4	お申し込み内容審査
STEP 5	限度額設定、カード発行
STEP 6	カードお受け取り
STEP 7	アクティベーション(カード有効化)
STEP 8	オプション①自動引き落し支払い申込み
STEP 9	オプション②オンラインバンキング登録

クレジットカードのお申し込み条件

- ●BDOの口座を持っていること
- ●お申し込み時点で21歳以上、70歳未満であること
- ●居住者ビザを持っていること
- ●フィリピンに住んでいること
- ●少なくともひとつの固定電話が自宅又はオフィスにあること
- ●自宅又はオフィスがBDOサービス圏内であること

次回のランチタイムセミナーは
テーマ：眠っている小金を活かす、
身近な資産運用
日時：10/18（水）12：00 - 13：30
場所：BDO本店



お取り扱い業務
ご預金、振込み、両替/インターネットバンキング、社内ATM設置/投資、退職金基金/外国為替、有価証券管理/クレジットカード、オートローン、ホームローン/保険、リース/その他

BDO Japan Desk お問い合わせ先
カスタマーサービス: help-Japanese@bdo.com.ph/ セールス・マーケティング: info-japanese@bdo.com.ph
https://www.bdo.com.ph/jp
日本語対応：+63(2)663-4001　営業時間：平日9：00 ～18：00

*日本語のお問い合わせを伺いまして担当部門にご紹介します。

MIRAI PHILIPPINES CORP.

製品輸送コストと輸送品質向上をご提案いたします

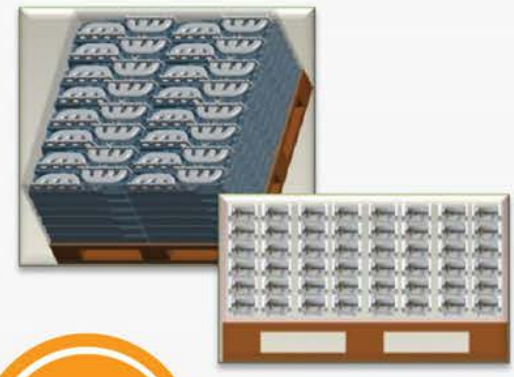
MIRAI PHILIPPINES がご提案するサービス

- ■オリジナル設計によるトレーの製造・販売
- ■オリジナル設計物流資材の製作・販売
- ■プラスチック物流資材の製造・販売
- ■オリジナルプラスチック材料開発

専用材料採用による最適品質の製品ご提案、実輸送時の振動・温度・湿度等のモニタリング、振動試験等 科学的検証を実施し輸送を想定した最適提案をいたします。

収容率200%に !! 輸送コスト・作業工数ダウン





〈例〉**96** 個⇒**192** 個（**200%に up**）

輸送品質

積載効率

向上

収容効率の大幅改善



取扱い製品



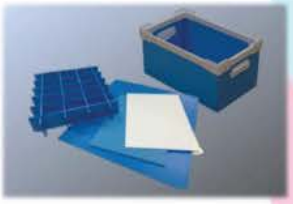
集合梱包用トレー



スチールパレット用トレー



真空トレー



ダンプラ製品



プラスチックシート・ボード



軸製品固定材



製品受け内材



通箱組仕切り

MIRAI PHILIPPINES CORP.

電話 049-523-8865

携帯 0917-832-8167（本永）

Unit 5 Starts Factory, Lot 3-D Greenfield Automotive Park, Sta. Rosa Laguna, Philippines 4026



マニラ発日本行き（東京・大阪・名古屋）エコノミークラス

往復 USD 360 +TAX～



ご搭乗期間	2017年10月1日 - 2018年3月31日
対象便	JL742 マニラ 14:25発（午後便）/ JL741 成田 9:30発（午前便）
有効期限	14日間

JALフライトスケジュール　毎日2便運航中

マニラ→成田	便名	出発時間	到着時間	機材
毎日	JL746	10:05	15:35	767
	JL742	14:25	19:55	767

成田→マニラ	便名	出発時間	到着時間	機材
毎日	JL741	9:30	13:10	767
	JL745	17:55	21:35	767

JAL便のご予約はこちら！

PH JAL　検索

日本語サポートデスク

+632-403-2486

www.ph.jal.com

JAL

明日の空へ、日本の翼

東証上場グループ会社が提供する 安心の不動産!



天井が高く、広々、新築だからこその清潔感溢れるビルエントランス



1階には日本でも人気のカフェやレストラン、ヘアサロンやリラクゼーションサロンも!



人気のSOHOタイプや、
コンパクトなオフィスに
お薦めのお部屋のご用意もあります!





都心にあり、アクセス抜群。

ETON TOWER MAKATI

イートン タワー マカティ



住居兼オフィスとして使用可能な部屋や、ご自身で家具の調達が可能な内装なしのお部屋もご用意



・居住可能人数1名
・家賃：P25,000～
・家具付き



・オフィス仕様
・業務可能人数4名
・家賃：P35,000～
・オフィス家具付き

・オフィス（21㎡～）
・コンドミニアム（21㎡～）
・低層階から順次ご案内中
・日本人オーナー
・フロア、間取り選択肢複数

・Makati のAyala通り付近では少ない小規模オフィス
・Ayala通りから徒歩1分
・Dela Rosa通りからGreen Belt Shopping Centerへ直結



来て観て納得!
個別内覧会
実施中!!

Makatiの好物件情報

**弊社スタッフが内覧、貸主交渉、契約締結までご支援いたします!
お気軽にお問い合わせくださいませ。**

賃貸 The Columns Legazpi Village



・即入居可能
・家具付きスタジオタイプ
・30㎡
・賃貸料30,000PHP(税別)
・アヤラ通り、グリーンベルト、リトル東京が徒歩圏内の人気物件です





賃貸 Shang Salcedo Place（Shang）



・2017年6月引渡しの新築物件
・人気のシャングリラブランド
・34.8～104.3㎡
・スタジオタイプから２BRまで
・賃貸料応相談





写真はイメージです

PHILIPPINES Realestate Database

フィリピンの不動産データベース 【利用・登録料 無料】
「売りたい・買いたい・貸したい・借りたい」の4つの目的に合わせて 検索＆登録が可能

Philippines Real Estate Database

～ご登録は、こちらから～

https://www.philippines-realestate-database.ph/jp/

AUN PHILIPPINES Inc.

住所：Unit 1614, Eton Tower Makati,128 Dela Rosa St. corner V.A. Rufino St., Legazpi Village, Makati City 1229, Metro Manila, Philippines
会社名： AUN PHILIPPINES INC. (アウンコンサルティング株式会社子会社)
電話： 02-813-6272 / 日本人直通 0915-481-7440（小川）
WEB: http://aun-philippines.com.ph
E-mail：aph.realestate@auncon.co.jp





primer

October/Oktubre 2017 10

Contents

Special Feature

親子で楽しめるレストラン…6

トラベル特集

マニラ近郊の避暑地として人気のタガイタイ…34





20 フィリピン生活お役立ち! プレスクール・習い事リスト
30 フィリピンで親睦を深めよう! 日本人コミュニティリスト
32 プロ直伝! 今晩のおかず まめ知識付
今回の食材：Cream dory（クリームドリー）
42 国際線 主要航路時刻表
44 上達への近道! ゴルフレッスン誌ALBAがお届けする極上テクニック
46 Let's enjoy フィリピンゴルフ!
初心者でもわかりやすいフィリピンのゴルフ場ご紹介します
64 フィリピン★ビジネス列伝 第53回
KDDI Philippines 唐木 智生さん
66 フィリピン経済NEWS
あなたの知りたいフィリピンの経済情報や役立つ情報をお届け致します。
81 フィリピン生活お役立ち! 趣味・余暇活動リスト
86 MAP マニラ首都圏・鉄道&バス路線図・マカティ・フォートボニファシオ・オルティガス・マラテ・パサイ・アラバン・ケソン市
96 Hot topics 話題のお店や最新情報をチェック!

Feature of The Issue

While there a lot of restaurants in the metro, some of them are not the ideal spot for your kids to enjoy. For you next day out with the family, why not choose a restaurant that both kids and adults can eat and have fun? From cute, colorful dishes to free toys and activities to keep your kids busy, there are lots of ways to turn a simple family day into another great memory.

Dubbed the second summer capital of the Philippines, aside from being close to Manila, Tagaytay City is one of the most coveted travel destinations in the country. From its cool climate and the ever-present majestic view of Taal Volcano to the wide array of food choices, this suburban paradise harbors many well-kept treasures. For this month's feature, Philippine Primer has uncovered some of Tagaytay's hidden gems and refreshed classic destinations for you to rediscover.

Happy reading!




Contact Us: Primer Media Inc.,

Tel: +63-2-836-8381
Telefax: +63-2-808-2163
http://primer.ph

Facebook: Philippine Primer
E-mail: information@primer.ph/sales@primer.ph
Unit 807, Greenbelt Mansion Building, 106 Perea Street,
Legaspi Village, Makati City, Philippines

■困った時の連絡先（フィリピン国内用）

●大使館・邦人関係機関

在フィリピン日本国大使館	02-551-5710
領事部直通（日本語）	02-834-7508
マニラ日本人会	02-810-7909
フィリピン日本人商工会議所	02-892-3233
マニラ日本人学校	02-840-1424～27
フィリピン退職庁	02-848-1412
人援護ホットライン（24時間対応）	02-551-5786

●病院

マニラ日本人会診療所（マカティ）	02-818-0880
東京ヘルスリンク（マカティ）	02-819-2010
（アラバン）	02-772-2678
セントルークス・メディカルセンター（グローバルシティ）	02-789-7700
（ケソン）	02-723-0101
神戸クリニック（アラバン）	02-842-5405
メディカル・シティ（パシッグ）	02-988-1000
アジアン・ホスピタル・アンド・メディカルセンター（モンテルンパ）	02-771-9000
マカティ・メディカルセンター（マカティ）	02-888-8999
セブ・ドクターズ・ユニバーシティ・ホスピタル	032-255-5555
チョンワホスピタル（セブ）	032-255-8000
ダバオ・ドクターズ・ホスピタル（ダバオ）	082-221-2101
ジャパン・ヘルプデスク（24時間体制で医師や医療機関を紹介）	02-817-1289

●空港

ニノイ・アキノ国際空港（NAIA）	02-877-1109

●航空会社

全日空	02-553-8000
日本航空	02-403-2486
フィリピン航空	02-818-0111
デルタ航空	02-841-8800
セブパシフィック航空	02-702-0888

発行・編集・制作
Publishing / Editing / Production
Primer Media社

広告問合せ sales@primer.ph

PrimerMedia社
Unit 807, Greenbelt Mansion Building, 106 Perea St.,
Legaspi Village, Makati City
Tel : 02-836-8381 Fax : 02-808-2163
E-mail : information@primer.ph
URL : http://primer.ph

無断転載・複写・引用を禁じます

primer 10月号 Vol.115

（掲載内容は取材時に基づいたもので予告なく変更になる場合があります）

Philippine primer
The Expats' Guide to the Philippine Lifestyle

Philippine primerの英語版は毎月10日発行！

本誌掲載記事、広告等は弊社内で精査の上掲載しておりますが、記事及び広告内の商品、サービス、その他掲載内容への責任は弊社では負いかねます。また、広告主および寄稿著者へのクレーム等が発生した場合には、弊社からは広告主および寄稿著者へのクレーム内容の通達のみを行い、それ以上の対応は出来かねますことも合わせてご了承下さい。



Kid-friendly restaurants

親子で楽しめるレストラン特集

家族そろってのお出かけは、せっかくなので子どもも大人も楽しめるお店を選びたいですね。
今回は子供が喜ぶレストランを集めてみました。

元気寿司
Genki Sushi

MAP P-5 ₱₱₱

オルティガスのアヤラモール内にある日本式寿司屋。お店のスタイルはまさに日本の回転寿司そのもの。あえてカウンター席は設置せず、子連れのファミリーでもテーブル席でゆったりくつろげる。元気寿司はアジア各国で展開している日系の回転寿司チェーンだが、このお店のこだわりは、寿司をレーンに流さず、“乗り物”にのせて直接お客様に届けること。シャリやあがりに至るまで、ほとんどの食材を日本産にこだわり、新鮮なままいち早く届ける徹底ぶり。日本と同じメニューを採用しつつ、いくつかのオリジナルメニューも楽しむことができる。日本語併記のメニューは読みやすく、入出店時には日本語で挨拶してくれる。店内は明るく清潔な雰囲気で、もちろんテイクアウトもOK。BGCも含め、現在フィリピン国内に４店舗展開しているので、ぜひ近くの店舗に足を運んでいただきたい。


①



②


④



③


⑤

①日本と変わらない新鮮なお寿司を提供
②タブレットでオーダーするシステムは整っていて使いやすい
③店内は広くて清潔
④フィリピン限定でどんぶりメニューも提供
⑤乗り物に料理が運ばれてくる

2/F, Ayala Malls The 30th, Meralco Avenue, Ugong, Pasig City ☎0917-676-3170
月～木曜 11時～21時／金～日曜11時～22時
GenkiSushiPH

客単価：₱1コ：P300以下 ₱2コ：P300～800 ₱3コ：P800~1,500 ₱4コ：P1,500～2,000 ₱5コ：P2,000以上

Sugar Factory

シュガー・ファクトリー

MAP J-3 ₱₱₱

ラスベガスの本店はセレブご用達の大人気ショップとして旅行サイトでも取り上げられる。店名から子ども向けと思われがちだが、アルコール類なども提供するブラッセリーである。グラスの外側をチョコでコーティングしトッピングをたっぷり盛り付けたミルクシェイクや、ドライアイス入りの巨大なグラスから飲むソーダなど、カラフルで派手なドリンクは見もの。多くのドリンクはアルコールかノンアルコールかを選ぶことが可能。料理はピザやハンバーグなど、主にアメリカンフード。アメリカのお店とあって、量も多い。併設のキャンディショップで注目したいのは、セレブの名前入り高級ロリポップ。スティックにスワロフスキー製のストーンが散りばめられたロリポップは1本P900とキャンディーにしては破格のプライス。

1/F Shangri-La at the Fort 3rd Ave., cor. 30th St., BGC, Taguig ☎02-958-5175
㊡11時～24時 sugarfactorymnl









①キャンディーモチーフの壁がかわいい
②ドライアイスにソーダを注ぐ演出が楽しいOcean Blue（ノンアルコールP400、アルコールP900）
③ミルクシェイクのStrawberry Bacon Cheeseburger（P795）とOcean Blue
④ラスベガスでも売ってる1本P900の高級ロリポップ

Hello Kitty Café

ハロー・キティ・カフェ

MAP K-2 ₱₱

ハローキティの公式カフェが、ついにマニラにオープン。場所はアップタウンモールの3階。ガラス越しに見えるカラフルな店内が目印だ。椅子、テーブル、壁のデザインやシェルフに飾られた小物など、店内の至る所にキティちゃんが散りばめられている。もちろん料理もキティちゃん要素が組み込まれ、サラダからデザートにまで使用されるクリームでできたキティちゃんリボンや、キティちゃんの顔がプリントされたパンなどは思わず写真に撮っておきたくなるかわいさ。メニューはパスタやスープ、ビーフシチューなど子どもも食べやすいものが多いのも嬉しい。おすすめはSalad Maison（写真①）やBeef Bourguignon（P519）など。

3/F Uptown Mall, BGC, Taguig
㊡10時～22時









①Salad Maison（P385）
②各種デザート（P129～P199）
③Shrimp Scampi（P439）
④カラフルな店舗

Milky Way Café

ミルキーウェイ・カフェ

MAP D-5 ₱₱

パサイロードに構えるフィリピン料理レストラン。子ども一人P495、最小人数50人で子どものパーティパッケージを提供。パスタやサンドイッチ、アイスなど子どもが大好きな料理を揃えた3種類のビュッフェメニューの中から選ぶことができる。またビュッフェ以外にもスイスラクレットやチョコレートファウンテンなども別料金で注文できる。子どもパーティはBanquet Hallと呼ばれる147平米の個室を使用。

900 Arnaiz Ave., cor. Paseo de Roxas, Makati
☎02-843-4124/02-843-7124
㊡11時～22
www.cafe.milkywayrestaurant.com





①個室のひとつBanquet Hallを利用したパーティのセットアップ
②ミルキーウェイ自慢の自家製アイスは子供に人気

Venture Capital Café

ベンチャー・キャピタル・カフェ

MAP C-3 ₱₱

80年～90年代の懐かしいアニメをテーマにしたユニークなカフェ。壁にはフィリピンで活動中の絵師によるアニメのイラストが、棚にはアニメのフィギュアが飾られ、アニメ好きには嬉しい演出がどころどころに仕込まれている。テレビとゲーム機なども用意されており、借りて遊ぶことも可能。小さい子どもより、中高生向き。広いテーブルを備えた個室を用意しており、グループで作業をするのに向いてる。

1/F Don Chua Lamko Bldg., 100 Leviste cor. Dela Costa St., Salcedo Vill., Makati
☎02-816-0886 loc 102 / 0917-637-4785 ㊡8時～24時
www.vccafe.ph vc.cafe.2017





①店内はアニメのフィギュアやイラストがたくさん
②若者に人気のPremium Beef Tapsilog（P200）

Rainbow Dreams Café

レインボー・ドリームズ・カフェ

MAP外 ₱₱

食べ物天国で有名なケソン市マギンハワ通りに今年オープンした、ユニコーン（一角獣）をモチーフにしたカフェ。Allyさんとバレーボールのナショナルチームでプレーしているアリッサさんの二人が、バンコクで出会ったお店を参考にオープン。パステルカラーのインテリアや可愛らしい人形が出迎えてくれる、開放的でリラックスできるお店。子連れ家族が多く、店内の人形で遊んだり、ユニコーンのコスチュームを着て写真を撮ったり、食事以外にも楽しめる要素が盛りだくさん。デザート、お料理を含め、一商品あたりP100~200が目安で、P150以上ご注文なら無料でコスチュームを借りることができる。もちろん料理にもこだわっており、彩り豊かな料理は、見ているだけでも楽しい。お子さんにはミルクシェークも人気だそう。

80 Maginhawa St. Quezon City
休10時～22時 RainbowDreamsCafe
※問い合わせはフェイスブック経由で







①名前の割にカラフル過ぎず、落ち着いた雰囲気の店内
②二色のパスタと星柄の装飾がインパクト大のCarbonara（P150）パスタの下にソースがある
③ユニコーンをテーマにしたカフェ
④コスチュームを着てユニコーンになりきるのも楽しいかも？

Pancake House

パンケーキ・ハウス

MAP D-5 ₱₱

1974年創業、大きなモールには必ず入ってる知名度の高いファミレスチェーン。店名の通り、パンケーキが看板メニューのひとつで、少し薄めでふわふわのパンケーキが自慢。子どもが退屈しないようにクレヨンや塗り絵などの簡単なアクティビティーシートを出してくれる。もちろんキッズメニューも充実しており、中でもミートソースのパスタやタコスが人気。また、パンケーキもやはりおすすめ。フレーバーはチョコチップ、ブルーベリー、バナナ、チーズなど、バリエーション豊富。ワッフルもおすすめ。また、ミルクシェークも美味しく、中でもイチゴ味はほんのりやさしい味で美味しい。

1/F Greenbelt 1 Ayala Center, Makati
☎02-819-0453 休11時～22時
www.pancakehouse.com.ph
PancakeHousePhilippines






①ポップな感じの店内
②無料で貸し出してくれるクレヨンは子どものたいくつしのぎに
③カラフルなチョコ菓子を散りばめたSmall Soldiers（P115）
④ミートソースのパスタなど、子どもの大好物が入ったセットメニューHouse Specials Set（P270）

Ryuma

リュウマ

MAP外 ₱₱

サンタローサで有名な日本食レストラン。どこよりも安い価格で美味しい日本料理が食べられることで、地元のフィリピン人に大人気。外から見てもカラフルで楽しい店舗は子どもウケも抜群。まず目につくのはお店にずらっと並ぶおもちゃ。料理を注文すれば、8歳以下の子どもなら抽選に参加できおもちゃが必ず当たる。ベビーベッドやベビーカーまで用意してあり、とにかくキッズフレンドリー。バンドも常駐しており、歌のリクエストができる。

2/F Paseo de Sta. Rosa Commercial Center 4, Greenfield City, Brgy. Don Jose, Sta. Rosa
☎049-502-8401 休10時～21時






①お寿司などの日本食料理が美味しくて安い
②キッズフレンドリーな店内
③ずらっと並ぶおもちゃに、子どもは思わずうきうき
④バンドが食事を盛り上げてくれる

客単価：₱1コ：P300以下 ₱2コ：P300～800 ₱3コ：P800~1,500 ₱4コ：P1,500～2,000 ₱5コ：P2,000以上

Freezer Burn

フリーザー・バーン

MAP K-3 ₱₱

ハイストリートに構えるアイス専門店。トッピング大盛りのアイスが人気で、綿菓子やクッキーなどトッピングは様々。特に温かいもの（チュロスなどの揚げたお菓子）とアイスを組み合わせたメニューが多い。アイスはお店で作っており、添加物を使わないナチュラルな風味が自慢。現在10種類ほどのフレーバーがあるが、時期に合わせて限定フレーバーも出している。1パイントのケースP350でアイスのみを買うこともできる。

1/F Q3 Bonifacio High Street, 9th Ave., BGC, Taguig ☎0927-387-2703
㊡日～木曜 11時～22時／金・土曜 11時～24時
tasteless.ph/restaurants/freezer-burn
Freezerburnph







①ミントとチョコの組み合わせが爽やかなThick Mints（P295）
②Junkie（P295）揚げドーナッツのようなお菓子はクセになる食感
③アイスに負けじと店内もカラフル

The Lost Bread

ザ・ロスト・ブレッド

MAP N-5 ₱₱

本店をケソンシティのマギンハワ通りに構える。ビジュアルがかわいいフレンチトーストやデコ盛りミルクシェイクなどのメニューはインスタグラム好きの若者に大人気。一口サイズのフレンチトーストをかわいいボックスに入れ、ホワイトチョコ、チョコ、キャラメルの3種のシロップを針をとった注射器に入れて添えるというプレゼンテーションがユニーク。The Carnival（写真②）はド派手なシェイクが多い中で控えめな方だが、シェイクに浸したキャラメルポップコーンが意外と美味しい。どのシェイクも通常サイズかベビーサイズを選ぶことができる。甘いものばかりに飽きたら、ちょっとしたパスタやハンバーガーなどもある。

4/F Mega Fashion Hall, SM Megamall, Mandaluyong
☎02-855-5115 ㊡10時～22時
thelostbread







①左からSoda Pop（P180）、Chocolate Granola（P85）、Classic Cinnamon（P185）
②ベストセラーのThe Carnival（Baby P95、Regular P180
※写真はBaby）
③インテリアもかわいい

Churreria La Lola

チュレリア・ラ・ローラ

MAP K-3 ₱₱

あちこちに支店を持つスペインの人気デザート「チュロス」の専門店。BGCのLas FloresやロックウェルのRamblaなどのスパニッシュレストランと同じグループが手掛ける。外側が「サクッ」、内側が「モチっ」とした当店のチュロスは特別な小麦粉を使い、生地は全て店内で仕込んでいる。注文してから作るので、いつも揚げたての新鮮。プレーンの他にダークチョコやストロベリーなどでコーティングされたチュロスもあり、全部で6種類。また、ディップはチョコ、ダークチョコ、抹茶の3種類。チュロスにソースを詰めたものや輪の形のチュロスなど、バリエーションも楽しい。パッケージもユニークで、底が尖っており、テーブルに空いた四角形の穴に差し込んで立てられるようになっている。

1/F Serendra, BGC, Taguig
☎02-835-7369 ㊡10時～23時
churrerialalola.ph churrerialalola







①右はプレーンのみのClasicos（12本／P195）左は全フレーバー入りのUltimate Mix（12本／P450）
②こぢんまりとした店内。外にも席がある
③チュロスのバリエーションもいろいろ

Burgoo

バーグー

MAP外 ₱₱

ハンバーグなどのアメリカンフードを提供するファミレス。1999年にケソンシティのトーマス・モラト通りにオープンし現在13か所に支店を展開している。料理は大人も子どもも楽しめる味になっており、家族全員で分け合えるように量が多い。子ども向けメニューも充実している。テーブルクロスの代わりに画用紙を敷いてあり、テーブル全体に落書きができて子どもにも大好評。クレヨンは各テーブルに用意してあり、自由に使うことができる。10歳以下の子どもを対象とした一人P175程のパーティパッケージもあり、パワープラント支店はお店全体を貸切ることができる。

Food Street, 1/F SM Southmall, Alabang-Zapote Road, Almanza, Las Pinas City
☎02-519-2114 休日～木曜 11時～21時／金曜 11時～22時／土曜 10時～22時






①テーブル中に落書きができるので小さい子は大喜び
②ファミリー向けの内装で子ども連れも安心
③子どもメニューの一つ、Mini Hamburgoo w/ US Fries（P145）
④家族全員で食べるならこれ Seafood Jambalaya Supreme (Regular P495／Large P695)

Maple

メープル

MAP G-6 ₱₱

緑に囲まれたサン・アントニオプラザの2階に構える。窓やテラス席から見渡す緑や教会の風景が心地いい。主な客層は付近の高級住宅街の住人で、朝食やランチに家族連れで訪れる人が多い。ホットケーキなどの朝食メニューが人気だが、ランチやディナー向けのメニューも美味しい。チキンとポテトフライのセットや、星形のチョコで飾られたかわいいデザートは子どもに大人気。注文を待っている間にクレヨンや塗り絵を提供してくれる。おすすめはThe Golden Chicken and Chips Basket（P295）。

2/F San Antonio Arcade, 50 McKinley Road, Forbes Park, Makati ☎02-621-6211 休7時～21時
MapleRestaurantPH






①子ども向けメニューとクレヨン＋塗り絵
②日曜日のブランチに訪れたい
③The Golden Chicken and Chips Basket（P295）
④Sundae Fun Day（P175）

Hungry Meeples

ハングリー・ミープルス

MAP外 ₱₱

ケソンシティにある、今流行りのボードゲームカフェ。160個ほどのボードゲームに加えゲーム機なども置いてあり、一人につきP200分以上の料理を注文するだけで全部遊び放題。時間制限もなし。80人収容のスペースはゆったりくつろいでも騒いでもよし。無料Wifiもある。ボードゲームは主に英語だが、遊び方はスタッフが熟知しているので聞いてみよう。パーティでお店を貸切ることもできる。

Unit 302 Pinnacle Bldg., Congressional Ave. Ext. Quezon City
☎0945-325-2153/02-239-0050
休月～金曜 16時～24時／土・日曜 11時～翌2時 hungrymeeples.ph
HungryMeeples




①家族や友達と楽しめる
②料理を食べながらゲームを楽しもう

Magnum Manila

マグナム・マニラ

MAP X-2 ₱

2014年にSMオーラでマニラ初支店をオープンして以来、SMモール・オブ・アジアにポップアップストアとして場所を移し、期間限定で運営。コンビニなどでも売ってるアイスクリームバーの「MAGNUM」に好きなコーティングやトッピングをつけて完全カスタマイズできる。トッピングはナッツやチョコチップなど18種類（3種類まで選べる）、アイスはバニラとチョコの2種類、コーティングはビターチョコ、ホワイトチョコ、ミルクチョコの3種類の中からそれぞれひとつ選べる。わずかながらイートインスペースもある。

2/F Main Wing, SM Mall of Asia, Seaside Blvd., Pasay
休10時～22時




①1本P120で好きなマグナムが作れる
②ちょっと立ち寄るのに便利なポップアップストア

客単価：₱1コ：P300以下 ₱2コ：P300～800 ₱3コ：P800～1,500 ₱4コ：P1,500～2,000 ₱5コ：P2,000以上

DOG AND CAT CAFES

Bengal Brew / Wolf & Bear
ベンガル・ブルー・ウルフ・アンド・ベア

MAP AK-5 ₱₱




まるでヒョウのような野生味溢れる「ベンガル猫」が主役の猫カフェ。ヒョウのような模様が特徴。見た目とは裏腹に穏やかな性格なので、普通の猫と同じように接することができる。犬カフェのWolf & Bearも併設されており、こちらではそり犬として有名なアラスカン・マラミュートといった大型犬をはじめ、様々な品種の犬たちが常駐。カフェを利用するにはP100で会員になる必要がある。入場料は1時間P199、無料ドリンク1杯つき。

Manhattan Parkview Residences, Quezon City ☎02-238-5655
休日～木曜 13時～21時／金・土曜13時～22時 f worldsbestpetcafe

①野性味溢れるベンガル猫が出迎えてくれる
③犬カフェも併設されている

Wagging Tails
ワギン・テイルズ

MAP外 ₱₱




ケソンシティのマギンハワ通りにある犬カフェ。2017年8月にソフトオープンしたばかりで、取材をした時点ではほとんどがまだ子犬。20匹ほどの犬に加え、カフェではJoseと言う名の子豚が接客をしてくれる。店内はカフェと犬エリアがガラスで隔てられており、犬エリアに食べ物は持ち込めないが、食事中はガラス越しに眺めることができる。料金は2時間P250で、コーヒーとミルクティーが飲み放題と良心的。

120 Maginhawa St., Teachers Village, Quezon City
☎0995-206-6511
休火～木曜 11時～21時／金～土曜10時～22時／日曜 11時～21時
f waggingtailscafe17

① 取材時は多くがまだ小さな子犬
②犬エリアはとても清潔。安心して犬と遊べる

Pups and Cups
パップス・アンド・カップス

MAP外 ₱₱




BFホームズで2015年から営業している犬カフェ。かわいい犬が15匹ほど常駐しており、P190で1時間半犬エリアに入れてもらうことができる(ドリンク1個つき)。エリアには1度に5匹しか出していないが、裏にも控えているので特定の犬に会いたかったらリクエストしてみよう。10歳以下の子どもは親の付き添い必須。開店直後（とくに水曜日）が最も空いているので、行くならこの時間帯がベスト。ほとんどの犬は子犬の頃から共に育てられたので、仲がよく見ていて微笑ましい。

363 RA Suarez Bldg., El Grande Ave., BF Homes, Paranaque City
☎02-801-6358 休12時～23時
休月曜 f pupsandcups

①店内は明るく清潔。犬たちとゆったりくつろげる
②小型犬から大型犬まで、いろんな犬に会える

Barkin' Blends
バーキン・ブレンズ

MAP外 ₱₱




ケソンのアテネオ大学付近の地元で大人気の犬カフェ。店舗が2つに分かれており、一つは軽食をいただけるレストラン、もう一つは犬のエリアとなっている。P219で2時間、無料ドリンク1杯つき。ロッカーも使用可能。犬エリアはとても広く、20匹ほどの犬たちと思い切り触れ合うことができる。品種はトイプードルなどの小型犬からアイリッシュ・セッターなどの大型犬まで様々。レストランのおすすめメニューはソルトエッグの手羽先、Salted Egg Wings（P188／6個）。

2/F J&R Concon Center, 91 Rosa Alvero St., Loyola Heights, Quezon City ☎02-553-7290
休12時～21時 休火曜（犬エリアのみ）
barkinblends.com f barkinblends

①一か所に20匹ほどの犬が大集合！
②店舗は広くて清潔。犬たちとゆったりくつろげる

Cat Café Manila
キャット・カフェ・マニラ

MAP外 ₱₱




ケソン市にある猫カフェ。アニマル・シェルターの「CARA」とタイアップし、シェルターから預かった猫たちを少しでも多くの里親に引き取ってもらうための活動も兼ねている。そのため、気に入った猫がいれば里親を申請することも可能。猫たちは皆おとなしく、予防接種も済ませているので安心だ。ウォークインも問題ないが、満員になることもあるのであらかじめ予約しているのがベスト。入場料は1時間P200。

2/F 189 Maginhawa St., cor. Makadios St., Sikatuna Vill., Quezon City ☎0917-536-4441
休火～日曜 12時～20時 休月曜
catcafemanila.com
f catcafemanila

①ドリンクやスイーツを楽しみながら、猫たちとゆったりくつろげる
②看板猫の「Mama Cat」をはじめ、レスキューされた猫たちが出迎えてくれる

Pet Café by Velvet Friends
ペット・カフェ・バイ・ベルベット・フレンズ

MAP Y-2 ₱₱




パサイ市ブルーベイウォークの二階にあるペットカフェ。ドリンクの種類によって値段が変わり(P220～P290)、犬、猫いずれかのエリアに入場可能。猫エリアには10歳以下は保護者同伴、犬エリアは12歳以上のみ入場可なので、要注意。店内のペットは訓練されており、おとなしい子が多い。一回につき一時間までだが、P100追加で両方のエリアにそれぞれ一時間ずつ滞在できる。安全のため靴下の着用が必要だが、店内でも販売している。

2/F Blue Bay Walk, Pasay
☎02-834-5608
休月～金曜 12時30分～20時30分／土・日曜 12時30分～21時30分
f The PET Café by Velvet Friends

①フランスカントリーインテリアがおしゃれ
②猫エリアのみ10歳以下の子どもも入場OK（親の同伴必須）



JCB ならではのおトクな Unique Experience を
あなたに! お支払はお手持ちの JCB カードで。

DINING

吉虎 KICHITORA	motorino PIZZERIA NAPOLETANA	LA CABRERA	NIKKEI	Pepper Lunch	The Old Spaghetti House	torch
15% OFF	15% OFF	15% OFF	15% OFF	15% OFF	10% OFF	10% OFF
The Shrimp Shack	Wooden Horse Steak House	RICE & DOUGH	SINGLE ORIGIN	Burooc	GUMBO	Tapella
10% OFF	10% OFF	10% OFF	10% OFF	10% OFF	10% OFF	10% OFF

Saboten 新宿さぼてん
FREE AGEDASHI TOFU
for a minimum spend of P800

Alba Restaurante Español Since 1952
FREE ONE ORDER OF ALBONDIGAS DE CHORIZO
for a minimum spend of P1,500

BUILD YOUR OWN PROJECT PIE PIZZA • PASTA • SALAD
FREE DESSERT PIE
for a minimum spend of P800

YOSHINOYA
FREE BEEF RAMEN
for a minimum spend of P800

WELLNESS

The Wings Transit Lounge — YOUR UPLIFTING TRAVEL EXPERIENCE
15% OFF
On all spa services

Mystic Spa
15% OFF
On all spa services

yoga+
P799
2 Weeks Unlimited Package
P3,399
1 Month Unlimited Package

Derma strata SKIN CLINIC & SPA
40% OFF
On warts removal
20% OFF
For every session of Diamond Peel
30% OFF
On Diamond Peel (min. of 3 Sessions)

Bioessence skin • slimming • spa
50% OFF
On warts removal
20% OFF
On Celthera Face of 5 Sessions
3+1 (worth P6,000)
on Oxygen Ceuticals-Caviar Protein Facial
3+1 (worth P5,000)
on Oxygen Ceuticals-Intensilite Facial

freshaire salon
10% OFF
On L'Oreal Majirel Hair Color

ideal vision CENTER
10% OFF
On all regular frames and sunglasses

KA-RA-DA カラダファクトリー
10% OFF

TRAVEL

Jpark Island Resort & Waterpark . Cebu
30% discount
on best available room rates
10% discount
on food and beverages
at The Abalone, Ching Hai, Olive, Coral Seaside, Maru, Aqua Pool and Island Bars, JLounge and Havana By the Sea

BLUEWATER resorts
maribago • sumilon • panglao
30% discount
on best available room rates
3+1 offer on Day Tour Package
3+1 on Theme Buffet Dinner
1+1 on Amuma Spa Hilot Lamang Massage

COSTABELLA TROPICAL BEACH HOTEL
20% discount
on best available room rates
10% discount
on food and beverages at La Marina and Brisa

Radisson BLU CEBU
Fixed rate of **P6,000 nett** on Superior Room: Double Occupancy with Buffet Breakfast for two (2).
15% discount
at Feria Restaurant on regular/premium buffet rates
10% discount
on ala carte food or beverage orders at the Lobby Bar ,Dilmah t-Bar, Pool Bar, Urban Table and SUSHI*SAKE*

Like us on Facebook
JCBPhilippines

ph.jcb



Don't have a JCB Credit Card?
APPLY NOW!
BDO RCBC Bankard

Per DTI-FTEB Permit No. 10397 & 11833, Series of 2017. Terms and Conditions apply.

クリアな味、辛口
洗練されたアサヒ品質



DRINK RESPONSIBLY

ASC Ref. No. A004P040317A

MAP マカティ

1人でもふらりと立ち寄れる落ち着いた雰囲気のワインバー

Monopole Wine Bar

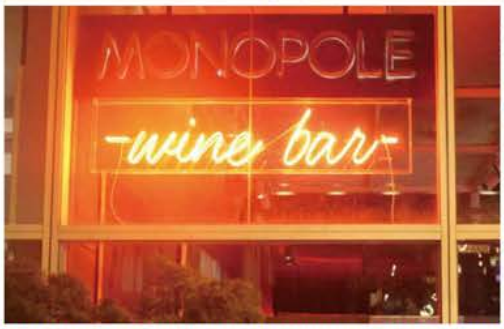
モノポールワインバー

モノポールワインバーで、豊富な種類のワインの飲み比べを楽しみませんか。マカティのセントラルビジネス地区にあるモノポールワインバーは、会社帰りにふらっと立ち寄れるおしゃれなワインバーです。カウンターにずらりと並ぶワインを仕入れるのは、ワインに精通したオーナーのJojo Madrid氏。常時300種の様々なワインを取り揃え、ゆったりとくつろげる落ち着いたワインバー、モノポール。ボルドー、ブルゴーニュ、バローロ、スーパートスカーナ、シャンパーニュ(P2,000〜P8,000) など各国から厳選したワインをお楽しみください。さらに、厳選されたアルチザンチーズやコールドカット(P1,400〜) もご用意しております。

G/F Greenbelt Excelsior Building C. Palanca,
Legaspi Village, Makati
☎02-893-9477/0919-910-0403
6p.m.から1a.m.(月〜土曜)
@monopolewinebar WEB: www.monopole.com.ph









MONOPOLE

左上：カリフォルニアの高級ワイン、オーパスワンも
左下：ネオンがオープンのサイン
右上：常時300種以上の豊富なワイン
右下：一人でも気軽にワインを

Tapella
Tapas Bar & Restaurant

SERVES UP THE
オクトーバーフェスト アミーゴス・プラッター

Have it all!

10月中は
P550+のみで
お好みの
スパニッシュ・タパスを
お楽しみください。

料理にベストマッチな
ハウスワインの飲み放題プロモ、
毎日P850+で実施中です。



ご予約はこちら! CALL 09177124546, 7572710 OR 7572711
LOCATED AT G/F GREENBELT 5, MAKATI CITY

MAP マカティ E-2



シーフード・ヌードル・スープ



担々・ヌードル・スープ



スパイシー・ビーフ・ヌードル・スープ

梅小林館 Mey Lin BISTRO

G/F Jupiter Place Building
136-138 Jupiter Street Bel-Air Makati
Tel. 899-6688, 899-8999

自慢の手延べ麺と本格中華の数々をお楽しみ下さい。

MilkyWay Café

リラックスできる落ち着いたカフェで、美味しいフィリピン料理をご堪能ください。Milky Wayでは、新鮮な最高食材のみを使用した伝統的なフィリピン料理を提供しています。看板メニューのsuckling pig crispy pata、受賞歴のあるKare Kare with Bagoong、Crispy fried Catfish with Mustasa そしてPancit Luglugを。食後には、人気のMilky Way Halohalo、Ginumis Ice CreamやHomemade Ube、Cheese and Avocado Ice Creamsをどうぞ。





02-843-4124 • 02-843-7124
Second Floor MilkyWay Building 900
Arnaiz Ave., corner Paseo de Roxas, Makati City 1200

www.cafe.milkywayrestaurant.com
jgamboa@cafe.milkywayrestaurant.com



① Milkyway Cafe Luglug
② Milkyway Halohalo
③ Dining Room

世界の味をここからお届け

SÄNTIS Delicatessen

サンティス・デリカッセンは、世界中の優れた品質の食材を提供している高級グロッサリー店です。
今まではホテルや洗練されたレストランでしか提供されていなかったような極上の味を常に追求し、優れた味覚をお持ちのお客様にも満足していただくことを目指しております。
サンティスには、ヨーロッパ産のソーセージ、食肉加工食品、認定済みのアンガス牛といった極上のお肉、世界中から集めた数百種類に及ぶ一級品のワインなどが揃っています。

サンティス1号店は1987年9月にオープンしました。今では、Yakal, Forbes Park, Rockwell, Willson-San Juan City, Alabang-El Molito Complex, Timong, Corinthian Hills, Capital Commons, Silang Cavite, BonifacioHgh Street, Sta Rosa Laguna, Twin Lakes Tagaytayの計12店舗を展開しています。



www.santis-deli.com

Follow and like us on

DINING AT YAKAL

ここでならヨーロッパ各国料理が一度に楽しめます！

7431 Yakal St., San Antonio Village, Makati City



Carpaccio
RISTORANTE ITALIANO



867-3164 • 553-9643
893-1573
Carpaccio.Ristorante
www.carpaccio.com.ph

I'm Angus
STEAK HOUSE



892-5852 • 275-5938
893-1573
Steakhouse.ImAngus
www.i-am-angus.com.ph

Chesa Bianca
SWISS RESTAURANT



815-1359 • 892-7524
893-1573
Chesa.Bianca
www.chesabianca.com.ph

Cave Werdenberg
WINE BAR



892-0128
893-1573
CaveWerdenbergWineBar
www.werdenberg.com/cave



絶品カニ

絶品のカニを楽しむなら、ぜひジャスミンへ！
シェフWong Kam Onが選び抜いて調理した、新鮮な季節のカニを提供しています。
カニと卵の炒め物、土鍋で調理するカニとバーミセリのサテー、カニのワイン蒸しなどを
ご用意しています。ぜひ当店でご賞味ください。

お問い合わせ、ご予約はお電話にて
+63 2 811 6888内線3338　担当Toni Lou Manaloまで

花滿樓
JASMINE

ジャスミンは、フィリピンのライフスタイル誌Philippine Tatlerの、2017年度人気レストラントップ20に選ばれています。

NEW WORLD MAKATI HOTEL
ESPERANZA STREET CORNER MAKATI AVENUE, AYALA CENTER, MAKATI CITY
newworldhotels.com/manila @newworldmakati

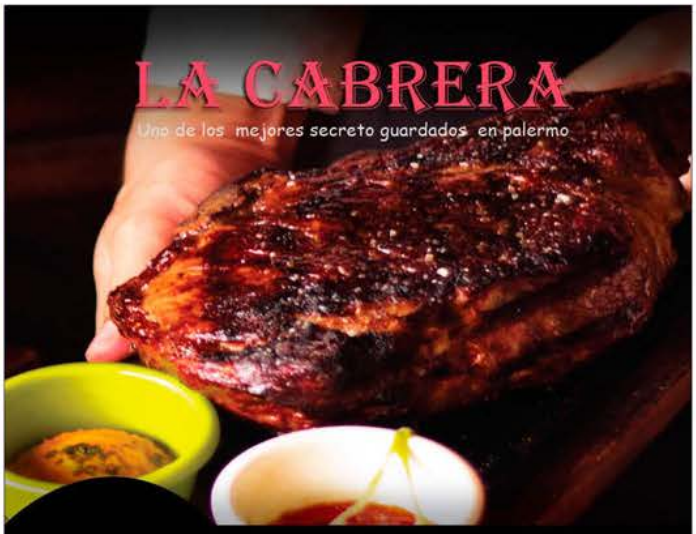
NIKKEI
JAPANESE-PERUVIAN SUSHI AND CEVICHE BAR



Opens
11:30am - 10:30pm Sun-Thurs
11:30am - 11:00pm Fri-Sat

111 Rada St. Legaspi Village Makati | 028800231 • 09272730114
GF, One Rockwell, Rockwell Center | 09166369817
GF, The Podium, Ortigas Center | October 2017
nikkeiph nikkeiph

LA CABRERA
Uno de los mejores secreto guardados en palermo



WE HAVE VALET

G/F 6750 AYALA AVENUE BUSINESS TOWER GLORIETTA COMPLEX
AYALA AVENUE, MAKATI CITY , PHILIPPINES

SUNDAY TO THURSDAY
11:30- 2:30 (LUNCH)
5:30-10:00 (DINNER)

FRIDAY TO SATURDAY
11:30- 2:30 (LUNCH)
5:30-10:30 (DINNER)

T. 833.89.46 CELL. 0905.290.0703
Instagram (@lacabrera_mnl)
Facebook (la cabrera manila)

プライマー暮らしのガイド

フィリピンについての基本知識や情報が満載！
わからないことがあれば、
「暮らしのガイド」を見てみてください
あなたのほしい情報の手助けになれば幸いです♪



HPの左バナー、
「暮らしのガイド」をチェック!
http://primer.ph
検索

SINGLE ORIGIN



Open 7am - 12mn Daily
Friday & Saturday 7am - 2am

G/F Edades Garden & Tower Villas, Rockwell Center | Tel. 772 6259
2/F C3 Bonifacio High Street Central, BGC | Tel. 894 4042
G/F Greenbelt 3, Ayala Center | November 2017
singleoriginph singleoriginph



Saboten
JAPANESE CUTLET
新宿とんかつさぼてん

OPEN DAILY
SERENDRA &
GLORIETTA 5

innovating hospitality
RAINTREE RESTAURANTS

www.raintreerestaurants.com

MAP マカティ

美食の国イタリアの本格的なメニューを堪能

LA GROTTA CUCINA ITALIANA

ラ・グロッタ・クッチーナ・イタリアナ

ル・オベラで9年間学んだ料理長が経営するイタリア料理専門店。店内はイタリアから取り寄せた絵画や、レンガ造りのインテリアも合わさり、古き良きイタリアを想像させる暖かみのある空間になっている。シーフードスペシャルのFRITTO GAMBERI OLIOはガーリックオリーブオイルたっぷりのプリプリの海老が楽しめる逸品。また、トマトソースベースのSPAGHETTI ALLA MARINARA ROSSOも人気だ。他にも種類豊富なパスタや、イタリアデザートといえばおなじみのティラミスも用意。

G/F Angelus, Piaza Bldg., 104 V.A Rufino St., Legazpi Vill., Makati
☎02-894-1320／02-817-3306
㊡11:00～14:30／18:00～22:30(月～金)、18:00～2:30(土) ㊡日曜



SPAGHETTI ALLA MARINARA ROSSO (P410)



FRITTO GAMBERI OLIO (P760)

XO 46 HERITAGE BISTRO

フィリピン料理を味わおう

伝統的なフィリピン料理をxo46ヘリテージ・ビストロで。

xo46では、純粋にフィリピン文化と伝統を継承し、古く昔ながらの方法で料理を提供しています。

ここで食事して、フィリピンをより身近に感じてください。



ご予約はお電話ください:
2ND FLR. S' MAISON CONRAD MANILA
MALL OF ASIA COMPLEX BRANCH
805.3850
CAPITOL COMMONS BRANCH 532.1652
SALCEDO VILLAGE MAKATI BRANCH 553.6635
CENTURY CITY MALL BRANCH 556.8143
SM AURA BRANCH 553.6566
Find us on Facebook @ XO 46 Bistro Filipino
Follow us on Twitter @ XO46herritageB
xo46_heritage_bistro

うな吉

UNAKICHI

老舗の味をマニラで

(02) 728-2072

11:30 am – 2:00 pm
6:00 pm – 11:00 pm
(ラストオーダー10:30 pm)





G/F Makati Cinema Square, Amorsolo St., Makati

プライマーRestaurant

お腹も心も満たす
幸せなお食事のひとときをあなたに



有名店から隠れた名店まで最新情報を続々お届け!
今日の食事に迷ったらぜひチェック!!

プライマー 食べる

http://primer.ph/eat/

地域最安値に挑戦中!!

食べ呑み放題プラン P880~

[お料理7品、ビール、サワー、ソフトドリンク各種]

剣心 KENSHIN
JAPANESE IZAKAYA RESTAURANT

◇ラスピニャス店 | 営業時間：11am - 11pm
Vistamall Las Pinas G/F CV Starr Ave.

◇マカティ店 | 営業時間：11am - 3am
The Linear Makati G/F, Yakal st.

お問い合わせ・ご予約 091-7551-4605 大駐車場完備

"Kenshin Japanese Restaurant" Google mapで検索!

Find us on Facebook kenshin.ph

いざ、宴会。



広告を見たお客様は唐揚げ無料!



P500以上のお食事で唐揚げ一人前を無料サービス!!
注文時に「プライマーを見た」とお申し付けください。
(使用期限2017年10月末まで)

MAP マカティ　G-3

居心地の良いくつろぎの空間で
極上のお肉をレッツ・グリル!

横浜ミートキッチン

Yokohama Meat Kitchen

ジュピターストリートにお店を構え、フィリピンのセレブたちも多く通っている横浜発本格焼肉店。至高の味を求めた食通に選ばれた店で、本物のコストパフォーマンスを楽しむことが出来る。お勧めは、日本産の海鮮を揃えています。毎月新メニューを出し、高級店ならではの肉の新しい食し方を提供し続けています。店内は温かい和モダンを基調とし、ゆったりとした座席が特徴。新鮮な肉を扱っているのはもちろんのこと、普段味わえない高級貴重部位を使った創作料理がこのお店の魅力。

平日月曜から金曜は、ランチセットもご用意しております。

●プライマー読者特典●
ビール2杯目無料!
※同じ銘柄のビールのみ、毎日21時～22時のご注文に限ります。

16 Jupiter cor, Antares St., Bel-Air, Makati
☎02-831-6546／0916-377-3655(Globe)
営11時30分～14時30分／17時～23時　休なし









左上：特上ハラミ
左下：横浜セット（トントロ、牛ホルモン、牛タン、上カルビ）
右上：シンプルでエレガント、居心地の良い空間のインテリア
右下：シーフードセット

お陰様で１２周年。皆様のご愛顧に心から御礼申し上げます。

ご要望にお答えして通年ご提供

ちゃんこ鍋食べ放題

SUMO CHANA SEKITORI
12th Anniversary
お陰様で12周年

喫煙席有ります

二時間飲み放題

今ならもつ鍋ちゃんこも食べ放題
お一人様p1,500以上のコースのみ



・本コースは、６名様からお受けいたします。ご利用のお客様は全員同じコースでお願いいたします。
・ちゃんこ鍋は『関取ちゃんこ』『味噌ちゃんこ』『キムチちゃんこ』『カレーちゃんこ』いずれも食べ放題です。お好きなものを好きなだけお召し上がり下さい。
・本コースは前日までの予約制です。また、人数の変更も前日までの受付となりますのでご注意下さい。

全コース２時間飲み放題・サービス料込み

お一人様 p1,200 レギュラーコース
ちゃんこ鍋食べ放題＋ 小鉢、つまみ大皿盛り、刺身盛り合わせ、サラダ、煮物、焼き物、うどん、フルーツ
※飲み放題の焼酎は『いいちこ』

お一人様 p1,500 充実の大関コース
ちゃんこ鍋食べ放題＋ 小鉢、つまみ大皿盛り、刺身盛り合わせ、サラダ、煮物、揚げ物、焼き物、うどん、フルーツ
※飲み放題の焼酎は『いいちこ』と『黒霧島』

お一人様 p1,800 大満足横綱コース
ちゃんこ鍋食べ放題＋ 小鉢、つまみ大皿盛り、刺身盛り合わせ、サラダ、魚料理、大海老フライ、焼き物、うどん、フルーツ
※飲み放題の焼酎は『いいちこ』と『黒霧島』

p1,800コースは更に『サッポロ生ビール』も飲み放題！(本店のみ)

飲み放題は二時間一本勝負！がんがん飲んで下さい！

飲み放題の飲み物 生ビール、瓶ビール（日本産限く）、日本酒（銘柄指定不可）、焼酎、各種ジュース、ソフトドリンク、ウーロン茶

相撲茶や関取
Japanese Restaurant SEKITORI
http://www.sekitori.asia

マカティ本店
☎02-425-9030 / 894-3876
Little Tokyo, Chino Roces Ave., Makati City
営業時間：12時～14時半／17時～24時
定休：無休　座席数：130席　個室：あり

オルティガス店
☎02-881-7985
Hanston Square Building, 17 San Miguel Ave,
営業時間：12時～14時半／18時～23時
定休：無休　座席数：110席　個室：あり

MAP マカティ D-5







フィリピン生活お役立ち! プレスクール＆習い事リスト

プレスクール

Alabang
- EDITH International preschool ☎02-823-3129
- Toddlers Unlimited (スケート、アイスホッケー) ☎02-850-4064

Alabang, Makati, Manila
- Cambridge ☎02-844-8392

BGC
- International School Manila ☎02-840-8488
- Summit School ☎02-881-9032
- The British School Manila ☎02-860-4800
- The Little Gym ☎02-815-1735
- マミー・インターナショナル マニラ校 ☎02-807-2199 / 02-807-2178

Makati
- Casa Montessori International ☎02-810-9722
- Fun-D-Mentals Preschool ☎02-818-9764
- Family Partners Learning Center (F.P.L.C) ☎02-812-6062
- オイスカマニラ日本語幼稚園 ☎02-894-3114 日本語可

Paranaque
- German European School Manila (パレエ) ☎02-776-1000

Rockwell
- Happy hearts Preschool ☎02-897-8310

語学

Salcedo
- 倉田チュートリアル(英語) ☎02-813-7202 キッズ歓迎 日本語可
- マニラ学習塾 英会話教室(石川先生) ☎0906-356-6378 / 0949-413-4760 日本語可 キッズ歓迎

Manila
- まにら新聞カルチャーセンター (タガログ語) ☎0928-262-3961 日本語可
- WEXCEL ☎02-313-5443(英会話)

Makati
- Alliance Francaise de Manila (フランス語) ☎02-895-7585
- Basic English Camp ☎02-887-1863/0956-879-7597 日本語可
- Grand Line ☎0916-275-2428 日本語可
- PJ Link Language Center (英語) ☎02-832-5735 日本語可

Pasig
- Domuschola International School ☎02-635-9743 / 0918-947-9002

Quezon
- English Breakthrough (英語) ☎02-881-5455 日本語可

Ortigas
- UNMEI 日本語センター ☎02-584-7811 / 0916-236-3426 日本語可

アート

Pasig
- My Masterpiece マイマスターピース ☎0915-432-7439 キッズ歓迎

Salcedo
- Jolli jam arts ジョリジャムアーツ ☎02-392-6220 キッズ歓迎

塾

Salcedo
- Jolli jam arts ジョリジャムアーツ ☎0906-356-6378 / 0949-413-4760 キッズ歓迎

※詳しい内容については、各サークルへお問い合わせください。

武蔵50年 匠の技 熟成とんかつ マニラ上陸



熟成ロースかつ定食 P440
ランチ ~~P430~~ → P350



熟成ヒレかつ定食 P440
ランチ ~~P430~~ → P350



おみやげにもどうぞ!!

天然ジャンボ海老フライ定食 P1000



秘伝の味噌だれ

鉄板みそかつ(ロース)定食 P480
ランチ ~~P420~~ → P370



鉄板みそかつ(ヒレ)定食 P500
ランチ ~~P420~~ → P370

プライマー読者特典
当店にてお食事された方限定
「プライマー見たよ!」と一言お声かけください!

熟成ヒレかつ1個プレゼント!



ごちそうとんかつ職人 30年
達人 山下
Amazing Tonkatsu master Yamashita

ごちそうとんかつ職人 30年
達人 山口
Amazing Tonkatsu master Yamaguchi

※ランチプロモ及び読者特典は10月31日までです。



WASHOKU
むさし亭 BGC店
MUSASHI-TEI

年中無休

住所 2nd floor Forum South Global Bldg., Cor.7th ave & Federation Drive Bonifacio South District BGC Taguig City
TEL 02-398-3988／Sun 0922-295-0297
Globe 0916-555-7902／Smart 0928-166-0603
営業時間 11:00~24:00（L.O. 23:30）

MAP BGC 2-K

Japanese Shabu-Shabu

しゃぶ里
SHABURI

ヘルシーで美味しい
しゃぶしゃぶが食べ放題

是非、お越しください。
4F Veranda Uptown Mall,
Bonifacio Global City, Taguig
ご予約はお電話ください。
(02) 978 2481 • (02) 805 2932 • (0917) 708 3930
/shaburiPH @shaburiph

Wagyu Beef

鳥
やきとり一番グループ
TORI•ICHI
YAKITORI & BAR

本格備長炭で焼いた、厳選された様々な種類の焼き鳥はいかがですか。
他にも私たちが自信を持ってお勧めする刺身、寿司、ラーメン、揚げ物もお楽しみください。

TORI-ICHI YAKITORI & BAR
BONIFACIO GLOBAL CITY
Net Quad Bldg., 31st St. cor. 4th Ave.,
Bonifacio Global City, Taguig City,
(02) 834-5481 / 0917 876-2397
Business hours:
MON-THU 11AM-11PM, FRI 11AM-1AM
SAT 11AM - 11PM, SUN 11AM-9PM

イクラ 寿司
IKURA SUSHI

TORI-ICHI YAKITORI & BAR
MALL OF ASIA
North Wing, Entertainment Mall,
SM Mall of Asia, Mall of Asia Complex
Pasay City 1300
(02) 807-6896 / 0917 545-8289
Business hours: EVERYDAY 10AM-11PM

TORI-ICHI YAKITORI & BAR
30TH AYALA
2nd Floor, 30th Ayala Mall,
Meralco Ave., Cor St. Paul., Pasig City
(02) 753-9708 / 0917 655-7265
Business hours:
SUN-THU 11AM-10PM, FRI-SAT 11AM-11PM

シメ鯖
SHIMESABA

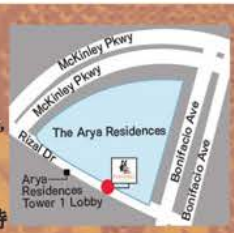
TORI-ICHI YAKITORI & BAR
FESTIVAL MALL
Lower ground floor, Water Garden
Festival supermall Alabang, Muntinlupa city
(02) 810-2572 / 0917 545-3245
Business hours: MON-SUN 10AM-10PM

Torilchi Philippines ToriichiPH

福 FUKUDAYA
Japanese Dining

Fukudayaでは、私たちが東京で提供している料理と全く変わらない料理を提供しています。こちらで探した質の良い材料はもとより、日本から直送の吟味した食材を使用しています。是非お試し下さい。スタッフ一同お待ち申し上げております。

http://fukudaya.ph/
Fukudaya Philippines
Unit 7, The Plaza, Arya Residences, McKinley Parkway cor. 8th Avenue, Bonifacio Global City, 1634, Metro Manila
営業時間:
11時～15時 / 18時～23時




刺身9種盛り
(P1,700)


特上握り
(P750)


福田屋巻き
(P650)


ちらし寿司
(P600)

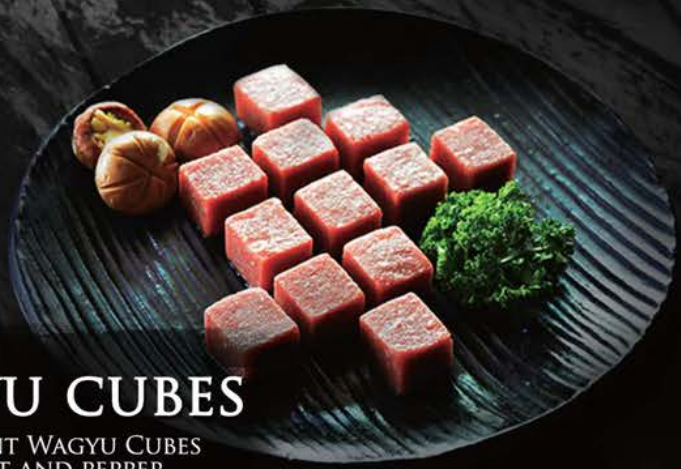

白身魚の南蛮漬け
(P260)

YOREE
KOREAN BARBEQUE DINING

1-5 FORUM 7TH AVENUE
COR 25TH ST.,
BONIFACIO GLOBAL CITY,
TAGUIG CITY

MOLITO LIFESTYLE BLDG.4,
CLUSTER 3, UNIT 107,
ALABANG ZAPOTE RD.
COR. MADRIGAL AVE.,
AYALA ALABANG, MUNTINLUPA CITY

WE DELIVER!
VIA:
foodpanda



WAGYU CUBES
SUCCULENT WAGYU CUBES
IN SALT AND PEPPER

Yoree Korean Barbeque Dining
yoreeph
www.yoree.ph



Cow Cow Ice (カウ カウ アイス)

@tokyomilkcheesefactoryph
#canyoucowcow

Greenbelt 5 • Power Plant Mall • Trinoma • Alabang Town Center • SM Megamall
Okada Manila • NAIA 3 (Domestic) • Robinsons Place Manila • Evia Lifestyle Center





CHATEAU 1771

POTENCE

吊るしてブランデーで火をつけ風味を加え、グリルしたビーフ・テンダーロイン。サイドディッシュは2種類からお選び頂けます。
ソースは3種類：mushroom sauce、Café de Paris butter、garlic sauce

GREENBELT 5 Level 1, Greenbelt 5, Ayala Center, Makati City | 729-9760 to 61



CORNED BEEF SINIGANG

タマリンドスープにコーンビーフのショートプレートとボーンレス・ビーフ・シャンク、野菜も一緒に。

sentro 1771

CAPITOL COMMONS - 941-8277 | GREENBELT 3 - 757-3941 | UPTOWN MALL BONIFACIO - 792-9133

MAP BGC I-3



Melo'sで過ごす、家族団らんのひと時。
贅沢に味わえる和牛ステーキをぜひご堪能ください。
お子さまから大人まで誰もがやみつきになる味です。

Melo's
Home of Certified Angus Beef & Authentic Wagyu

Westgate Alabang 771-3945 / 771-2288 • Quezon City 924-9194 • The Fort 403-5968 to 69

MAP BGC I-3

カジュアルな空間で味わえる
本格ヨーロピアン料理を

L'entrecote Corner Bistro

レントレコート・コーナー・ビストロ

フランス語でサーロインステーキを意味するl'entrecôte。その名の通り看板メニューはステーキ。スイス、フランスをはじめとする欧州料理を、スイス人オーナーシェフが自ら独創的にアレンジする。また、使用する素材にこだわり、新鮮な材料のみを使用しているのも特徴。常にお客様に正直でありたい、と熱い思いを持つスイス人のオーナーシェフ。ステーキには正規認定されたアンガスビーフのみを使用し、中でもボリューム満点のトマホーク・リブ・ボーン・ステーキは一押しだ。

Unit A Bellagio, Forbes Road, Forbes Town Center, Bonifacio Global City, Taguig
☎02-856-4858
E-mail: info@lentrecotemanila.com
営日～木曜7時～23時／金・土曜7時～翌1時
休なし　http://www.lentrecotemanila.com/
Lentrecote-Manila



21oz U.S.産アンガスビーフ・トマホーク・リブ・ボーン・ステーキ　(P3,590)

SINCE 1978
CERTIFIED ANGUS BEEF®
BRAND

ステーキと共に豊富に取り揃えたイタリアンワインを

MAP BGC K-3

エレガントな内装の店内で
本格イタリアンが味わえる

Dario Ristorante Italiano

ダリオ・リストランテ・イタリアーノ

マネージャー兼オーナーのMs. Trish Singsonとジェネラルマネージャーの Mr. Dario Gardiniが手掛ける、BGCのセレンドラに店を構えるレストラン。イタリアから取り寄せた食材や自家製のパスタを使い、イタリア各地の料理を取り入れた豊富なメニューを提供している。さらにイタリアンワインの種類も豊富に揃うので、ぜひ色々試してみたい。店舗は60人を収容できる広い1階席と24人収容の2階席に分かれており、20人用の個室も完備しているので会食に利用するにも便利。日本人のビジネスマンもよく訪れているという。ベストセラーはやはりパスタ。Trittico di pasta ferraは、3種類のパスタをワンプレートでいただけるので特におすすめだ。

Serendra Shopping Center, Between 11th Ave. and Mckinley Parkway, Taguig
☎02-856-0676／02-856-0865
営11時～23時
darioristoranteitaliano







Dario
RISTORANTE ITALIANO

左上：ホームメイドパスタのTagliatelle alla crema di tartufo (P580)
左下：Affetati Italiani assotiti con sottaceti (P1,360)
右上：アンガス牛のCostata di manzo alla griglia (P2,250)
右下：本格的なイタリアンが堪能できる



MAP BGC K-3



鉄板
大河内
～大阪 満月～

Teppan Okochi
-by Mangetsu Osaka-

Ore Central Building,
9th Avenue, Cor, Lane Q,
Fort Bonifacio, Taguig City

Contact number:
02-813-0051
0917-795-0051
0998-539-0051

Operating Time: 11am to 2pm(Lunch)
5pm to 12am(Dinner 11:30LO)

食の激戦区大阪に2店舗を構える「鉄板焼満月」より大河内氏が常駐する海外第1号店。厳選された和牛、海産物を主とした鉄板料理の他、お好み焼は大阪の味を忠実に再現。本格的うなぎ料理や季節の和菓子、料理長の日替わりメニューから目が離せない。

グランドオープン記念 本誌読者様特典
「フィリピンプライマーを見た」で
1名様でのご来店時 ソフトドリンク、またはビールを1杯無料
2～3名様でのグループ毎に、お好み焼き豚玉、またはイカ玉を1枚無料
※平日 月曜日～木曜日 17時～22時迄
※有効期限 2017年10月24日 迄





MAP BGC Y-3

人気イタリアンの本格トスカーナ料理を堪能

PREGO

プレゴ

マニラ屈指の高級レジャー施設、シティ・オブ・ドリーム内にあるイタリアンレストランで、優雅なお食事はいかがですか。洗練された、それでいてどこか心落ち着く雰囲気の中で、昔ながらの窯で焼いたピザや手作りパスタなど本格的なトスカーナ料理がお楽しみ頂けます。メニューは、カジノを利用する人が気軽に立ち寄り、サッと食事できる料理を中心に提供。中でもオススメは、ブッラータチーズとプチトマトをトッピングしたピザ。ヒレステーキも人気メニューの1つ。ぜひ風味豊かなお料理とともに、ワインもご堪能ください。詳細はウェブサイトをご覧ください。

UG/F, City of Dreams Manila, Aseana Ave. cor. Roxas Blvd., Entertainment City, Paranaque
☎02-893-4155/02-887-0479
㊡月～日曜 11時～23時(LO:22時45分)
WEB: www.prego.ph









左上：牛肉ヒレステーキ(P850／100g)
左下：魚のクルード(マリネサラダ) (P620)
右上：ブッラータチーズとバキーノトマトのピザ(P620)
右下：シックで優雅な雰囲気の店内



確かな品質と味。
韓国の母がつくる
本格韓国料理

A-WON 아원

韓国焼肉 海鮮料理



さしが入った美しい「牛ハラミ」(P950)



フィリピンでは珍しい鰻もいただける「ウナギ焼き」 (P900)



日本人にも人気の「ユッケ」 (P500/S、P650/L)



ラプラプのお刺身 (P2,200/kg)



落ち着く快適な店内

A-WONでは、韓国人のオムニ（お母さん）が手作りにこだわった本場の韓国料理を味わえます。無料のキムチや付け合わせは種類が豊富で、オムニが毎日厨房の先頭に立って伝統の味を守っています。当店の自慢は、ココナッツ炭を使用した本格韓国焼肉と、注文を受けてから水槽より取り出して捌く新鮮なウナギやラプラプ等の海鮮料理です。その他の料理も素材と味にこだわった本格派。本場韓国料理の味を心ゆくまでお楽しみください。

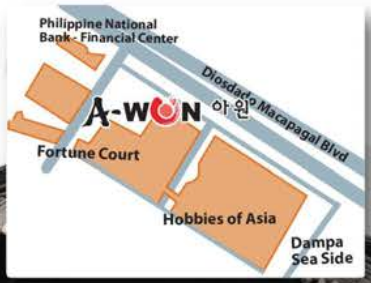
MENU

韓国料理

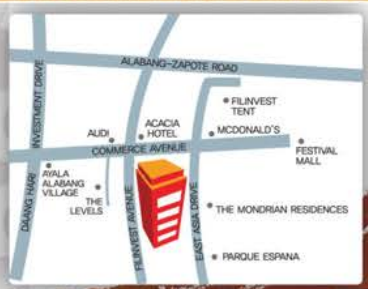
アンチャンサル (牛ハラミ)P950
サムギョプサル (豚バラ)P300
ジェンオ（ウナギ焼き）P900
キムチチゲ P300
テンジャンチゲ（味噌チゲ）P300
スンドゥブチゲ（豆腐チゲ）P300
カルビタン（カルビスープ）P300
ブデチゲ（肉・野菜・麺入り鍋）小 P650 大 P900
プルコギ P400
チェユクポックム（ピリ辛豚肉炒め）P350
ビビンバ P350
フェドバ（海鮮丼）P400
チャプチェ P300
ヘムルパジョン（海鮮とねぎのチヂミ）P400
トッポギ（ピリ辛もしくは宮中トッポギ）P300
ネンミョン（冷麺）P250
ユッケ P500 and more

●プライマー読者特典●
焼肉メニューの注文でスチームエッグ（韓国式茶碗蒸し）
とテンジャンチゲを無料でサービス! ※1テーブル各1皿のみ
有効期限:2017年10月末まで
※アラバン店のみのサービスになります。

マカパガル店 MAP
알라방



アラバン店 MAP
알라방



マカパガル店
NO.8Hobbies of Asia,Macapagal Blvd.,Pasay
☎02-833-0421/02-556-1297/0917-892-8282
営10時～23時

アラバン店
2F Commercenter, Commerce Ave. cor Filinvest Ave.
Alabang, Muntinlupa ☎02-519-5183/0917-852-9955
営10時～23時

食材は日本産！ 本物の日本の味が食べられる！

BFの本格的焼肉店

NIKUMARU
Japanese Restaurant
豊富に揃う日本食料理

旨い！安い！

パラニャーケ市 BF ホーム内にある日本食料理、肉丸レストラン。焼肉をメインに当店自慢の本格的な焼肉のタレでお召し上がり頂く和牛や海鮮焼きは絶品です。また寿司、刺身、天婦羅和定食、一品料理等も豊富に取り揃えて皆様のお越しをお待ち申し上げています。日本からの物にこだわり、ふんだんな日本食材を利用していますのでこちらも十分にご堪能いただけると思います。

近江牛カルビ

お座敷（約14名収容）

寿司もあります！

上寿司盛り合わせ

他にも 定食、天ぷら、刺身や日本食材まで！豊富な品揃え！

205 Aguirre Ave, BF Homes Paranaque City 1720 Metro Manila
営業時間：日～木曜日 11:30-23:00 / 金・土曜日 11:30-24:00 / 定休日：火曜日
TEL: 02-771-1169 http://www.nikumaruph.com

WOODEN HORSE STEAKHOUSE

BEST STEAK IN TOWN!
街で一番おいしいステーキ屋!
MON-THU 11:00-14:00/18:00-22:00
FRI 11:00-14:00/17:00-22:00
SAT-SUN 11:00-15:00/17:00-22:00

659-7522 / 0927-460-2495
E-mail: wh_steakhouse@yahoo.com
Like us on facebook
Molito Commercial Complex
Madrigal Bussiness Park, Ayala Alabang,
Muntinlupa City
Angus beef at its best
CERTIFIED ANGUS BEEF

博多一幸舎
HAKATA IKKOUSHA
GLOBAL STANDARD

本場博多の豚骨ラーメン
をご堪能ください
Taste authentic Tonkotsu ramen from Japan.

アメリカ、ブラジル、台湾、シンガポールなど世界に展開中！

Upper Ground Floor, Water Garden,
Festival Mall, Filinvest City, Alabang
営業時間：11 時～ 22 時

ikkoushamanila
ikkoushamanila.com

プライマー特典 オープン特別キャンペーン
もう一杯ラーメンを進呈。
※ご利用は 1 グループ 1 枚のみ
※差額の返金はございません
※他サービスとの併用不可
※10 月号マガジンをご持参ください
※詳しくは FB をご覧ください
※有効期限 10 月 31 日まで



MAP マラテ Q-2

1周年を迎えた吉祥のお得なアニバーサリープロモへ

吉祥
Kitsho

マニラの食通でその名を知らぬ人はいない、水本和食料理長による多彩なメニューが楽しめる本格和食レストラン吉祥。週末ビュッフェやコース料理はランチP1,100〜、ディナーP1,250〜と、ご予算に合わせて提供している。さらに本格的な長崎ちゃんぽんや濃厚な豚骨ラーメン、スパイシーな葱ラーメンなどのラーメンメニューも。そんな吉祥が新体制となってから1周年を迎えたことを記念し、アニバーサリープロモを実施！ 10月は、お得なプロモ価格で吉祥のビュッフェが味わえる。この機会をお見逃しなく。
※日本語の出来るスタッフがおります。

●1周年アニバーサリープロモ●

期間：10月1日〜10月30日

- **ウィークエンドビュッフェ5+1**
  （5名様分の料金で6名様をご招待）
- **アラカルトメニュー15% OFF**
  （ランチセットメニューは含まれません）
- **10月27日にご来店のお客様に粗品の贈呈。**
  （吉祥特製ペンまたは箸）

3001Roxas Boulevard Pasay City
ホテルジェンマニラ内 1階
☎(632)994-3623
E-mail: kitsho.mck@gmail.com
Web: Kitsho.online


多彩なメニューを手掛ける水本和食料理長


うな重(P806+)


豚骨ラーメン(P425+)


US.ビーフ鉄板焼き(P1,344+)


自家製明太子(P448+)



豊富な日本食のメニュー


ホタテのソテーとウニソース(P537+)


エノキベーコン(P201+)





フィリピンで親睦を深めよう!
日本人コミュニティーリスト

同窓会

- ▶関西学院同窓会マニラ支部弦月会　関西学院大学
  ☎0998-964-7370(河田)
- ▶拓殖大学学友会フィリピン支部　拓殖大学
  ☎0917-856-1705(峠崎)
- ▶東京外語会マニラ支部　東京外国語大学 ☎0917-373-2243(中原)
- ▶フィリピン不老会　名古屋大学　☎0917-854-3504(鈴木)
- ▶マニラクローバー会　同志社大学・同志社女子大学
  ☎0918-916-1439(小川)
- ▶マニラ紫紺会　明治大学
  ☎0927-791-5516(中村)・0917-598-3836(金光)
- ▶マニラ稲門会　早稲田大学　hishikawa@pgasompo.com(石川)
- ▶マニラ三田会　慶応義塾大学　☎0917-834-8920 (山田)
- ▶マニラ桜友会　学習院大学/女子大学/高等科/他 ☎ouyukai.manila@gmail.com(松平)
- ▶立命館大学マニラ校友会　立命館大学/立命館アジア太平洋大学
  ☎0917-877-3733(渡邉)
- ▶フィリピン侍兼会　大阪大学　☎0920-970-5964(高村)
- ▶マニラ白門会　中央大学　☎0998-967-6687(高橋)
- ▶ソフィア会　上智大学　☎0918-905-6510(佐竹)
- ▶マニラ九大OB会　九州大学　✉nishimoto-k@intl.taisei.co.jp(西本)
- ▶獨協大学フィリピン支部　獨協大学　☎0917-825-4611(長谷川)
- ▶マニラ桜会　日本大学　☎0998-841-2450(町田)
- ▶フィリピン濃青会　京都大学　☎0917-882-3413(増田)
- ▶マニラ立教会　立教大学　☎0917-545-3259(山本)
- ▶マニラ若葉会　筑波大学附属駒場高等学校附
  ✉kkohmi@gmail.com(大見)
- ▶聖耶会マニラ支部　旧大阪外国語大学・大阪大学外国語学部
  ✉tsukiyotenmatay@gmail.com(テンマタイ)

日本人会リスト

- ▶マニラ日本人会　☎(63-2)810-7909
- ▶北ルソン日本人会　☎074-442-4708
- ▶フィリピン沖縄県人会　☎(63-2)421-6147
- ▶マニラ静岡県人会　☎0918-889-6744
- ▶マニラ長崎の会　✉tabata_m.ph@jtbap.com(田端)
- ▶マニラ岐阜県人会　☎0998-963-0692(川野)
- ▶信濃の國の会　☎0906-315-8448(下平)
- ▶大阪府民会　✉osakafumin.ph@gmail.com
- ▶茨城県人会　☎0915-356-2929
  ✉matsumoto.teruyoshi_j01@joyobank.co.jp　(松本)

その他

- ▶マニラ昇竜会　中日ドラゴンズ　☎0920-467-5621(石井)
- ▶マニラ日本人会診療所　☎(63-2)818-0880
- ▶Little Japan(フィリピン人と交流しています)　www.meetup.com/Little-Japan-in-Manila/
- ▶フィリピン日本人ビジネス協同組合　http://jbaph.com

その他にも、日本人コミュニティ情報がございましたら、ぜひプライマー編集部
(information@primer.ph)までお知らせください。

MAP マカティ B-4

なんでも揃う!
あなたの街のグロサリー

Teppen

日本・韓国総合食品 てっぺん

リトル東京から徒歩3分。緑の看板が目を引く日本・韓国グローサリーがあるのをご存知ですか? 韓国食材はもちろん、日本製の調味料やお菓子、フレッシュ野菜も手頃な価格で提供してあり、フィリピン国内では珍しくラーメンスープも販売しています。

お店隣りの日本食レストラン“樹海JYUKAI”にも注目です!

刺身定食や握り寿司、天麩羅など定番の日本食がリーズナブルな価格で味わえます。

Unit C, G/F Marvin Plaza Bldg., 2153 Don Chino Roces Ave. cor.Rufino., Makati
☎02-553-7968 FAX: 02-553-4673
㊡月～金曜 7時30分～22時 土・日曜 8時～20時
㊡なし E-mail: jap.kor.grocery@gmail.com
teppen.japkor.grocery





広々とした清潔な店内



緑の看板を目印に探そう

MAP マカティ B-3

穴場発見! お馴染みの
シャンプー類はここで揃う!

TPE

台湾グロッサリー ティー・ピー・イー

マカティメディカルから徒歩2分、日本人に嬉しい商品がばっちり揃う、台湾グロッサリーがあります。豊富に揃ったコスメコーナーにはTSUBAKI、MA CHERIEと言った日本人にはお馴染みの商品がずらり。それに加えてお弁当も販売しており、こちらも大人気です。

8種類あり、その中でもベストセラーは、Beef Teriyaki (P195) お弁当の中身はおかずが5品目はいっています。甘めの香ばしい醤油で味付けされており、食べ応えも満点。その他、台湾のデザートなどもあります。又、マカティ市内のみ、デリバリーも可能とのこと。是非お試し下さい。

G/F Jaka Center 2111 Chino Roces Ave., Makati
☎02-551-7522
㊡9時～23時 ㊡なし

TPE Market Place 台北超市



様々な日本食のお弁当もございます



マカティメディカルから徒歩すぐ!

MAP マカティ F-2

KOBEYA
JAPANESE FOOD MART



日本の食材を幅広く取り揃える
「神戸屋」が、マカティアベニュー
に新規OPEN!

営業時間: 午前10時～午後10時 (月～日曜)



お取り扱い商品

調味料・麺・魚介類
スナック・アイスクリーム
清涼飲料・菓子類
野菜・焼酎・ウイスキー

アジア、イタリアの調味料も取り扱っております。
モールや公共交通機関へのアクセス良好な無料駐車スペースあり

807-1107

G/F 1 Juno Cor. Makati Avenue, Bel-Air Makati City

New Hatchin
Japanese Grocery
日本食材専門店

品揃えは基本的な日本食材に加え、
生鮮食品が置いてあるのも魅力の一つです。

Cake Sushi Vegetable Seafood Delica Meat

Always Fresh!

●マカティ店 ☎ 02-897-7207、02-890-1649
7602 Sacred Heart Street Corner Metropolitan Avenue, San Antonio Village, Makati ㊡8:00～19:00 ㊡毎日営業
●マビニ店 ☎ 02-400-9478
2119 A. Mabini St. Malate, Manila
㊡10:00～21:00 ㊡毎日営業
●カルティマール店 ☎ 02-833-8905、02-834-1384
Unit 6 Cartimar Plaza, Leveriza Street, Pasay City
㊡7:00～17:00 (月～土)、7:00～14:00 (日)
sales@newhatchin.com









カスタマイズされたキッチン器具や設備 など
設置のご相談
レストランやコーヒーショップのスタートアップニーズに
必要な全てのもの がここに
全ての商品に対してプロフェッショナルが
アフターサービス にも対応

MK kitchen
厨房器具なら全てお任せ

E-MAIL: mkkitchenpasig@yahoo.com.ph
TEL #: 02) 661-1931~2 | CEL #: 0917-554-5072
ADDRESS: #4 E. Rodriguez Jr. Ave., C5, Bagong Ilog, Pasig
WEBSITE: www.mkphil.com



プロ直伝!

今晩のおかず まめ知識付

The Simple Japanese Food

今回の食材●Cream dory（クリームドリー）

Chef TAKASHI
日本食レストランのシェフとして活躍する傍ら、コンサルタントとして様々なプロジェクトに参加。料理学校にて和食の講師も務め、フィリピン人に日本食の美味しさだけでなく、作る楽しさなども伝えている。レシピのご質問などはこちらからどうぞ
More inquiries
info@simplejapanesefood.com



ビールのお供に!

クリームドリーの和風フィッシュ&チップス

Japanese Style Fish & Chips



●材料（3〜4人分）

		揚げ衣	
クリームドリー	500g	天ぷら粉	50g
フライドポテト	200g	水	80ml
山葵マヨネーズ		出汁の素	大さじ1
マヨネーズ	30g	青のり	大さじ1
ワサビペースト	30g	片栗粉	大さじ3
		塩コショウ	少々
		刻みのり	適量

●作り方（調理時間約20分（下茹で時間含む））

❶クリームドリーに塩コショウをし、下味をつける。
❷10分後キッチンペーパーなどでしっかりと水気を切る。
❸片栗粉を全面にしっかりとまぶす。
❹揚げ衣にくぐらせ、175℃の油でしっかりと揚げる
❺付け合わせのポテトも一緒に揚げる。
❻皿に盛り付け、山葵マヨを添えて完成。

Point!
サックリ揚げるには片栗粉や米粉を使うと良いのですが、今回はすでに丁度良い塩梅で配合されている天ぷら粉をチョイス。また、揚げ衣に出汁の素を混ぜることによって衣にも味を付けることができます。クリームドリーは水分が多いので揚げる前に十分脱水することが重要です。塩コショウをまぶし数分置いた後、キッチンペーパーなどで水気をしっかり切りましょう。ソースは定番のタルタルソースも良いですが、和風に山葵マヨも良く合います。今晩はビールのお供にジャンクにクリームドリーを楽しみましょう!

●INGREDIENTS（Cooking time: 20min）

Cream Dory	500g	Tempura batter	
French Fries	200g	(Tempura flour 50g, water 80ml, Dashi powder 1tbsp, Nori powder 1tbsp)	
Wasabi Mayo	60g	Corn starch	3 tbsp
(Mayonnaise 30g, Wasabi paste 30g)		Salt & Pepper	1pinch
		Shredded Nori (Seaweed)	

●Procedure

❶Season Cream dory with salt and pepper.
❷After 10min, pat dry the Cream Dory with paper towel to remove excess water.
❸Coat the fish with corn starch on every side.
❹Add tempura batter on a frying pan and deep fry it on 175℃.
❺Fry the French fries and prepare as side dish.
❻Decorate on the plate with wasabi mayonnaise.

フィリピン食材 まめ知識



スーパーの冷凍コーナーによく置かれているCream Dory（クリームドリー）という白身魚。フィリピンで長く生活されている方は一度は家庭やレストランで口にしたことがあるのではないでしょうか? 実はこの魚Pangasius（パンガシウス）という淡水の巨大ナマズで、主にタイやベトナムなどの東南アジアで養殖されている魚のようです。身は柔らかく、特徴的な臭みもない為、フライやソテーなどにして調理されることが多いようです。クリームドリーの魅力はなんと言ってもリーズナブルに購入できるという点。そしてすでにフィレ（皮、骨が抜かれている）の状態になっているので食べやすい大きさにカットするだけで簡単に調理可能というお手軽な点。食べたことが無い方はマニラの日本食レストランでもフライや鉄板焼きなどで使われていることが多いので、是非一度試してみるのも面白いかもしれません。今回ご紹介する一品はイギリス料理でお馴染みの「フィッシュアンドチップス」。クリームドリーを用いて和風な感じで仕上げてみました。一枚のフィレを切らずにそのままダイナミックに揚げれば、インパクト抜群。パーティ用にも是非ご活用くださいませ。

最高級・宅配マンゴー
フィリピンからいちばん喜ばれる贈り物
日本向け!!
甘美味しい!!
10月〜12月のマンゴーのお値段
5kg (16〜24個) P3,900
2.5kg(8〜12個) P2,600
お値段は季節や天候により変動します。
弊社に直接お問い合せ下さい。
Diamond Star Agro Products, Inc
Bldg 2 SUNYU Compound, Veterans Center
Taguig, Metro Manila
Tel: 02-839-2822/838-4684 担当：湯川
Cell. 0917-527-5191
Fax: 02-839-2822/838-4621
E-mail takuhaimango@yahoo.com
説明・申込書を送りますのでメールアドレスにお問い合わせ下さい。



midori™
緑の卵と高原野菜 ベンゲット州バギオから
冷蔵便で朝一番に産地直送!!
•新鮮 •おいしい •安い!
毎週金曜日から週末に販売。
販売時間 8:00am 〜 3:00pm
品数に限りあります。
売り切れ御免!
レストラン配達は御相談下さい。
契約農家からの直接仕入れ拡大中。



販売場所 Teppen 日本・韓国総合食料品 マカティです。
Unit C.G/F Marvin Plaza Bldg. 2153 Don Chino Roces Ave. Cor. Rufino. Makati
TEL : 02-553-7968 FAX : 02-553-4673
生産・流通 Diamond Star Agro Products, Inc.（湯川）
Bldg. 2, SUNYU COMPOUND VETERANS CENTER, Taguig City
TEL : 02-838-4684 FAX : 02-838-4621

いつでも好きな時に過去のコラムをご覧ください

気になるコラムを見逃した方は、
プライマーWEBサイトまで



- 今晩のおかず
- ビジネス烈伝
- フィリピンで働く人図鑑 And more!

WEBでしか読めない特別な記事バージョン
もあるので要必見です!!

プライマー　コラム　検索

McAsia Foodtrade Corporation

TOTAL JAPANESE COOKING SOLUTION

弊社はフィリピンに構える、日本の食品、キッチン用品、料理器具、業務用厨房を取り扱う卸売会社です。メトロマニラにあるレストラン、ホテル、配膳業社、食料品店などへの卸売を展開しております。フィリピン国内ではビサヤ、ミンダナオ両地方までの配送を受け付けています。醤油、わさび、マヨネーズ、小麦粉などの基本的な調味料に加え、日本製の高品質なキッチンウェアやダイニングウェアも取り扱っております。乾燥食品、缶詰など日本のレストランには欠かせない商品が揃っています。日本酒も種類豊富に取り揃えておりますので、ご希望の銘柄がございましたらお問い合わせください。



Trunkline No. 02-251-3625 • Fax No. 02-415-4431
Telephone Nos. 02-411-2911
McAsia Foodtrade Corporation 158 Apo St., corner NS. Amoranto, Brgy. Maharlika, Quezon City
E-mail: mca.mcasia@yahoo.com / mca@mcasiafoodtrade.ph

フィリピン生活お役立ち！　レストランリスト

マカティ

Azuthai
☎ 02-817-6252 / 02-212-1212
Ground Floor, Milkyway Building, 900 A. Arnaiz Avenue Corner Paseo De Roxas, San Lorenzo, Makati City

Boulangerie 22
☎ 02-801-6597
Ground Floor, One Legazpi Park, Rodriguez Street, Legaspi Village, Makati City

Carpaccio
☎ 02-553-9636/02-867-3164
7431 Yakal St., San Antonio Vill., Makati City

CAVE WERDENBERG WINE BAR
☎ 02-892-0128
7431 Yakal Street, San Antonio Village, Makati City

Chesa Bianca
☎ 02-815-1359/02-892-7524
7431 Yakal Street San Antonio Village, Makati City

Cirkulo
☎ 02-810-8735 / 02-810-2763
Ground Floor, Milkyway Building, 900 Arnaiz Avenue Corner Paseo de Roxas, San Lorenzo, Makati City

Hanagushi
☎ 0928-866-2565
G/F unit 6,The Beacon,Don Chino Roces Ave. cor Arnaiz Ave.

Hoshi Matsuri
☎ 02-893-3294
Creekside Mall, Amorsolo St. cor. V.A. Rufino St., Legaspi Vill., Makati City

IKOMAI
☎ 02-816-4588 / 0999-887-0297
ACI Group Bldg., 147 HV Dela Costa, Salcedo Village, Makati City

I'm Angus Steak House
☎ 02-892-5852 / 893-7286-7431
Yakal St. San Antonio Village, Makati City

Isaribi
☎ 02-801-1770
Creekside Mall, Amorsolo Street, Legaspi Village, Makati City

JASMINE
☎ 02-811-6888/内線3888
Esperanza Street corner Makati Avenue, Ayala Center, Makati City 1228

KENSHIN
☎ 0949-883-1200/0917-551-4605
The Linear Makati G/F Yakal st, cor. Mayapis st. 1226 MAKATI

La Cabrera
☎ 02-246-9069
yala Business Center, 6750 Ayala Avenue, Glorietta Complex

La Grotta Cucina Italiana
☎ 02-894-1320 / 02-817-3306
Ground Floor, Angelus Plaza Building, 104 V.A. Rufino Street, Legaspi Village, Makati City

Marugame seimen
☎
B7, Unit 982, G/F, Bonifacio High Street, Bonifacio Global City, Taguig

Mey Lin Bistro
☎ 02-899-8999
GF, Jupiter Place, 134/138 Jupiter, Makati, 1209

Milky Way Cafe
☎ 843-4124 \ 843-7124
2nd Floor, Milkyway Building 900 Arnai z Avenue (Pasay Road) corner Paseo De Roxas, Makati City

Monopole
☎ 02-893-9477
Ground Floor, Greenbelt Excelsior Building, Carlos Palanca Street, Legaspi Village

Motorino
☎ 02-754-8018
2nd Level, Greenbelt 3 , Ayala Center Makati City

Nikkei
☎ 02-246-9069
Unit GO3, Frabelle Business Center, 111 Rada Street, Legaspi Village

Peri-Peri Charcoal Chicken
☎ 0915-405-5641
Level 3, Greenbelt 3, Ayala Center, Greenbelt, Makati City

Saboten
☎ 02-625-0909
Ground Floor, Glorietta 5, Ayala Center, Glorietta Complex, Makati City

Sekitori
☎ 02-425-9030 / 894-3876
Little Tokyo, 2277 Chino Roces Avenue, Legaspi Village, Makati City

Sentro 1771
☎ 02-757-3941, 3938 / 0917-866-0449
2F Greenbelt 3, Ayala Center, Makati City

Single Origin
☎ 02-246-9069
Ground Floor, Edades Garden, Amorsolo Corner Rockwell Drive, Rockwell

Tapella
☎ 02-757-2710
Level 1, Greenbelt 5, Ayala Center, Greenbelt

Tsukiji
☎ 02-843-4285 / 02-812-2913
Third Floor, Milkyway Building, 900 A Arnaiz Avenue, Corner Paseo de Roxas, San Lorenzo, Makati City

Tutti Belli Ristorante Italiano
☎ 02-776-2695
Dona Concepcion Building, 1020 Arnaiz Avenue, San Lorenzo, Makati City

Unakichi
☎ 02-728-2072
G/F Makati Cinema Square,Amorsolo St., Makati

Yokohama Meat Kitchen
☎ 02-831-6546/0916-377-3677
16 Jupiter St. cor. Antares St., Bel-Air, Makati

BGC

Fukudaya
☎ 02-800-3563
Arya Residences Tower 1, Mckinley Parkway Bonifacio Global City, Taguig

Dario
☎ 02-856-0865
Ground Floor, Serendra, Bonifacio Global City

l'entrecôte Corner Bistro
☎ 02-856-4858
Burgos Circle at Forbes Town Center Unit A Bellagio 2 Bonifacio Global City,Taguig

L'Opera
☎ 02-889-3963
The Fort Strip 26th St Street Cor 5th Ave Bonifacio Taguig

Melo's Steakhouse
☎ 02-0403-5968/02-403-5969
Burgos Circle cor Forbestown Road, Fort Bonifacio, Taguig

Musashi
☎ 0922-295-0297
2nd Floor, Forum South Global building, cor. 7th Ave & Federation Drive Bonifacio South District BGC Taguig City

Sentro 1771
☎ 02-792-9133
Upper Ground Floor, Uptown Bonifacio, BGC, Taguig City

Teppan Okochi
Ore Central Building, 9th Avenue, Cor, Lane Q, Fort Bonifacio, Taguig City

Shaburi
☎ 02-805-2932
Uptown Place Mall, 36th Street Corner 9th Avenue, BGC, Taguig City

Tori Ichi
☎ 02-834-5481
Net Quad, 4th Avenue Corner 30th Street, Bonifacio Global City, Taguig City

Yoree
☎ 02-866-0432
The Forum, 7th Avenue Corner Federacion Drive, Bonifacio Global City

その他

A-Won Restaurant
☎ 02-519-5183
2/F Commercenter Commerce Ave. Filinvest, Alabang, Muntinlupa
☎ 02-556-1297/833-0421/0917-892-8282
#8 Hobbies of Asia, Macapagal Ave, Pasay City

BUTAMARU
☎ 02-887-4255
CE405 Westgate Center, Commerce Avenue cor. Filinvest Avenue, Alabang

ICHIBA
☎ 02-865-6859
2/L Resorts World Manila

IKKOUSHA RAMEN
Upper Ground Fl. Festival Mall, Alabang

Kitsho
☎ 02-708-4888
Hotel Jen Manila, 3001 Roxas Boulevard, Buendia, Pasay City

NIKUMARU
☎ 02-771-1169
1720, 205 Aguirre Ave, Parañaque, 1720 Metro Manila

Prego Ristorante & Bar
☎ 02-246-9069
Upper Ground Level, City of Dreams Manila, Roxas Boulevard, Parañaque

Sigekiya Ramen
☎ 02-805-0400
Ground Floor, Commercenter, 1780 Commerce Corner Filinvest Avenue, Filinvest City, Muntinlupa City

WOODEN HORSE STEAK HOUSE
☎ 02-659-7522
Molito Commercial Complex, G/F Unit 2&3, Madrigal Ave. corner Alabang Zapote Rd. Muntinlupa

XO46
☎ 02-805-3850
Level 2, S Maison, Conrad Manila, Seaside Boulevard Corner Coral Way, Mall of Asia Complex (MOA), Pasay City

グロッサリー（日本食材店）他

Darumaya
☎ 02-831-8382/347-5125
Cartimar Complex, Cartimar Rd, Pasay, 1300 Metro Manila

Kobeya
☎ 02-807-1107
G/F 1 Juno Cor. Makati Avenue,Bel-Air Makati City

Mc Asia Foodtrade
☎ 02-990-5141/02-413-8893
No.16 Dagot St., Barangay Manresa, Quezon City

MK Kitchen
☎ 02-661-1931 /02-661-1932
No. 4 E. Rodriguez Jr. Ave., C5, Bagong Ilog, Pasig City, Metro Manila

New Hatchin
☎ 02-897-7207/02-890-1649
Lower Ground Floor, C3 Bonifacio High Street Central, Bonifacio Global City, Taguig

Santis Delicatessen
☎ 02-478-6931
7602 Sacred Heart Street Corner Metropolitan Avenue, San Antonio Village, Makati

Teppen
☎ 02-553-7968
Unit C, G/F Marvin Plaza Bldg.,2153 Don Chino Roces Ave,. cor,. Rufino Makati

TPE
☎ 02-551-7522
G/F Jaka Center 2111 Chino Roces Ave.,Makati City

Yakult Philippines
☎ 02-892-5858

Chinese - Filipino - French - Italian - Japanese - Korean - Spanish - Mix - Others -

マニラ近郊の避暑地として人気の

TAGAYTAY

タガイタイ

マニラ南部に位置するタガイタイは、山地のため涼しく豊かな自然と澄んだ空気を求め年中観光客が訪れる。美しいタール火山とその周りを取り囲むカルデラ湖を見下ろす絶景は、50ペソ札に描かれている。タール山のトレッキングツアーや遊園地、美味しいレストランに緑豊かなゴルフコースなど魅力が満載。都会の慌ただしい生活から離れ、週末トリップでリフレッシュを。

美しい絶景を眺めながら絶品料理を堪能

豊かな自然に囲まれ、澄んだ空気の中での食事は一味違ったものに

優雅に朝食を
雄大な景色を独り占めして

₱₱ 1

Breakfast at Antonio's

ブレックファースト・アット・アントニオズ

朝食のパンケーキや目玉焼きを昼や夜にだって食べたい人もいるはず。そんな朝食好きの人のためにAntonio'sは、「一日中朝食のメニューが食べられるお店」をコンセプトとしてここ避暑地で有名なタガイタイでオープン。休日にはマニラ中心街からたくさんの人が訪れる。食事をしながらタール山と湖の景色を楽しめる人気のお店だ。看板メニューはエッグベネディクト(P430)。シェフ一押しの一品でもある。ランチメニューも充実しおり、ローストチキン(P380)がおすすめ。ゆっくりとローストされ、とってもジューシー。タール山と湖が眺められる大きな窓辺の人気席をゲットできたらパーフェクト。

E. Aguinaldo Highway (Tagaytay-Nasugbu Highway), Barangay Bagong Tubig, Tagaytay City ☎ 046-413-0738 休月～日曜 7時～21時
breakfastatantonios



エッグベネディクト(P430)



パスタもある



落ち着いた店内

レストランのプライスレンジ：₱ P300以下 ₱₱ P300～800 ₱₱₱ P800~1500 ₱₱₱₱ P1,500～2,000 ₱₱₱₱₱ P2,000以上

異国情緒漂うカラフルな店内で
東南アジア各国料理を味わう

¥¥ 2

Cafe Voi La

カフェ・ヴォイ・ラ

店名は、ベトナム語の「boi la」（葉っぱで料理）が由来。カラフルな壁やランプで飾り付けられた店内は、オリエンタルな雰囲気が漂っている。様々な芸術品や家具は、世界中から集めたそうだ。また、外の景色を眺めながら食事できるエリアも用意されている。メニューは、東南アジア各国の料理をメインにステーキやピザなども提供。看板料理のチキンサテ（串焼き）は、ベトナム、インドネシア、カンボジアの風味とスパイスをミックスした、おすすめの一品。他にもパッタイ（タイの焼きそば）、サーモンのカオソーイ（タイのラーメン）、シーフードカレーも外せない。食後はヴェトナム風ラテで締めよう。

Crosswinds, Brgy. Iruhin Central, Calamba Road, Tagaytay City
☎0905-331-4457 月～木曜 8時～21時、金～土曜 8時～22時 /日曜 8時～21時 CafeVoiLa1


Café Voi La Signature Chicken Satay (P395/3 pcs) • (P495/5 pcs)


Salmon Khao Soi (P595)


カラフルなインテリア

新鮮な食材を使用した数々の料理で
多くの受賞歴を誇るレストラン

¥¥¥ 3

Restaurant Verbena (Discovery Country Suites)

レストラン・バーベナ（ディスカバリー・カントリー・スイーツ）

ディスカバリー・カントリー・スイーツ内の世界的にも高く評価されているこちらのレストランは、宿泊客以外も利用することができる。エグゼクティブシェフが手掛ける独創的な料理は、現地の農家から仕入れた新鮮な食材を使用。様々な創作料理を提供している。人気メニューは、2人でシェアできるボリュームのCrispy Whole Lapu-lapuやBeef Steak Tagalog。様々な銘柄が取り揃えられたワインは料理に良く合い、またワインに合うチーズも用意されている。店内はエレガントな内装で、窓際の席からは美しいタール火山と湖の景色を眺めながら食事が楽しめる。ホテルにご滞在の方は、こちらのレストランで美味しい朝食を。

Inside Discovery Country Suites, #300 Calamba Road, San Jose, Tagaytay City
☎02-529-8172 月～日曜 7時～22時
RestaurantVerbena


ラプラプはフィリピンの高級魚Crispy whole lapu-lapu (P1,285)


Beef steak Tagalog (P610)


窓からの景色は抜群

樹木に囲まれた自然の中で
ヨーロッパの家庭料理を提供

¥¥¥ 4

Chateau Hestia

シャトー・ヘスティア

タガイタイ郊外に位置するこのB&Bでは、自然に囲まれた野外席で心地よい空気を感じながら食事することができる。家庭的なヨーロッパ料理をメインに提供し、宿泊客でなくても食事が可能。チーズ好きなら、朝食はクリムト・ブレックファースト（P430）を。皿いっぱいの様々なチーズにモルタデラハム、りんごのシュトルーデル（オーストリア風パイ）、ゆで卵、焼きたてトースト、果物がつく。肉料理が食べたいならヘスティア・スペシャルティ（P430）を。ドイツ風ソーセージと目玉焼き、フライドライス、ガーデンサラダで朝から大満足なボリュームだ。また、デリカッセンも併設し、チーズやソーセージワインの購入もできる。

J. Hernandez St. Purok 5, Brgy. Bukal, Silang, Cavite
☎0929-711-3289 / 0905-352-4636 9時～22時 chateauhestia
https://www.chateauhestia.com/


オシャレな見た目の朝食シリーズ


ヨーロッパから仕入れられた食材を


落ち着いた雰囲気の店内

美しい景色を眺めながら美味しい食事も堪能

タガイタイにはフィリピン料理をはじめ、様々な料理が楽しめる名店が豊富

ここでしか出会えない
フィリピンの家庭料理を

₱₱₱₱ 5

Balay Dako

バライ・ダコ

フィリピンの家庭料理が楽しめるレストラン。お店の名前であるBalay Dakoは、「大きな家」という意味。フィリピンの昔ながらの豪邸をイメージして建てられた。上階から見るタール湖の景色は格別で美味しい料理を味わいながらゆったりとした時間を過ごすことができる。お勧めはthe Sizzling Bulalo na Baka (P1,140)でフィリピン家庭料理の定番ともいえる牛すね肉のスープをBalay Dako風にアレンジしたもの。風味豊かなマッシュルームソースとじっくり煮込んだ牛すね肉が熱々の鉄板に乗って運ばれてくる。魚介が好きな方は、ペルーの代表的な料理セビーチェをフィリピン風にアレンジしたKilaw Sugba (P750)がおすすめ。鰆のマリネに豚肉を添えてある。

Tagaytay-Nasugbu Highway, Tagaytay city
☎ 046-483-4847
営 11時～21時 balaydakotagaytay


Sizzling Bulalo na Baka (P1,140)


Kilaw Sugba (P750)


広々とした店内

雄大な自然の中で
日本食を味わいたいときは

₱₱ 6

Aozora Japanese Cafe + Bistro

アオゾラ・ジャパニーズカフェ+ビストロ

こちらのレストランは、タガイタイの山の尾根に位置しているため、眺める景色は最高。レストラン内でも名前の通り、青空を楽しむことができるお店だ。料理は日本人シェフが作るとっておきの日本食。フィリピン風にアレンジした料理、青空ラーメン(P320)は人気の一品。日本のラーメンと、タガイタイの味(牛肉の煮込みスープ「プラロ」)が見事に調和している。本格的な日本のラーメンの中に、フィリピンの味をしっかりと感じさせられる、満足のゆく一杯だ。また、お寿司の盛り合わせ(P510)もあり、人気の握り、サーモン、タコ、玉子が含まれている。

Domicillo Hotel, Km. 38, Gen. Emilio Aguinaldo Highway, Tagaytay City
☎ 0915-503-8800 / 0906-350-1704
営 9時～22時 aozorajapanese


エビを使ったドラゴン巻き(P350)


カニサラダ(P310)


日本らしい店内

フードトレンドを意識した
独創的な多国籍料理

₱₱₱₱₱ 7

Taza

タザ

タール・ヴィスタ・ホテル内にある、タガイタイで最も人気のあるレストランの1つ。レストラン名のTazaは、アラビア語で新鮮を意味するTaazaから名づけられた。現地で仕入れた新鮮な食材を使用し、世界各国の料理を提供している。庭でとれたフレッシュなハーブを使用したサラダや、自家製パスタ、燻製肉など様々なメニューが味わえる。また、品質にこだわったオーガニックメニューも提供している。一押しは、フレッシュ＆ヘルシーなKale Barley Salad、お肉とパスタをこよなく愛する人にはひき肉たっぷりのカネロニパスタのCannelloni、シーフード好きな人向けにはRoasted Pompano Filletなど。見た目も美しく目でも楽しめるメニューが豊富だ。

Inside Taal Vista Hotel, Tagaytay - Nasugbu Hwy, Kaybagal South, Tagaytay City ☎ 02-917-8225 営 月～水曜 11時～15時、18時～22時、木～土曜 7時～15時、18時～22時 / 日曜 7時～18時 www.taalvistahotel.com/dining/taza


期間限定メニューのRoasted Pompano Fillet(P750)


Ribolita (P250)


自然に囲まれたテラス席も

 レストランのプライスレンジ：₱ P300以下 ₱₱ P300～800 ₱₱₱ P800~1500 ₱₱₱₱ P1,500～2,000 ₱₱₱₱₱ P2,000以上

タイ本場の味が楽しめる
タガイタイの隠れた名店

PP 8

Lime and Basil Thai Restaurant

ライム・アンド・バジル・タイ・レストラン

主要道路から離れた、住宅街にある隠れた名店と言われているレストラン。タイ料理好きなオーナーの料理に対する情熱からレストランは大盛況。タイ料理をフィリピン風にアレンジするも、本場タイ料理の調理方は忠実に守っている。 また、タイ料理に欠かせないハーブは、彼らの裏庭で育てられている。自然に囲まれた、開放感溢れるガーデンダイニングも魅力。一押しメニューは、酸味と辛味の効いたエビ入りスープ、定番のトムヤムクンやタマリンドレッシングで仕上げたライム＆バジルサラダ。サテ・チキンも人気。デザートには、ココナッツミルクで炊いた餅米にマンゴーを添えたタイの定番スイーツ、カオニャオ・マムアンを。

9014 J. Rizal St., Brgy. Sicat, Alfonso, Cavite ☎ 0915-627-6393 休月曜 11時～21時、水～金曜 11時～21時、土～日曜 10時～22時
limeandbasiltagaytay



Tom Yum Goong (P390)



Kao Niew Mamaung (P 190)



開放的なテラス席も

新鮮な食材を使った
フィリピン料理

PPPPP 9

Milagros Private Kitchen

ミラゴス・プライベート・キッチン

レストランというよりも友達のお家の食事に招かれたような、そんな温かい空間で美味しいフィリピン料理を味わうことができるMilagros Private Kitchen。お子様連れのファミリーも、キッズコーナーがあるので、子どもを遊ばせながら夫婦でゆっくりと食事ができそう。料理に使う野菜はレストランにある庭で育てたり、タガイタイの地元の市場から仕入れているのだとか。なんと魚は、オーナー自らのボートで釣ってきたものを使っている。看板メニュー、Milagros Mechadoは、シェフこだわりの秘伝のレシピ。じっくり煮込んだトマトと肉汁たっぷりのサーロインビーフは絶品。Lumpiang Hipon (エビ春巻き)も新鮮なぷりぷりのエビを使っていてとっても美味しい。

1640 Maglave Dr., Brgy. Guinhawa South, Tagaytay City
☎ 0917-465-4617/0906-204-3248
E-mail: milagroshomecooking@gmail.com



看板メニューのMilagros Mechado



Lumpiang Hipon



自然に囲まれて食事を

郊外のレストランで
焼きたてのピザとパスタを

PPP 10

Il Gallo Nero

イル・ガロ・ネロ



Tom Yum Goong (P390)(写真①)/Kao Niew Mamaung (P190)((写真②)/開放的なテラス席も((写真③)





ホテル併設のイタリアンレストラン。町の中心部から車で20分と少し離れているが、緑に囲まれた郊外の景色の中で、ゆったりと食事を楽しめる。レンガのアーチや風通しのよい大きな窓、ダークウッドのテーブルが穏やかな雰囲気。れんがの窯で焼かれるピザは、ピザ愛好家も納得の味。Pizza Supremoなどの新鮮な焼きたてピザが楽しめる。パスタやシーフードがお好きなら、白ワインベースのシーフードが乗ったパスタ、スパゲッティ・マリナーラはいかが？

Alfonso Hotel, #4 Washington Ave., Royale Tagaytay Estates Alfonso, Cavite 休日～木曜 11時～21時 金・土曜 11時～22時 ☎ 046-413-0770
IL-GALLO-NERO-Tagaytay-265514033575034

タール湖からの風を感じながら
ローカルバンドで酔いしれて

PP 11

The Lake District

ザ・レイク・ディストリクト



Adobo Glazed Pork Ribs (P480)(写真①)/Spicy Garlic Butter Seafood Platter (P380)((写真②)/ルーフデッキバー((写真③)





美しいタール湖を眺めながら食事をいただけるレストラン。日中は太陽の光を電気代わりにしていてエコな工夫もポイント◎夜には、ルーフデッキが解放されて、タール湖からの新鮮な風を感じることができる。さらには、タガイタイのローカルバンドによる演奏を楽しむことも。はじめに、しょっぱいフライドポテトに甘いチョコレートソースとバニラアイスをディップする"Spiced Fries with Tsokolate de Batirol Ganache" (P200) で食事をスタートしてみて。

Vista Point, Maharlika West, Tagaytay-Nasugbu Highway, Tagaytay City ☎ 046-413 4186
休12時～2時 バーは18時～
TheLakeDistrictTagaytay

都会の喧騒から離れ優雅なリゾート滞在を

避暑地として知られる大自然に囲まれたタガイタイで人気のステイ先をピックアップ

異なったテーマをもつ全7室の
豪華なスイートルームに宿泊

₱₱₱₱ H1

Discovery Country Suites

ディスカバリー・カントリー・スイーツ

世界の都市をテーマにデザインされた、豪華な7タイプの客室が魅力のアットホームなホテル。スリランカをイメージした"セイロンスイート"や、日本の自然美をイメージした"奈良スイート"などユニークな客室からお好みを選ぶことができる。美しいタガイタイの観光スポットへのアクセスも良く、ガイド付きツアーもホテルのプロフェッショナルなスタッフに申込み可能。日没後には無料のワインとチーズ、就寝前にはミルクとクッキーが提供され行き届いたサービスも魅力。客室には、リラックスして過ごすための本やDVDも。食事は数々の受賞歴もあるVerbenaで豪華な食事を。他では体験できないような、最高級の体験を約束してくれている。

300 Calamba Road, San Jose, Tagaytay City ☎ 02-529-8172 / 046-413-4567
CHECK-IN: 16時～/ CHECK-OUT: 12時
www.discoverycountrysuites.com DiscoveryCountrySuites


英国のオックスフォードがテーマの客室


フランスのサントロペをイメージ


スタイリッシュな外観


無料のワインとチーズ


日本の奈良を表現した客室


エレガントなダイニングエリアで独創的な料理を堪能


くつろぎの空間


朝食もパーフェクト


窓からの眺めも抜群な客室

都会の喧騒から離れて
リラックス

₱₱₱₱₱ H2

Qiwellness Living

チウェルネス・リビング

自然の中でゆったりと、一人の時間を過ごしたいときもあるはず。そんな時は、Qiwellness Livingへ。Teahouse、Bathhouse、Guesthouseと3つのパートに分かれていて、中でもスパBathhouseは日々の疲れを癒すことができる。Qireflexology(P1,280)やQuick Escape(P6,360)など7つのメニューの中から、気に入ったものを選べる。おすすめは、Qiwellnessのフルコース(P15,800)。カクテルのウェルカムドリンクサービスから始まり、足裏マッサージ(30分)、シルクマッサージ(90分)と贅沢な時間を過ごすことができる。たまにはのんびり寝坊して朝を迎えたら、お粥と点心のフルコースの朝食を。メニューは季節ごとに変わるから疲れが溜まったころに、訪れたい。

Km. 58 Aguinaldo Highway, Brgy. Maharlika East, Tagaytay City
☎ 0917-522-6969　チェックイン 15時 / チェックアウト 12時
Qiwellness-Living-306850776152706


シックな客室


雄大な景色を一望できる


中国風のレストラン

 ホテルのプライスレンジ：₱ ～P2,000 ₱₱ P2,000～P4,000 ₱₱₱ P4,000～P7,000 ₱₱₱₱ P7,000～P10,000 ₱₱₱₱₱ P10,000～

歴史ある邸宅で過ごす
パタンガス州のファーストクラスホテル

₱₱₱₱ H3

Taal vista hotel

タール・ヴィスタ・ホテル

タール山と湖の美しい景色を一望できるパタンガス州にあるファーストクラスホテルTaal Vista。クラシックでエレガントな内装はとってもラグジュアリー。1979年に建てられたこのホテルは、イギリスで生まれたスタイルであるチューダー様式でつくられ、歴史の詰まった邸宅でもある。時代に合わせて改築され、現在は260室の部屋が用意されている。家族もよし、友人同士でもよし。ひとりでゆっくりしたい人も楽しむことができる。日曜のお昼はホテルのテラスレストランでフィリピンフォークダンスを披露してくれるようだ。また、ホテルはSky Ranchのすぐ横に位置しているため、その他タガイタイの観光地へのアクセスもしやすい場所となっている。

Tagaytay - Nasugbu Hwy, Kaybagal South, Tagaytay City
☎ 02-917-8225 / 046413-1000/0917-809-12541 CHECK-IN:14時 / CHECK-OUT:12時 https://www.taalvistahotel.com

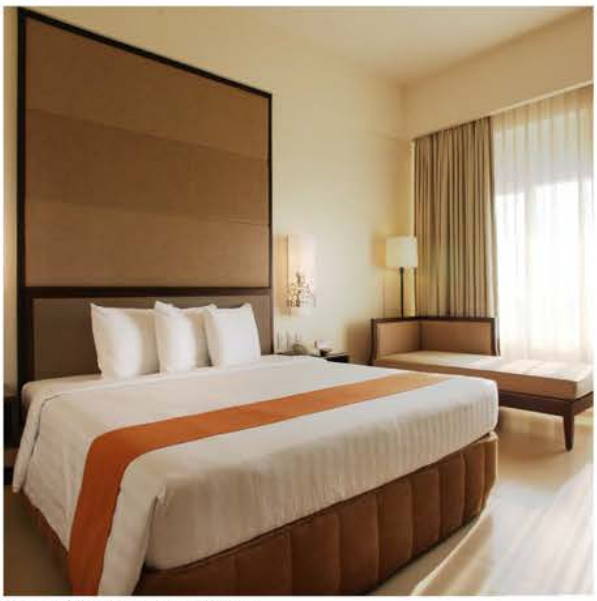

清潔感ある客室


上品な客室


広々とした敷地にある


プールサイドで優雅に過ごしたい


贅沢なマッサージルーム


かつての邸宅でゆったりとした時間を


すてきなレストラン


キッズルームもある


雄大な景色を一望できるお部屋も

目覚めたら
タール湖を眺めて

₱₱₱₱ H4

Bag of Beans Athena

バッグ・オブ・ビーンズ・アテナ


上品な客室(写真①)/素敵な家具((写真②)/デッキから見えるタール湖(写真③)


②


③

B&Bホテルであるbag of Beansはカップルにぴったり。250人宿泊することができる広々としたホテルだ。Garden Viewの客室は上品な家具が置いてあり、まるで趣ある古代ヨーロッパにタイムスリップしたよう。もうひとつの客室タイプ、Lake Viewでは部屋の中からタール湖を眺めることができる。Garden Viewよりも広いのでゆったりと過ごせそう。すべての宿泊料金プランに朝食も含まれている。

1215 Gen. E. Aguinaldo Highway, Silang Junction, Tagaytay City ☎ 046-413-4522
CHECK-IN:15時～ / CHECK-OUT:～12時
www.bagofbeans.ph/athena bobtagaytay

丘の上に佇むホテル
静かな夜を過ごして

₱₱₱₱ H5

Narra Hill Tagaytay

ナラ・ヒル・タガイタイ


ニッパハット(写真①)/伝統的な室内((写真②))/景色を独り占め(写真③)


②


③

人里離れた丘の上に佇むホテル。曲がりくねった長い道をドライブしたら、息をのむほどに美しい田舎の景色が待っている。宿泊施設はkuboという、ニッパハット（フィリピン伝統の、ニッパヤシと竹で出来た小屋）。部屋数は4室だけだからゆったり静かに過ごせる。そして実はこちら、タガイタイいちのイベント会場としても知られているとのこと。夢のような結婚式も、ここなら叶えられそう！Tagaytay-Nasugbu Highwayからドライブでぜひ訪れてみて。

Brgy. Niyugan, Laurel, Batangas
☎ 0977-840-4936
CHECK-IN:14時 / CHECK-OUT:12時
www.narrahill.com

ファミリーで訪れることができる総合リゾートでゴルフをエンジョイ！



マニラから自家用車やレンタカーで向かう場合は、高速道路のSLEXを利用しサンタローサで降りる。バスで向かう場合は、クバオ、パサイ、アラバンのバス停からナスブ行きに乗りタガイタイで下車。所要時間は約2時間。

Tagaytay highlands
タガイタイ・ハイランド



美しい自然の中、タール火山も一望できる上級者向けコース。

住所: Tagaytay Highlands Tagaytay City,Cavite ☎046-483-0888

Tagaytay midlands
タガイタイ・ミッドランド



メンテナンスも行き届いたゴルフ場の周辺には、乗馬やプールなど子供向けの施設も充実。

住所: Fairways Drive, Talisay, Tagaytay, Cavite ☎046-483-3808

WEB:http://www.tagaytay-highlands.com/

TAGAYTAY
タガイタイ マップ
MAP



大自然ならではのアクティビティを

Tagaytay Picnic Grove
タガイタイ・ピクニック・グローブ

家族で自然観光やアクティビティを楽しみたいならここ。1人P50（4歳以上）という良心的な入場料で素敵な景色を楽しめる。乗馬（1時間P350）やジップ（背中から宙づりになって空を飛ぶ!）（P200-400）を体験することも。

Tagaytay Picnic Grove Complex, Tagaytay-Calamba Road, Brgy. Sungay East-End, Tagaytay City 休 7時～19時



大人も子どもも楽しめるテーマパーク

Sky Ranch
スカイ・ランチ

国内で最も高い観覧車のスカイアイは63メートルの高さ！タガイタイの自然と街並みを360度ビューで楽しむことができる。また、90度の角度までスイングするスーパー・バイキングはスリリングな気分を味わいたい人にぴったり。

Tagaytay – Nasugbu Via Tuy Road, Barangay Kaybagal South, Tagaytay City ☎02-857-0100 www.skyranch.ph



かつて天空の宮殿として知られていた

People's Park in the Sky
ピープルズパーク・イン・ザ・スカイ

ゴルフ場もある、ここピープルズ・パーク。ジプニーなら5ペソで頂上まで行くことができるが、歩いても10分で到着。展望台では、双眼鏡を借りて美しいタール火山や、ふもとに広がる街を間近に見ることもできる。入場料はP30。

TMt. Sungay, Brgy. Dapdap East, Tagaytay City 休 月曜～日曜 7時半～18時









1日遊べる体験型動物園

Paradizoo Theme Farm

パラディ・ズー・テーマ・ファーム

敷地を歩き回る動物たちと触れ合うことができる。ヤギの乳絞りや、羊の毛刈り、えさやりなどを体験することができ子どもが喜ぶこと間違いなし。P100で釣りも楽しめる。

Maglabe Drive, Mendez, Cavite 7時～19時 ☎922-891-8478
www.paradizoo.com



お土産やさんならここ

Amira's Buco Tart Haus アミラス・ブコ・タルト・ハウス

1990年代にVirgie Malipolさんが自宅で開いた有名タルト屋さん。パリパリした皮に包まれたクリーミーなココナッツフィリングが特徴のブコタルトが、売れ筋ナンバーワン。「一町一品」製品の棚も要チェック。

Aguinaldo Highway Corner SVD Road Barangay Maitim 2nd East Tagaytay City ☎0916-360-284 E-mail: order@amirasbucotart.com



五感で愉しめる秘密の楽園

Sonya's Garden

ソニアス・ガーデン

リゾート名にもなっているソニアさんのプライベートハウスを開放してできたコテージ。レストランでは可愛い花々と共に、パン、パスタ、デザート、ドリンクがセットになった人気メニューEat All you can(610ペソ)を召し上がれ。

Buck Estate, Alfonso, Cavite 7時～19時
☎639-28-507-3302 / 639-17-532-9097



Aguinaldo Hwy沿いにあるはちみつ専門店

Ilog Maria Honeybee Farm

イログ・マリア・ハニービー・ファーム

栄養成分豊富な手作りはちみつを販売している。中でも手作りせっけんは「ラベンダー＆はちみつ」など種類もたくさん。バスタイムに使えば、一日の疲れも癒してくれそう。

KM. 47, Lalaan 1, Aguinaldo Highway, Silang, Cavite 火～日曜 8時～17時 ☎0917-502-7538 www.ilogmaria.com



UHI 総合旅行代理店UHIでは、国内外の航空券手配はもちろんご出張・家族旅行・団体旅行・招待旅行・ビザ取得代行など旅行に関する手配全般を広く承っております。
お問い合わせ/ご依頼先は 電話 02-859-3858/11 メールcorpsales@universalholidays.com

フィリピン⇔日本及び近隣諸国

国際線 主要航路時刻表

発着地	便名	出発/到着時間	運航日
マニラ⇒成田 Manila/Narita	NH 820 GK 040 5J 5054 JL 746 JL 742 DL 276 PR 428 PR 432 PR 432	0930 / 1500 0040 / 0605 0510 / 1025 1005 / 1535 1425 / 1955 0810 / 1410 0645 / 1210 1500 / 2010 1440 / 2010	毎日 月・火・木・土 毎日 毎日 毎日 毎日 月・金・土・日 火・土 月・水・木・金・日
成田⇒マニラ Narita/Manila	NH 819 5J 5055 JL 741 JL 745 DL 275 PR 427 PR 427 PR 427 PR 427 PR 431 PR 431 GK 041	1720 / 2055 1145 / 1550 0930 / 1310 1755 / 2135 1650 / 2055 1330 / 1655 1330 / 1725 1330 / 1730 1330 / 1740 0930 / 1320 0930 / 1335 1945 / 2325	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 火 土 水・木・金・日 月 火・水・木・金・土・日 月 月・水・金・日
マニラ⇒羽田 Manila/Haneda	NH 870 PR 422 PR 424	1440 / 2000 0845 / 1325 1900 / 2355	毎日 毎日 水・木・金・土・日
羽田⇒マニラ Haneda/Manila	NH 869 PR 423 PR 421 PR 421	0945 / 1330 0115 / 0450 1505 / 1915 1505 / 1855	毎日 毎日 月 火・水・木・金・土・日
マニラ⇒関空 Manila/Kansai	PR 408 PR 408 PR 896 5J 828 3K 763	1405 / 1905 1410 / 1905 0730 / 1435 1505 / 1955 0655 / 1150	月・水・木・金・日 火・土 毎日 火・水・木・土・日 月・金・日
関空⇒マニラ Kansai/Manila	PR 407 PR 407 PR 897 PR 897 5J 827 3K 764	0955 / 1255 0955 / 1320 1620 / 2200 1610 / 2200 2040 / 2345 1250 / 1605	火・水・木・金・日 月・土 火・日 月・水・木・金・土 火・水・木・土・日 月・金・日
マニラ⇒名古屋 Manila/Nagoya	GK 094 PR 438 5J 5038	0020 / 0535 1355 / 1855 1520 / 2025	月・火・木・土 毎日 火・木・土・日
名古屋⇒マニラ Nagoya/Manila	PR 437 GK 095 5J 5039	0945 / 1245 2020 / 2340 2110 / 0030+1	毎日 月・水・金・日 火・木・土・日
マニラ⇒福岡 Manila/Fukuoka	PR 426 5J 922	0945 / 1430 1520 / 2000	毎日 火・木・日
福岡⇒マニラ Fukuoka/Manila	PR 425 PR 425 PR 425 PR 425 5J 923	1530 / 1825 1530 / 1815 1530 / 1905 1530 / 1915 2045 / 2325	月・木・日 月・水・木・日 火 土 火・木・日
セブ⇒成田 Cebu/Narita	5J5062 PR 434 PR 436	0550 / 1120 0800 / 1340 1445 / 2030	火・木・土・日 毎日 毎日
成田⇒セブ Narita/Cebu	5J5063 PR 433 PR 435	1205 / 1620 1440 / 1840 0935 / 1335	火・木・土・日 毎日 毎日

発着地	便名	出発/到着時間	運航日
マニラ⇒香港 Manila/Hongkong	CX 904 CX 912 CX 906 CX 900 CX 918 CX 902 CX 934 PR 300 PR 318 PR 306 PR 310 PR 312 5J 108 5J 110 5J 118 5J 114 5J 142	0515 / 0720 0830 / 1045 1055 / 1320 1230 / 1505 1750 / 2015 2020 / 2240 2115 / 2335 0755 / 1010 1000 / 1220 1435 / 1700 1900 / 2125 2115 / 2335 0530 / 0740 0710 / 0925 1620 / 1840 1740 / 2010 1840 / 2110	毎日 月・火・水・金・土 毎日 毎日 毎日 月・火・水・金・土・日 月・火・水・木・土・日 毎日 毎日 毎日 毎日 火・水・木・金・土・日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日
香港⇒マニラ Hongkong/Manila	CX 907 CX 901 CX 919 CX 903 CX 935 CX 913 CX 905 PR 313 PR 301 PR 319 PR 307 PR 311 5J 109 5J 111 5J 119 5J 115 5J 143	0720 / 0945 0900 / 1120 1415 / 1640 1635 / 1910 1740 / 2005 2030 / 2245 2205 / 0020+1 0805 / 1015 1110 / 1330 1320 / 1545 1800 / 2015 2215 / 0025+1 0825 / 1035 1040 / 1255 1955 / 2215 2125 / 2345 2155 / 0005+1	毎日 毎日 毎日 月・火・水・金・土・日 月・火・水・木・土・日 月・火・水・木・金・日 月・火・木・金・土・日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日
セブ⇒香港 Cebu/Hongkong	CX 922 CX 926 CX 924 5J 240	1220 / 1510 2005 / 2250 2130 / 0015+1 0615 / 0855	月・火・水・木・土・日 月・火・水・金・日 木 毎日
香港⇒セブ Hongkong/Cebu	CX 921 CX 925 CX 925 5J 241	0825 / 1110 1620 / 1905 1745 / 2030 0940 / 1235	月・火・水・木・土・日 月・火・水・金・日 木 毎日

〈航空会社コード〉BA＝ブリティッシュ)航空,BR＝エヴァ航空,CI＝中華航空,CX＝キャセイパシフィック航空,JL＝日本航空,KL＝KLM航空,KU＝クウェイト航空,LH＝ルフトハンザ航空,MH＝マレーシア航空,MS＝エジプト航空,DL＝デルタ航空,PK＝パキスタン航空,PR＝フィリピン航空,SQ＝シンガポール航空,TG＝タイ航空,LX＝スイス航空,UO＝香港エクスプレス航空,5J＝セブパシフィック航空,NH＝全日空,3K＝ジェットスターアジア,JQ＝ジェットスター

※2017年08月15日現在 出発・到着時間はそれぞれ出発国・到着国の現地時間。
*上記太字部分は変更時刻・追加便です。
*フライトスケジュールはしばしば変更されます。あらかじめご了承願います。

情報提供；Universal Holidays, Inc.（UHI）

MAP BGC K-3
フィリピンでも!
旅行は、エイチ・アイ・エス!
必ず見つかる、一人ひとりのお客様にベストな航空券。
海外航空券 取り扱いエアライン数 世界No.1
オフィスは、セレンドラ2F! (Bonifacio Global City)
H.I.S. だけの オリジナル航空券やチャーター便も多数!
航空券 格安航空券も正規割引航空券(PEX)も取り扱い数は業界最大級! 航空券のみのお問い合わせも喜んでお受けします!
ホテル フィリピン国内のホテルはもちろん、日本、その他の国のホテルの手配も可能です!
ツアー 国内 2泊3日で、国内旅行を満喫! セブ・ボホール特典あり!! 海外 格安ツアーパッケージご用意しております!
レンタカー マニラ市内のレンタルカー(ドライバー付き)の、手配も可能! 安全に目的地までお届けします。
JRジャパンレールパス 大好評発売中! 手数料は頂きません!
成田空港リムジンバス クーポンがマニラ支店で購入可能!
もっと世界を楽しもう H.I.S. Love, Peace, TRAVEL
マニラ支店 月～金 10:30-20:00 土 10:30-16:30
http://www.his.com.ph
02-822-4496
日本語 英語 タガログ語
IATA
2F SERENDRA - Shopping Arcade Serendra, Bonifacio, Global Taguig City

発着地	便名	出発/到着時間	運航日
マニラ⇒シンガポール Manila/Singapore	SQ 915	0740 / 1120	毎日
	SQ 917	1415 / 1755	毎日
	SQ 919	1640 / 2020	毎日
	SQ 921	1830 / 2220	毎日
	PR 511	0605 / 0940	毎日
	PR 507	0955 / 1340	毎日
	PR 501	1510 / 1850	毎日
	PR 509	1930 / 2310	月・木・金・土・日
	5J 813	0530 / 0905	毎日
	5J 805	1340 / 1710	毎日
	5J 803	2020 / 2355	毎日
シンガポール⇒ マニラ Singapore/Manila	SQ 910	0930 / 1305	毎日
	SQ 912	1200 / 1535	毎日
	SQ 916	1350 / 1725	毎日
	SQ 918	1925 / 2300	毎日
	PR 510	0030 / 0410	月・火・金・土・日
	PR 502	1030 / 1420	毎日
	PR 508	1430 / 1815	水
	PR 508	1430 / 1755	金
	PR 508	1430 / 1825	月
	PR 508	1430 / 1830	火・木・日
	PR 508	1430 / 1905	土
	PR 512	1945 / 2340	月・火・水・木・金・日
	PR 512	1945 / 2355	土
	5J 804	0135 / 0510	毎日
	5J 814	1035 / 1415	毎日
	5J 806	1840 / 2220	月・火・水・金・土・日
	5J 806	1910 / 2250	木
マニラ⇒台北 Manila/Taipei	PR 896	0730 / 0950	毎日
	PR 894	1750 / 2000	土
	PR 894	1730 / 2000	金
	PR 894	1745 / 2000	木
	CI 702	1035 / 1235	毎日
	CI 702	1140 / 1340	火
	CI 704	1645 / 1855	毎日
	BR 262	0400 / 0620	木・土
	BR 272	1240 / 1455	毎日
	BR 278	1845 / 2110	毎日
	5J 310	2200 / 0010+1	毎日
台北⇒マニラ Taipei/Manila	PR 895	0940 / 1210	日
	PR 895	0940 / 1230	月・火
	PR 897	1940 / 2200	月・水・木・金・土
	PR 897	1950 / 2200	火・日
	CI 701	0735 / 0935	火・水・木・金・土・日
	CI 701	0835 / 1035	月
	CI 703	1330 / 1545	毎日
	BR 271	0920 / 1140	毎日
	BR 277	1505 / 1725	毎日
	BR 261	2030 / 2250	毎日
	5J 311	0125 / 0340	毎日
マニラ⇒バンコク Manila/Bangkok	TG 621	1305 / 1520	毎日
	TG 625	2000 / 2215	水・金・日
	TG 625	2015 / 2230	月・火・木・土
	PR 730	0945 / 1205	毎日
	PR 736	1355 / 1645	日
	PR 736	1415 / 1645	月・水・木・金
	PR 736	1430 / 1645	火・土
	PR 732	1920 / 2135	金
	PR 732	1920 / 2150	火・木・日
	5J 929	0600 / 0820	水・金
	5J 929	0600 / 0830	月・火・木・土・日
バンコク⇒マニラ Bangkok/Manila	TG 620	0740 / 1155	毎日
	TG 624	1445 / 1900	水・金・日
	TG 624	1500 / 1915	月・火・木・土
	PR 731	1330 / 1800	金・日
	PR 731	1330 / 1815	月・火
	PR 731	1330 / 1855	土
	PR 731	1345 / 1905	水・木
	PR 737	1755 / 2225	毎日
	PR 733	2250 / 0315+1	火・木・金・日
	5J 930	0930 / 1355	水・金
	5J 930	0935 / 1355	月・火・木・土・日

発着地	便名	出発/到着時間	運航日
マニラ⇒ジャカルタ Manila/Jakarta	PR 539	0930 / 1205	火
	PR 539	0935 / 1205	木・土
	PR 535	2055 / 2355	火・木・金・日
	5J 759	2045 / 2345	月・火・水・木・金・土
ジャカルタ⇒マニラ Jakarta/Manila	PR 536	0045 / 0550	月・水・金・土
	PR 540	1300 / 1815	火・木・土
	5J 760	0030 / 0540	火・水・金・土・日
マニラ⇒ クアラルンプール Manila/Kualalumpur	MH 805	0650 / 1035	毎日
	MH 807	1250 / 1625	毎日
	MH 705	1505 / 1850	毎日
	AK 583	1255 / 1650	毎日
	Z2 942	0640 / 1040	毎日
	Z2 940	1705 / 2105	毎日
	5J 499	1410 / 1750	月・火・水・金・土
	5J 501	2045 / 0035+1	月・火・木・金・日
クアラルンプール⇒ マニラ Kualalumpur/Manila	MH 806	0810 / 1200	毎日
	MH 704	1015 / 1405	毎日
	MH 804	1730 / 2125	毎日
	AK 582	0830 / 1230	毎日
	Z2 943	1105 / 1505	毎日
	Z2 941	2130 / 0125+1	毎日
	5J 502	0120 / 0455	月・火・水・金・土
	5J 500	1830 / 2220	月・火・水・金・土
マニラ⇒ソウル Manila/Seoul	KE 622	1220 / 1715	毎日
	KE 624	0030 / 0520	毎日
	PR 466	0100 / 0600	毎日
	PR 468	1430 / 1935	月・火・水・木・金・日
	PR 468	1435 / 1935	土
	OZ 704	0005 / 0510	毎日
	OZ 702	1215 / 1705	毎日
	Z2 884	0710 / 1210	毎日
	5J 188	1500 / 2010	毎日
ソウル⇒マニラ Seoul/Manila	KE 621	0800 / 1050	毎日
	KE 623	2005 / 2300	毎日
	PR 467	0810 / 1110	火・水・木・金・土・日
	PR 467	0810 / 1130	月
	PR 469	2035 / 2355	火・水・木・金・日
	PR 469	2035 / 2359	月
	PR 469	2035 / 0005+1	土
	OZ 701	0805 / 1105	毎日
	OZ 703	1950 / 2250	毎日
	Z2 885	1255 / 1615	毎日
	5J 189	2135 / 0040+1	毎日
マニラ⇒セブ Manila/Cebu	PR 2835	0400 / 0515	火・水・木・金・土・日
	PR 2841	0445 / 0600	日
	PR 2841	0500 / 0610	火・水・金
	PR 1843	0540 / 0655	土
	PR 1843	0600 / 0715	水
	PR 2845	0715 / 0825	月・火・水・金・土・日
	PR 1845	0715 / 0825	木
	PR 2849	0855 / 1010	木・土
	PR 2849	0930 / 1045	水
	PR 2849	0940 / 1055	月・火・金・日
セブ⇒マニラ Cebu/Manila	PR 1836	0445 / 0600	月・火・水・金
	PR 1836	0440 / 0555	土
	PR 2842	0640 / 0755	火・水・金・日
	PR 1838	0735 / 0850	水・金
	PR 2846	0900 / 1010	月・火・水・金・土・日
	PR 1846	0900 / 1010	木
	PR 2850	1040 / 1155	土
	PR 2850	1140 / 1255	水
	PR 2850	1205 / 1320	木
	PR 2850	1215 / 1330	金
	PR 2850	1220 / 1335	日
	PR 1852	1240 / 1355	日
	PR 1850	1240 / 1355	月
	PR 2850	1300 / 1415	火

マニラ⇔セブ便は他にもございます。詳細はUHIのWEBサイトwww.universalholidays.com または 電話02-859-3858/11まで



軸ができたとたん

ドライバーが当たり出す スイング軸は

エッ！逆じゃないの？

右軸はヒザを寄せる



逆の動きを取り入れてやりすぎを制御する

自分の軸を見つけたら、次にやるべきことはその軸でいかにスムーズに回転するかです。振っているうちに右や左が過剰になりすぎる危険があるので、少し反対の動きを取り入れます。

まず左軸の人は左足の上で上半身を回転させたい。そのためには体が突っ込まないように右足をベタ足の状態でインパクトします。右軸の人は、右ヒザをインパクトで左足方向に寄せていきます。このように自分の軸足とは逆の足を意識させることで、動きが相殺されて軸をキープしやすくなります。これも自分の軸が左右どちらかを理解していなければできないこと。自分に適した軸で振れば、それだけで飛距離が伸びて、ミスも軽減します。

MAP マカティ E-2



MUSIC 21 FAMILY KTV ROOMS

ご家族・お友達同士で
楽しめる日本式のカラオケボックス
日本語新曲続々入荷!!

デザインが全て違うお部屋をその日の気分で選べちゃう。
お部屋の大きさも2～30名様用まで。色々なシーンで使えます。
ビールバケット(6本入り)350P。フード100P～。
詳しくはWEBへ▶www.music21plaza.ph

●ルーム料金:84ペソ(1人/1時間)
お得なパーティーパッケージ:
3500ペソ
(詳細はWEBサイトにございます。)
[10人/3時間/食べ物、飲み物込み]
※上記、部屋代、税金、
サービスチャージ込み

ミュージック21プラザ

マカティ店
2166 チノロセス通り(Pasong Tamo)
TEL:09974847215
PM3:00～AM5:00

パサイ店
エドサ通り、ヘリテージホテル近く
TEL:853-3625/852-1524
PM3:00～AM5:00

マラテ店
マビニ通り、パンパシフィックホテル近く
TEL:522-5941/522-6935
PM3:00～AM5:00

ケソン店
ティモグ通り、バーガーキング近く
TEL:371-7856/371-6531
PM3:00～AM5:00

アラバン店
アラバン・サポテ通り、ダンハリ近く、スパル隣り
TEL: 478-1685 / 519-6096
PM12:00～AM5:00

MAP マカティ F-5

フィリピンで安心の
査証(ビザ)申請をしませんか

Philippine Retirement Authority 1985

PRA SRRV (退職者ビサ永住権付き)推薦
結婚ビサ13A (永住権付き)
その他(就労不可)・・・観光ビサ 滞在30日を超える場合の延長手続き
以下フィリピン人対象・・・研修生の日本国ビサ申請 / 親族の日本訪問査証 / 観光ビサ / 再入国許可証延長など

新規はもちろん、更新もお手伝いいたします。

フレンドシップツアー&リゾートコーポレーション
(1974年創立)
フィリピン移民局 / フィリピン退職者庁 / 日本大使館公認
(632)840-1060
3階DUSIT THANI MANILA ホテル内 MAKATI CITY
http://www.pra.friendshipmanila.com/
http://www.friendshipmanila.com/tool/t_visa.html

どこにある？

左軸はベタ足で打つ

右軸は右に倒れすぎないこと、左軸は左に突っ込まないように注意しよう。ポイントとなるのは右脚で、実は動きが正反対。いったいどうして？



上達への近道！

ゴルフレッスン誌 ALBA がお届けする極上テクニック

このレッスンの続きは

電子版ALBAで

電子書籍なら
何時でもドコでも
スマートフォン・タブレットで
最新号フルページ版が読める



GET IT ON Google play　Download on the App Store

スマートデバイスからアクセス

▼

無料アプリをダウンロード

▼

最新号・バックナンバーを
いつでもお楽しみいただけます

※紙版の1週間遅れで発売、隔週発行
記事内容および著作権は（株）ALBA に帰属します。
©ALBA 2016 Printed in Japan

MAP マカティ E-6

パラワンの フレンドシップ

秘境の孤島に世界屈指の白砂という大自然で、
各国の著名人を虜にしてきたパラワン。
贅沢を凝縮した空間で、きっと人生で最高の時間を過ごせるでしょう。

◆アマンプロ　◆エルニド　ミニロック　◆エルニド　ラゲン
◆エルニド　バンガルシアン　◆ツー　シーズン　◆クラブ パラダイス
◆エルリオ　マール　◆ドスパルマス　◆アブリット　アイランド　◆フマ　アイランド

フレンドシップツアー
☎ 02-840-1060
http://www.friendshipmanila.com/palawan/index.html
営業時間 9:00～18:00（土曜 9:00～13:00 ）
定休日 日曜・祝日　JCB、VISA、MASTERカード使用 可



Let's enjoyフィリピンゴルフ!

初心者でもわかりやすいフィリピンのゴルフ場をご紹介します



Anvaya Cove 11番パー4。グリーンの背後に広がる海が美しい(撮影者:大橋 直輝)



大橋 直輝

自己紹介 2013年7月にフィリピンに赴任し、約10年ぶりにゴルフ再デビュー。以来すっかりゴルフに夢中です。年中温暖で美しく開放的なフィリピンのゴルフコースの撮影も楽しみの一つです。



13番パー3。11、12、13番と続く海沿いホール



山側コースも海側コースに負けず劣らずの景色。9番パー5

Anvaya Cove

マニラから3時間、スービックから約30分南下した場所にあるのがAnvaya Cove Golf & Sports Club。マニラ首都圏在住者にとっては少々遠いですが、ビーチリゾートで宿泊施設もあるため、ラウンド後にゆったりと過ごすことも可能。素晴らしい景観とメンテナンスの行き届いたコース。メンバー同伴の必要があるため、ラウンドの機会を得るのが大変ですが、一度は訪れてみたいコースです。

コース

大きく分けて、山側のフロント9と海側のバック9に分かれています。山側フロント9はアップダウンがあるもののグリーンが見えるホールが多く、フェアウェイは全体的に広めのレイアウト。一方海側はアップダウンが激しくブラインドになる場所も多くトリッキーな印象。僕の初ラウンドは、海側の素晴らしい景観を楽しみながらも、ゴルフはバタバタ。良いスコアを出すには何度かラウンドする必要がありそうです。

印象的なホール

海側に印象的景観のホールが多いですが、11番から13番にかけて 海に近づく3ホールは特筆です。11番は、グリーンの向こうに見える青い海、濃い緑のグリーン、真っ白なバンカー、それぞれのコントラストが非常に美しいです。続く12番は海岸に向かってのダウンヒルコースでグリーン上では波の音が聞こえます。仕上げは13番の海を背にしたショートホールです。Anvaya Coveに来た価値を感じさせる3ホールです。



クラブハウスから眺める18番ホール。サンセットが美しい

18ホール/パー72/7,200
住所: SBMA-Morong Road, Morong, 1960
☎ 02-943-4400

MAP マカティ B-5

サラ Sarah レンタカー

誠実かつ丁寧な運転でご好評
いただいている当社ドライバーが、
みなさまの快適な移動を
お手伝いします



●一日ご利用料金

メトロマニラ郊外
P3,300／12時間以内
※有料道路通行料・燃油代含まず・運転手食事代込み

メトロマニラ内
P3,100／12時間以内
※燃油代含まず・運転手食事代込み

メトロマニラ内
P4,300／12時間以内
※燃油代含まず・運転手食事代込み

プライマー読者限定
初回限定で 15%OFF
のプロモ実施中。
※6ヶ月以上ご契約のお客様に限ります。

Cell.0927-834-8380/0920-244-6229
0927-816-6080 Tel. 501-3985

プライマー企業配布を行っています!
※メトロマニラ内のみになります。

皆さまから嬉しいコメント続々届いています!

飲み会、歓送迎会の幹事を頼まれたとき、レストラン選びの参考にしています!

日本からお客様が来られた際に、地図ページをお渡しすると喜ばれます。

社内に1冊、閲覧用として保管しています。



件名: Office Delivery
本文: ①会社名(英語表記)
②住所
③希望冊数(pcs)
④TEL
⑤担当者(英語表記)

申込み方法
左記を記入して
メールで送信!

申込み先アドレスはこちら!!

information@primer.ph

docukit ドキュメント管理はより革新的に

SHARP

保存　検索　共有　復元　管理　セキュリティ



月額レンタル料 8,800 ペソから

紙の文書管理には、独特の問題がありました。docukitを使う前のお客様の悩みとは？

時間がかかる
「100以上もあるファイルのタグやラベルなどを記憶する必要や、収納場所の確保も必要でした。」
「ファイルキャビネットからファイルを取り出すのに時間がかかる。」
「毎日のファイリングに加えて、後回しになったファイリングの山。ファイルの管理を手作業で行うのは、重労働です。」





災害復旧計画、事業継続計画は必須
「ストレージや保管場所、メンテナンスに多額の費用がかかる。」
「ファイルの管理を第3者に依頼すると、セキュリティ、コストの問題がある。」

高いメンテナンスコスト
「ストレージや保管場所、メンテナンスに多額の費用がかかる。」
「ファイルの管理を第3者に依頼すると、セキュリティ、コストの問題がある。」





国の法律、規制に従った保存期間
「国の法律、規制に従い、企業ごとに保存期間は最短で1～3年、最長で7～10年です。」
「これは国際基準で定められています。」

docukitを選ぶ理由



- お支払いは使った分だけ。投資、管理費用のコスパ良し。
- 貴重な時間や資源を無駄にしない。生産性、効率性、従業員の満足度を高めます。
- 大量の原稿もすぐに対応、完全な保存装置。ハードウェア（シャープMFP）とソフトウェア（docukit）が一つになりました。操作も簡単です。

docukitの特徴

保存
シャープMFPを通して直接ファイリング。簡単な手順を踏むだけです。ログイン→スキャン→見出し付け（シャープMFPの液晶コントロールパネルを使います）

復元
文書内のキーワード、フレーズを使い、全保存ファイルのコンテンツ（画像、電子文書）を検索。（OCR検索）

検索
ドキュキット・ウェブ・アプリを使用。ファイル保存時に使用された見出しタグの様々な組み合わせにより、文書を探すことが出来ます。

管理
文書変更の履歴を保存し、変更前の文書にもアクセス、閲覧できます。監査証跡機能を使います。

セキュリティ
docukit内の文書へのアクセスは、安全文書アクセスプロトコルを通してのみ可能。許可を受けた者のみ、文書へアクセスできます。さらに、文書メタデータフィルターを使い、文書へのアクセスを制限します。

共有
文書をチェックアウトし、オフラインで使用することが出来ます。チェックアウト中の文書は、他のユーザーには読み取り専用バージョンで読むことが出来ます。

詳しくは、ショールームまでお越しください。　無料でdocukitの実演、及び体験を行っております。

Contact us:
(02) 525-9911
sales@ecopy.com.ph

eCopy CORPORATION

SHOWROOMS
Makati: 5837 Sharp eCopy Bldg., Zobel Roxas St., Brgy. Palanan Makati City.
(02) 525-9911 loc. 104 and 105 I 521-8942 I 521-2574
Laguna: 9049 National Hi-way , Brgy. Turbina, Calamba Laguna
(049) 525-9042 – 45
Cebu: G/F MDC Bldg., NO. 520 Ariston Cortez Avenue, Ibabao Mandaue City
(032) 346-3976 I (032) 346-2985 I (032) 420-5806

@eCopyCorp | /eCopyCorporation | e-copy.com.ph



Czarina Tolentino
トレンティーノ シャリーナ
Account Executive（日本人ヘルプデスク）
Email ctolentino@e-copy.com.ph

SHARP
Be Original.

Plasmacluster

World's & ASEAN's No.1
空気清浄機



SHARPプラズマクラスター空気清浄機
ご家庭にきれいで安全な空気を

70 MILLION UNITS SOLD
PROVEN & TRUSTED
SHARP

World & ASEAN's NO.1
AIR PURIFIER BRAND

JAPAN TECHNOLOGY

SHARP

SHARPの空気清浄機には、「プラズマクラスター」技術が搭載されています。
自然界にあるのと同じ＋（プラス）と－（マイナス）のイオンを作り出し放出。
浮遊するカビ菌やバクテリアを空中で分解・除去するシャープ独自の技術です。

この画期的な技術は、国内・海外の多くの保健機関から実証され、
SHARPプラズマクラスター空気清浄機は今や世界、ASEAN地域No1の空気清浄機です。



Air Purifier with Humidifier (KI/KC)

Air Purifier (FU/FP)

デング熱対策、蚊対策におすすめ

PLASMACLUSTER AIR PURIFIER
WITH **MOSQUITO CATCHER**



SHARPプラズマクラスター空気清浄機の
ラインナップのひとつに「蚊取空清」があります。
蚊の習性と空気清浄機の吸引力を利用し、
誘う、吸い込む、捕まえる、蚊取り5ステップ機能を搭載。
デング熱の脅威から家族を守ります。

薬剤を使わない
お子様やペットのいるご家庭にも安心

万能な機能とデザイン
家じゅうのお部屋を安全な環境に保つ

従来の蚊取り装置より優れた機能
効率的に蚊を捕獲できるデザイン







日本語サポートデスク ： 首藤 麻衣子 Maiko Shudo
Directline:02-807-8468 / 携帯:0908-860-3391
Email : shudo@spc.sharp-world.com | お問い合わせ先 : SHARP(PHILS.)CORPORATION
KM.23 WEST SERVICE ROAD,SOUTH SUPERHIGHWAY ALABANG, MUNTINLUPA CITY,1770,METRO MANILA,PHILIPPINES

B to B 向けウェブサイト開始
http://sharp-business.ph/

ご購入の
お問い合わせ
はこちらまで！





"Pamper yourself at your own place"

24時間、年中無休のホーム&ホテルマッサージ

=マカティ、マラテ、マニラ、マンダルヨン、オルティガス、パシッグ、パサイ、パラニャーケ、タギッグ、アラバン=

"BERMONTH"プロモ

- 90分のフルボディーマッサージ P400のみ!
- 120分のフルボディーマッサージ P500のみ!

《パーティパッケージ》

- 3時間人数無制限のマッサージ P3,000のみ!
(テラピストは3~4人のみ)

すべてのプロモはマカティ市内のみご利用いただけます
FBのいいね!をお願いします!→www.facebook.com/SakuraMassage08

250ペソのみ
全身マッサージ
2時間より承ります

Globe: 0916-259-8945
Smart: 0920-656-6817
PLDT : 02-897-4890



美しいセラピストによる
至極のマッサージはいかがですか?
快適で心からリラックスできる
空間をご用意しております。
お電話お待ちしております。

Pasay & Malate
P500 / 2時間
(1人当たり)

Makati & Bonifacio
P600 / 2時間
(1人当たり)

24時間営業。
お気軽にお電話ください。

0927-744-8900
LBuddiesMassage



Central Massageでは、
ハイクオリティなマッサージ
サービスを提供します
P250～/1時間
24時間営業

サービスエリア
マカティ、タギッグ、パサイ、マンダルーヨン、サン・ファン、パラニャーケ、パシッグ&一部ケソン

【サービス内容】

スウェディッシュ・マッサージ	P250
指圧マッサージ P250 / タイ・マッサージ	P250
マタニティ・マッサージ	P250
マニキュア/ペディキュア	P350
フット・リラックス	P250
ボディ・スクラブ P300 / フット・スパ	P350
イヤー・キャンドリング	P200
ベントーサ・マッサージ	P350

初めてのお客様にフット・マッサージを無料で提供!



GLOBE : 0915-311-0927
SMART : 0928-864-0811
TEL : 02-568-1752, 02-801-1637
E-Mail:centralmassages@gmail.com

Best Massage

ベスト・マッサージは、経験豊富なプロフェッショナルのセラピストがお客様に最高のマッサージを提供します。

サービス

2時間 マッサージ	
パサイ、マラテ	P600
マカティ、BGC、オルティガス パラニャーケ	P600
耳かきサービス	P250

Globe:
0906-053-1258
Smart:
0919-804-5931
Kakaotalk:
bestmassage8282
Line:
bestmassage8282





- Pasay, Malate, Makati
2時間 P500～
- Ortigas, BGC, Paranaque
2時間 P600～

年中無休
24
時間営業

KAKAOTALK ID: WB1947
Globe: 0915 650 5909 | 0977 374 5241
Smart: 0999 812 99 99



- ボディーマッサージ
- オイルマッサージ
- ドライマッサージ
- コンビネーションマッサージ
(上記3つのサービスの中から2つ選べます)

2時間～P500
マカティ、マラテ、パサイ

2時間～P600
マンダルヨン、パラニャーケ、オルティガス

Globe#
0915-072-4040 • 0927-775-6999
0906-456-5678



24時間 マッサージ&ホーム出張サービス

ASIAN MASSAGE

アジアン・マッサージ Since 2005

P395 1時間のスウェディッシュ・マッサージ

ホットライン:09178075836

全国に35店舗を展開

フランチャイズのお申込みは：09778363543

ASIAN MASSAGE LIKE US ON FACEBOOK www.asianmassageph.com

オープン

Heavenly Rose Massage

ヘヴンリー・ローズ・マッサージ



24時間ホーム・ホテル
出張マッサージサービス

パサイ、マカティ、マラテ、マビニ
2時間/P500

フォートボニファシオ、タギッグ、
オルティガス、パシッグ
2時間/P600

グローブ:0927-4517-600 / 0915-620-2020
スマート:0908-3077-700　固定電話:515-85-15



LB Chan Massage Service

ホーム／ホテル出張サービス
祝日も含め
24時間オープン

信頼のおける
プロフェッショナルなテラピスト

300/HR.
マカティエリアのみ

ホテル＆マカティ以外のエリアは
2時間から承ります。

サービスエリア
マカティ、パサイ、
タッギグ、
マンダルーヨン、
マラテ、オルティガス、
パッシグ、
メトロマニラ内全て

商品券はP300ごとに
販売しております。
10枚P3000ご購入で
2枚無料贈呈!
20枚P6000ご購入で
4枚無料贈呈!

お問合わせやご予約は、お気軽にお電話ください。
GLOBE (0917) 62 12442 (02) 225-77-59
GLOBE (0927) 90 88615 (02) 225-27-52
SUN (0925) 61 06293
Wechat ID: lbchanmassage84
Like Us On Facebook
https://www.facebook.com/lbchanmassageservice

Smooth Flow

"The Deeper To Relaxation" Massage Service



24時間ホーム・ホテル
出張サービス
経験豊かな
女性テラピストによる、
プロフェッショナルな
サービスを

サービス内容

スウェディッシュ・マッサージ……P300	キディ・マッサージ……P200
指圧マッサージ……P300	マタニティ・マッサージ……P300
コンビネーション・マッサージ……P400	ボディスクラブ……P600
ディープ・ティシュー・マッサージ…P300	ベントーサジ……P500
ツイン・マッサージ……P600	マニキュア&ペディキュア…P400
タイ・マッサージ……P450	フット・スパ……P400
フットリラックス・マッサージ……P300	

300/1時間
マカティエリアのみ

マッサージは2時間から
承ります。
マカティ外の場合、エリアごとに
料金が異なりますので、
詳細は別途ご確認ください。

サービスエリア
マカティ、パサイ、マンダルーヨン、
マラテ、オルティガス、パッシグ、
アラバン、メトロマニラ全域

お問い合わせやご予約は、
お気軽にお電話ください
Globe: 09959869602
Sun: 09429617029
Wechat ID: smoothflow30 Tel: 02-956-1194

Tel.nos. 0916-3257555
(02) 425-3551/(02) 986-6850
703-0818 / 986-6885
cp. 0928-3188888 / 0917-5245959

Silver Sky spa

ホーム＆ホテルサービス
Makati, BGC, Pasay, Quezon city etc.

Silver Sky spa

コンビネーション 60分　P250
スウェディッシュ / 指圧 / タイ 60分　P300
アロマ・マッサージ 60分　P350
クリーム・マッサージ 60分　P400
ボディマッサージ(スクラブ) 90分　P700

Model Massage



ボディーマッサージ
オイルマッサージ
ドライマッサージ
コンビネーションマッサージ
(上記3つのサービスの中から2つ選べます)

マカティ、マラテ、パサイ
2時間 P500~

マンダルヨン、パラニャーケ、オルティガス
2時間 P600~

年中無休
24
時間営業

SMART: 09296629302,
09998369999
GLOBE: 09156859385
LINE ID: WB01721

マカティ

日本式マッサージ・鍼の専門家! 出張サービスいたします

指圧・はり・マッサージサービス

Shiatsu, Hari, Massage Service

日本で15年、フィリピンで20年の臨床経験を持つ元日本鍼灸師会講師が常駐し、漢方・鍼・つぼ理論に基いた確かな技術でひとりひとりに合った本物の日本式治療マッサージを提供しています。世界最高レベルの日本のマッサージを皆様にということで20年前にオープン。臨床経験35年の日本人有資格者の直接指導と監督のもとにサービスを提供しています。当初はマッサージ専門店としてオープンいたしましたが、お客様のご要望が大きく、鍼灸・漢方、家庭の健康管理法など、「総合漢方クリニック」として機能しております。

駐在、長期滞在で健康が気になる人は是非一度連絡を!

1688 Dian St., San Isidro Makati
☎0921-939-8358(日本語・小泉) 鍼はこちらへ
㊡15時～24時(時間外はお電話ください)
㊡なし



丁寧な対応の元日本鍼灸師会講師、小泉さん



日本人の技術指導のもと、日本式マッサージで施術







MAP マカティ H-2

大切な眼を いつまでも健やかに

ASIAN EYE INSTITUTE

アジアン・アイは、国際医療認定を受けた眼科医療機関です。すべての世代が抱える、あらゆる眼の問題に対して、適切なケアを提供いたします。
経験豊富な専門家チームが、かすみ目、近視、遠視、乱視などの症状に合わせ、治療を行います。

サービス一覧:
・白内障、緑内障、糖尿病網膜症、加齢黄斑変性、斜視、角膜異常の治療
・レーザー手術
レーシック(近視治療)、
スーブラコア(遠視治療)
・目の整形
・小児眼科検診、視力測定
・ロービジョン(弱視)のリハビリ
・メガネ、コンタクトレンズの作成
オルソケラトロジー(角膜矯正)用の
コンタクトレンズにも対応



(02) 898.2020
(0918) 898.2020
EMAIL(日本語可): ksozaeta@gmail.com
www.asianeyeinstitute.com
eyehelp@asianeyeinstitute.com
asianeyeinstitute
asianeyephil



OWNDAYS



Simple



1,500 styles + Lenses (1.60 / 1.67)

PHP 1,990 ~ PHP 6,990

どんな度数でも、追加料金 0 円

Quick



only 20 min

最速 20 分でお渡し可能

Worldwide



日本の店舗でも保証対応

www.owndays.com/ph

Estancia | Glorietta 2 | Festival Mall | Robinsons Place Manila | U.P. Town Center | Landmark Makati | Landmark Trinoma | Uptown Mall | Shangri-La Plaza
Robinsons Galleria | SM City East Ortigas | SM City Molino | Solenad3 | MarQuee Mall | Ayala Malls Vertis North | SM City Fairview | Fairview Terraces

Panasonic

Panasonic Beauty



ionity
HAIR STYLER
EH-KE46

4in1


Slim Roller Brush


Roller Brush


Nozzle

Create beautiful hairstyles without damaging your hair.


Facial Cleanser
EH-SC50


Pore Cleanser
EH-2513


Facial Trimmer
ES2113


Eyelash Curler
EH-SE60


Hair Dryer with nanoe™ & Platinum Ion
EH-NA45


Hair Straightener
EH-HS95


Facial Ionic Steamer
EH-SA31

Authorized Dealer: http://www.abenson.com.ph/
customerservice@abenson.com
(+632) 738-6888 / (+632) 921-0888

www.panasonic.com/ph

Panasonic

パナソニック
最新ビューティアイテム

［体験コラム］

マイナスイオンで、つややかに簡単スタイリング



くるくる
ドライヤー
イオニティ
EH-KE46
希望小売価格
P2,799



商品の特徴

●マイナスイオンが髪をやさしくコートして、潤いを保ちながらスタイリングが出来ます。



●プラスイオンを中和して、静電気を除去!指通りのよい艶やかな髪へ整えます。



●3つのアタッチメントで思い通りのスタイリングに!



実際にビューティ商品を使ってみた感想

これひとつで気分に合わせて何種類ものスタイリングが可能です!

私はかなり直毛なのでドライヤーの熱だけで巻髪が出来るのか不安でしたが、10分程のスタイリング時間でふんわりカールに仕上がりました。スタイリングの際は美容師さんがカーラーを巻くときのように髪の毛を引っ張りながらブラシに巻きつけ、ブラシから髪を外す際は巻き付けた形を崩さないように優しく抜き取るとカールがつきやすくなります。この方法でスタイリング時間をかなり短縮出来たのでお勧めです。

ヘアスタイラーはブラシの部分からマイナスイオンが放出されていて、髪同士の反発や広がりを防止しています。髪を巻くと熱でパサつくイメージがありますが、アイロンに比べて熱の温度が低いことやマイナスイオンが髪をコートすることによって潤いのある巻き髪がスタイリング出来ます。

ドライヤー用のノズルの他、付属のアタッチメントは3種類あります。半面がブラシタイプのものは毛先の内巻きアレンジでの使用がお勧めです。360度ブラシの細いタイプはきつめのカール、太いタイプはゆるめのカールや前髪のセットに適しています。ご希望のスタイリングによって使用するアタッチメントが異なりますので参考にしていただけると幸いです(写真は細いブラシを使用しています)。3種類のアタッチメントをマスターして、場面や気分に合わせて多彩なヘアアレンジを楽しみましょう!

Voice



Yuka
2016年6月から夫の赴任を機に、フィリピンでの生活をスタート。肌が弱いため肌質に合う化粧品を探し始め、いつの間にか美容アイテムに興味津々。自分にぴったりの美容アイテムに出会えるとすごく嬉しいです。

【販売店】 ·**Abenson Glorietta 3, Makati** / 772-3863, 752-0731 ·**Abenson Ascott, BGC** / 887-2875, 887-5250
·**Abenson Ayala Malls The 30th, Pasig** / 959-2727, 650-9678 ·**Abenson SM City East Ortigas, Pasig** / 634-3467
http://www.abenson.com.ph/ customerservice@abenson.com

【お問合せ先】<メール> ◆日本語対応：甲能 聡(Mr. Satoshi Kono) Email: satoshi.kono@ph.panasonic.com
◆英語対応：Ms. Giselle Gaille Babasa Email: gisellegaille.babasa@ph.panasonic.com
<電話> Directline: 02-635-2260 内線 6214

MAP マカティ O-0

中国式鍼治療クリニックで様々な身体の痛みや不調を改善

Dr. Lee Chinese Acupuncture Clinic

ドクター・リー・チャイニーズ・アキュパンクチャー・クリニック

鍼治療とは、針を使ってツボを刺激することで気と血の流れを通常に戻し、臓器機能の回復させる治療法。そうすることで、身体の自然治癒力を高めることができる。11年間中国で伝統的な鍼治療を学んだLee In Soo医師は、筋肉痛から高血圧、不妊症といった高度な治療を必要とするものまで、あらゆる鍼治療を行っている。Lee医師は伝統的な鍼治療に加えて、韓国から取り寄せた電気鍼も使用し、痛みに対する治療と健康回復をさらに強化。また、漢方薬、美容/顔面鍼、お灸も行っている。

Stall 4 #58 Aguirre St. Dexcon Building, BF Homes, Parañaque
☎02-218-5250
営月～金曜10時～18時/土曜10時～15時
www.drleechineseacupuncture.com
Dr. Lee Chinese Acupuncture Clinic



韓国出身のLee In Soo医師



中国式鍼治療で不調を改善

MAP マカティ B-3

日本と米国で習得した確かな腕 世界水準の歯科治療いたします

Navales Dental

ナバレス・デンタル

すべての年齢層に広範囲な歯科治療を提供するマルチ専門歯科医院。高度な訓練と歯科技術を受けたナバレス医師は、1995年に日本で歯科医学の学位を取得し、"Best Dental Clinician Award"を受賞している。彼女は、名古屋の愛知学院大学の医学部で学び、のちにロサンゼルスのカリフォルニア大学で美容歯科も学び米国とフィリピン共に歯科免許を取得している。生涯にわたって最高の歯科治療を提供することを心がける、ナバレス医師の世界水準の治療を当院で。お気軽にお問い合わせください。(日本語可)

Suite 1405 Medical Plaza, Makati Bldg., Amorsolo cor. Dela Rosa Sts., Legaspi Village, Makati City
☎02-751-8101 /02-817-4824/0917-559-8156
営9時～17時(予約制) 休火・日曜
www.navalesdental.com
E-mail: navalesdental@gmail.com



Mitsyrose U. Navales, D.D.M. ミッチー・ナヴァレス医師

ご家族にもっと笑顔と歓びを…

navalesdental
美容歯科・小児歯科

MAP マカティ C-4

酵素の力と確かな技術で白く潤いある肌を手に入れよう

WILSON&AYACHE CLINIC

ウィルソン・アンド・アヤシュ・クリニック

オーストラリアのエステ技術を基に指導され、確かな技術で定評のあるエステサロン。中でも「Oxy Oasis Oxygenフェイシャル(P4,000)」は、スチームにたっぷりと含まれたオーガニックの酵素で細胞の一つ一つに潤いを与えていくので、肌がしっとりと柔らかくなるのをすぐに実感できます。また、毛穴の黒ずみを丁寧に取り除いてくれるため、肌はより白く美しく！ 疲れや日焼けでくすんだ肌をもっちり美肌によみがえらせてみては？

●プライマー読者特典●
Oxy Oasis Oxygen P2,800 有効期限:2017年10月末

Lower G/F Legaspi St. Corner C.Palanca St.,Legaspi Village, Makati. 1229
☎02-846-6725/0917-594-5766/0922-838-8534
営11時～20時 休月曜
Wilson&Ayache Clinic JCB・使用可



ピンポイントで酵素を浸透させていく



プライベートルームでの施術はスペシャル感たっぷり

MAP マカティ

小林歯科診療所・技工所
KOBAYASHI DENTAL CLINIC & LABORATORY

歯は口を変え 口は顔を変え
顔は表情を変え 表情は人生を創る!

当院は完全予約制です。
Strictly by appointment only.

医療サービス：
審美歯科
歯列矯正
口腔外科
補綴技工・
インプラント治療
根管治療
スポーツ歯科
小児歯科
予防歯科
一般歯科



Dr. Makoto Kobayashi
Dr. Marjorie Kobayashi
Dr. Atom Kobayashi (5th Placer Dental Licensure Exam)

Website:www.kobayashi-clinic.com.ph
Email: kobayashiclinic.lab@gmail.com (日本語可)
Tel:852-3622 Mobile:0917-894-7005(日本語可)
営業時間：9:00～17:00（日・祝日休診）

Prestige International 提携保険がご利用いただけます



M TOKYO
[Opening Hour] AM11:00~PM9:00
[E-mail] info@mtokyomnl.com(完全予約制)
[Address] 26Floor unit F Fort Palm Spring Bldg, 30th Street Corner 1st Avenue, BGC
manila.mtokyo
@mtokyo_mnl
http://mtokyomnl.com

MAP パサイ AB-2



高品質、そして思いやりのある
痛みのない
歯科サービスを提供しています。

歯のチェックを！あなたが求めている美しく健康的な笑顔を手に入れるために遅すぎることはありません。



プライマー読者限定
50% off!
歯のレーザーホワイトニング
通常価格：P20,000
プロモ価格：P10,000

ポーセレン・ベニヤ
通常価格：P20,000
プロモ価格：P13,000

Dr. Joseph Jagoring / Cosmetic Dentist
(02) 851-2179 / (02) 887-5787 / +63 917- 818- 4444
Unit 501 Oakridge Plaza, 1012 San Antonio St. Paseo de Magallanes, Makati
info@esteticomanila.com / www.esteticomanila.com

MAP フォートボニファシオ I-2

気になる小じわ、たるみ… 様々な肌トラブルには スキンケア ソリューションズのレーザー治療が効果的!

Skincare Solutions

スキンケア・ソリューションズ

スキンケア ソリューションズでは、あなたのお肌を、より健康に、健やかに保つために様々なスキンケアを提供しています。その中でも注目は、"クリア・リフト"と言うレーザーを使った最新の技術です。クリアリフトとは、レーザーを使った施術で、お肌をリフトアップし、ハリを与え、しわやたるみをほとんど目立たなくする、と言うものです。レーザーの届く深さによって、3段階の施術レベルに分かれています。

スーパーフィシャル +2と+1(Superficial) : 小じわ、たるみ、色素沈着など、表面的な施術。クラッシック ゼロ(Classic 0) : 表皮から真皮上層の深さまでの施術。 ディープ -1 と -2(Deep) : 厚い皮膚、深めのしわをターゲットに施術。深い色素沈着や血管性病変などにも対応。※このレーザーは、タトゥー除去にも使われています。料金は、1セッションP5,500、2セッションP10,000です。お肌の状態によって施術の回数などが異なってきますので、医師とよく相談しましょう。

ボニファシオ店
Unit 1-H Grand Hampton, Tower 1, 31st St. cor. 2nd Ave., Fort Bonifacio, Taguig ☎02-856-6960／0917-433-8172
SMモールオブアジア店
222 South Parking SM Mall of Asia, Pasay
☎02-556-7272／0917-598-0599 営10時～20時 休日曜
Skin Care Solutions JCB・VISA・MASTER・BDOカード使用可


緑が基調の爽やかな外観が目印


クリアリフトは色素沈着を排除してくれます


プライマー編集部がボニファシオ店で実際に体験してきました!



最新のマシーンでシミを取り除きます

その他のサービス：
タトゥー除去P2,500～(タトゥーのサイズにより異なります。)

---

junca

髪・体のダメージにお困りではありませんか?

是非、juncalogyと呼ぶ独自の施術で輝く髪の艶を取り戻しましょう。

PRICE (一部抜粋)	php
Hydrogen Treatment	1,000 ~
Superstraight	2,800 ~
Color	1,000 ~
Cut	700 ~
GelNail	500 ~
Seitai therapy (30min)	400 ~

30分で、身体が整うと人気。



EYELA PHILIPPINES

「プライマーを見た」で他店オフ無料 !

・日本でも話題のVOLUME LASHを導入
・商材は日本から調達
・日本人技術者が継続的に指導

PROMOTION

Volume lashes (300 pieces)	1,600
Single lashes (one by one) unlimited	1,500
Bottom lashes unlimited	800

初めてご来店の方は 50%OFF



junca beauty label
Cityland Pasong Tamo Tower,
2210 Chino Roces Ave, Makati,
02 810 3314
0995-657-4640 (EYELA 直通)
営業 am11:00 ~ pm8:00
@junca beauty label

junca salon
58 Sgt. Esguerra Avenue,
South Triangle, Quezon City
02 287 1080
0977-681-1678 (EYELA 直通)
営業 am11:00 ~ pm8:00
@Junca salon

junca HEALTH SPA AND SALON
Medical Towers Makati
V.A.Rufino Corner Ormaza Streer
Legaspi Village, Makati
2017 SUMMER New Open

日本語専用予約受付 0917 948 5801 (Globe) / 0919-904-6288 (Smart) 全店舗受付しております、お気軽にお電話ください。)

プライマー暮らしのガイド

フィリピンについての基本知識や情報が満載!
わからないことがあれば、「暮らしのガイド」を見てみてください
あなたのほしい情報の手助けになれば幸いです♪





HPの左バナー、「暮らしのガイド」をチェック! http://primer.ph 検索

表参道トップサロンがマニラに初出店!!



NORA

HAIR SALON

hair, nail and eyelash

Truly Japanese Quality,
Look Good. Be You.







SHAMPOO

日本産のシャンプーを用いて、マッサージ付きの日本式シャンプーサービスを提供します。
泡立ちが良く香りのよいシャンプーを用い、頭皮をマッサージしながらシャンプーすることで毛穴の汚れをしっかりと落とし、また頭皮の血行を促進し抜け毛予防を行います。

HAIR COLORING

日本産のカラー剤を用いて、ダメージレスで色持ちの良いヘアカラーサービスを提供します。
また、バレイヤージュやハイライトなど、デザイン性の高いカラーもハイレベルなスキルを持つスタッフにより提供します。

TREATMENT

日本でも最高級のトリートメントを使用し、しなやかでサラサラな髪を手に入れる事が出来ます。
特にカラーリングをしている方にお勧めで、カラーリングによるダメージを修復し、色持ちを良くします。

Unit G3 BSA Tower 108 Legaspi St.,
Legaspi Village, Makati City

TEL 02-843-6065
GLOBE 0917-505-8895
SMART 0908-881-9249

営業時間 火曜 - 土曜 10:00 ～ 22:00
日曜 10:00 ～ 20:00
月曜定休



MENU

ヘアカット	P２５０～
ヘアカラー	P１０００～
トリートメント	P１５００～
ヘッドスパ	P６００～
パーマ	P２０００～
ネイル	P５００～
まつ毛エクステ	P１６００～

www.nora-style.ph /norasalonmanila

MAP マカティ

豊富なメニューと丁寧なケア! 日本語が話せるオーナー常駐!

Elite Nails

エリートネイル

マカティ市役所近くのこちらのサロン。シンプルでありながらエレガントな仕上がりのジェルネイルは、P490～とお手頃価格。人気の「ネイルとハンド&フットスパ」のパッケージプラン（P830～P1,000）は、ラベンダーなどのアロマの香りに包まれてプロの癒しを体感できます。スクラブメニュー以外は出張サービスに対応。マカティP100、ボニファシオ・グローバル・シティP200の追加料金で、ご自宅でも施術を受けることができます。また、オーナーは日本語対応可能です。

JP Rizal Ave., cor. F Zobel St., Brgy. Poblacion, Makati City ☎02-500-6312 / 0917-863-5649 / 0939-931-1687 ㊡11時～22時 ㊡なし http://www.elitenailsgroup.com Elite Nails Hand, Foot and Body Spa



ジェルネイルもお任せ



ダイアモンドピール1回P990



日本人のお客様も満足!

MAP マカティ F-1

お客様一人一人に心を込めて対応 ヘア&アイラッシュ専門サロン

Salon De MICHEL

サロン・ド・ミシェル

Makati A.VENUE モール内1階にあるヘアーサロン。素敵になれるお手伝いがしたいと語る日本人スタイリストのYukariさん。店内はゆったりとした時間が流れ、お客様一人一人に丁寧に対応。男性ゲストと多数ご来店。モール地下に無料駐車場あります。詳しい料金はフェイスブック又は、お気軽にお問い合わせ下さい!

●プライマーおすすめ●
カット　男性カット　P500～P1000
女性カット　P600～P1200
人気のふんわり傷まないスチームデジタルパーマ P5000～　アイラッシュ P1000～
トリートメントP1000～(1ヶ月分のホームケアプレゼント付きあり)
全てのmenu初回10%引き

G/F Unit 114 The A.Venue 7829 Makati Ave Makati City ☎02-621-3460 ㊡10時～19時 ㊡火曜 Salon De Michel 駐車場有



日本人スタイリストが担当



ゆったりとした時間が流れる店内

MAP マカティ C-5



東京の最新トレンド発信!

日本人WAXERによるWAX脱毛スタート!

Hair Salon Hide2A from Tokyo

×

Eyelash salon ales





10月末までキャンペーン中 予約制

【Brazilian Wax】PhP1500▶PhP850
【Body Wax etc...】PhP400~





MENU

【Cut】PhP2000~
【Color】PhP2800~
【Permanent Wave】PhP4000~
【Straight Perm】PhP4500~

ゆったり個室でまつげエクステ 日本人アイリストが施術いたします。

《まつ毛エクステ》

付け放題 **PhP1500**　下まつ毛(40本) **PhP1200**
(日本人技術者の場合+PhP400)　付け替えオフ **PhP200**
セーブル **PhP1000**　コーティングトリートメント **PhP200**

SPECIAL CAMPAIGN
付け放題+コーティング(PhP1900)







RESERVATION (TELEPHONE NUMBER)

〈TELEPHONE〉779-8435
〈SMART〉0908-299-1290
〈GLOBE〉0927-228-7470
http://hide2a.com

ADDRESS
Ground floor B and P Building,
843 Arnaiz Avenue Legaspi Village,
Makati City Manila Philippines.

OPEN
AM10:00~PM 8:00
Closed on every Monday

無料駐車場完備



(AFFILIATED SHOP) 代官山【Lani HAIR】 http://lanihair.com

SPECIAL COUPON TICKET **20 off**

※クーポンは、カットのみとネイルのみでは、お使いいただけません。
※まつげエクステ付け放題は適用外です。

この機会に是非お越し下さい。クーポンは初回のみ有効です。

MAP マカティ C-5

MAKE THE BEST CHOICE insurance110 ONE-TEN

保険のことならおまかせ

みなさまの海外生活を日本語でサポート

医療保険



自動車保険



ゴルファー保険



火災保険



ファイナンシャルに特化したサービスも充実



老後のための積み立て保険



親御さん必見 海外学資保険



ペソ建て運用保険

初心者のための お金や経済について勉強しよう!

フィリピン株式マネー塾

好評につき、毎週木曜日の夜は

『FX道場』を開催します

- ずっと疑問だった『押し目』や『エントリー』のタイミング
- 『移動平均線』や『ローソク足』などのテクニカル分析
- そもそも、どうやってFX口座をもったらいいの
- 超初心者でも大丈夫ですか?大きく損をしませんか?

日　程：毎週木曜日　7:00PM ～ 9:00PM
場　所：insurance 110 オフィス
参加料：1000ペソ/回（税込）※お弁当付

どうぞ気軽にお越しください（要予約）
『0919-951-0000』高橋までお電話ください

insurance 110 マニラ支店（旧 hoken-no 110Ban!! マニラ支店）
Unit 206 One Corporate Plaza, 845 A. Arnaiz Ave.(Pasay Road) Legaspi Village, Makati City
☎02-552-3688　0917-572-6031（日本人対応）
FAX：02-812-6576　営業時間：9:00～19:00
manila@insurance110ph.com　http://www.hoken110intl.com/

いつでもお気軽にお電話、お立ち寄り下さい。日本語でご対応いたします。
BDOが入っている建物の2階 ※駐車場有り



フィリピン生活お役立ち！ ビューティリスト

ビューティ

Asian Eye Institute / Makati
☎ 02-898-2020 / 2004（代表）/ 02-898-2003（日本語直通番号）
🏠 9th and 10th Floors, Phinma Plaza Rockwell Center, Makati City

Dr. Lee Acupuncture / Parañaque
☎ 02 218-5250
🏠 Stall 4 #58 Aguirre St. Dexcon Building, BF Homes, Parañaque

Cyscorpions / Makati
☎ 02-358-3517
🏠 Lower Ground MyTown New York Building 1244 General E. Jacinto St. cor. Capas St., Barangay Guadalupe Nuevo, Makati City

Elite Nails / Makati
☎ 02-500-6312 / 0917-863-5649 / 0939-931-1687
🏠 JP Rizal Ave., cor. F Zobel St., Brgy. Poblacion, Makati

Junca Salon / Makati
☎ 02-810-3314 / 日本語専用 Globe: 0917-948-5801 Smart: 0919-904-6288
🏠 UG-17 Cityland Pasong Tamo Tower, 2210 Chino Roces Ave

Kawisori / Makati
☎ 02-729-5448
🏠 2nd Floor, Matheus Building, Gen. Luna Street, Poblacion, Makati City

M Tokyo / BGC
🏠 26 Floor unit F Fort Palm Spring Bldg 30th Street Corner 1ST Avenue, BGC

Nora / Makati
☎ 843-6065
🏠 Unit G-3, BSA Tower, 108 Legazpi St., Makati city

Obata Beauty Esthe Salon / Makati
☎ 0947-508-8639(SMART)/ 0956-912-3844(GLOBE)
🏠 G3 G1F Sunvar Plaza BLDG. Amorsolo Street. Corner Arnaiz St

OWNDAYS / Pasig
☎ 0917-701-6030
🏠 Level 1, Shop 132 Estancia Mall Meralco Avenue,Pasig City

Panasonic / Ortigas
☎ 02-635-2260 内線6214
🏠 Ortigas Avenue, Extension, Taytay, Rizal

SHARP / Alabang
☎ 02-807-8468 / 0908-860-3391
🏠 Km. 23 West Service Road, South Superhighway, Alabang, Muntinlupa City

Skincare Solutions / BGC
☎ 02-856-6960 / 0917-433-8172
🏠 Unit 1-H Grand Hamptons Tower 1, 31st St. corner 2nd Ave., Bonifacio Global City, Taguig City

Wilson & Ayache / Makati
☎ 02-846-6725
🏠 Lower G/F Legaspi Park View Bldg.,134 C. Palanca St.Legaspi Vill. Makati City

デンタル

KOBAYASHI DENTAL / Makati
☎ 02-852-3622 / 02-854-3800
🏠 401 MAGA Centre, Paseo de Magallanes, Magallanes Village, Makati City

Navales Dental / Makati
☎ 02-751-8101 / 02-817-4824 / 0917-559-8156
🏠 Suite 1405 Medical Plaza Makati Bldg. Amorsolo corner Dela Rosa St. Legaspi Village, Makati City

Estetico Dental / Makati
☎ 02-851-2179 / 0917-818-4444
🏠 Unit 501 Oakridge Plaza, 1012 San Antonio St. Paseo de Magallanes, Makati

ヘアサロン

Hair Salon Hide2A / Makati
☎ 779-8435 / 0908-299-1290 / 0927-228-7470
🏠 Ground Floor, B and P Building, 843 Arnaiz Avenue, Legaspi Village, Makati City

Salon de Michel / Makati
☎ 02-621-3460
🏠 G/F Unit 114 The A.Venue 7829 Makati Ave, Makati City

SORA an Aveda Salon / BGC
☎ 02-573-7259 / 0977-482-8200 / 0929-709-5705
🏠 Ground Floor, Fort Pointe Bldg, The Fort Strip, 28th Street, BGC, Taguig City

ホーム出張マッサージ

Best Massage / Pasay
☎ 0906-053-1258 / 0919-804-5931

Central Massage / Pasay
☎ 0915-311-0927 / 0928-864-0811 / 02-568-1752

Happy Ending Massage / Makati
☎ 0927-868-3867/0915-650-5909

Heavenly Rose Massage / Makati
☎ 0915-620-2020

J&J Massage / Pasay
☎ 02-583-31-01 / 0915-100-7885 / 0999-341-6068

L. buddies Massage / Paranaque
☎ 0927-744-8900 / 0917-671-3407

Lb Chan Massage / Makati
☎ 0927-908-8515 / 0917-621-2442 / 02-225-7759 / 0925-610-6293

Model Massage / Makati
☎ 0929-662-9302 / 0999-836-9999 / 0915-685-9385 / 0915-685-9385

Sakura Massage / Makati
☎ 0920-656-6817

Silver Sky Spa / Makati
☎ 0916-325-7555

Sistar Massage / Makati
☎ 0915-650-5909 / 0977-374-5241 / 0999-812-9999

Smooth Massage / Makati
☎ 0995-9869-602 / 0942-9617-029 / 02-956-1194

Yumei Mise Massage / Makati
☎ 0917-796-8508 / 02-886-7144

マッサージ&スパ

Purple Fire Spa / Makati
☎ 0929-453-1513/0995-534-3087
🏠 cor. Amorsolo & V.A. Rufino Street, Legaspi Village I RS-5 2nd Floor, Makati Creekside Mall Building, Makati City

Shiatsu Hari / Makati
☎ 02-843-4275
🏠 1688 Dian St., San Isidro Makati

その他

Hokenno-110BAN!!(WFC) / Makati
☎ 02-552-3688

オンライン英会話レアジョブと提携

―― 無料体験受付中 ――

マカティでビジネス英会話

Grandlineでビジネス英会話



マカティで学べる英会話学校!
ビジネスの本拠地マカティで本格的な英会話が学べます!グランドラインの最も大きな特徴は、講師の質の高さです。どのレベルの英会話をご希望でも対応出来るシステムがとても評判。



SM JAZZから徒歩2分の立地



明るいスタッフが受付で対応

Grandlineが選ばれる理由



1 カリキュラムのカスタマイズ

カリキュラムは生徒一人一人に合わせてカスタマイズすることが出来るので、初級から始めたい方も、上級から更なるステップアップを目指す方も今のレベルの少し上のカリキュラムで確実に成長を実感できます。ビジネスシーンにおいては、各業種に合わせたケーススタディ授業も受講可能ので、より実践で使える英語が学べます。



2 講師はビジネス英語のプロフェッショナル

大手日系企業や外資系企業の多くの日本人ビジネスパーソンの生徒の方への指導を通じて鍛えられた、経験豊富なプロフェッショナル講師がレッスンを行うので、本当に仕事に必要な英語が身につけられます。



3 柔軟な授業時間設定

レッスンは、ご希望の日時を前日までにご連絡をいただくことでご予約可能!直前でのオンライン受講への変更も可能なので、平日の仕事終わりでも自分の予定に合わせて授業を組むことができます。



4 オフィスは利便性高いマカティ

オフィスがマカティにあるので、通学としてとても便利。日中の限られた時間での受講も可能。また、土日も平日夜間も受講可能。育児の合間、仕事帰りにご夫婦での受講者も多数!



5 充実した施設が整った新校舎

教室はマカティのSM JAZZモールのすぐそばに立地。新校舎なので、施設はとても清潔感があります。1階には生徒と先生の交流が増えるようカフェテリアを設置。マンツーマンやグループクラス用の施設はもちろん、プレゼンテーションルームや自習室もあります。



6 オンライン英会話レアジョブと提携し、更なる信頼と安心したサービスの提供



ビジネスパーソン向けの英会話事業を運営するGrandlinePhilippines Corporationは、オンライン英会話サービス事業を運営する株式会社レアジョブと資本業務提携契約を結びました。それにより、より質の高い安心したサービスの提供が可能となりました。

長期割引プランございます

6ヶ月の受講で10%OFF
12ヶ月の受講で15%OFF

人事の方へ

法人向けプランもあります!
生徒様の入学時の英語レベルから受講後の成長過程を数字で出すことができます。

おかげさまで法人契約多数いただいております



マンツーマンのレッスンであり、カリキュラムもフレキシブルに要望に応えていただけ、レッスンもバックグラウンドやレベルに合わせてくれました。実践的かつ欠点を効果的に補えたため、短期間でも最大限の効果があったと感じました。(大手情報サービス業　男性50代)」

「先生方がみなさん協力的で、下手な英語でもためらいなく話せる環境を作ってくれました。各レッスンの中で話す話題もビジネスとの関連性が深いため、英語の学習と同時に自分のビジネスについても考えなおすきっかけにもなりました。(大手会計事務所　男性30代)

02-817-4594(英語:代表電話)/ 02-845-4263(英語)/ 02-845-4193(日本語)
205 N Garcia St Bel-air, Makati 1209 Metro Manila　https://goo.gl/maps/A6xSDf4WodF2

土日も開講しております!　営業:月~金 18時~21時　土・日 9時~12時、13時~17時
◎ SSP認定　◎ TESDA認定　駐車場(7台分)あり





お問合せ窓口:金光(常駐)

MAP バサイ

マニラで子供英会話スクールがオープン!大人を対象に、J-SHINE(小学校英語指導資格者)の認定講座も実施しています。

MEGA BLUE BIRD INTERNATIONAL

メガ・ブルーバード・インターナショナル

日本全国で安定した児童英会話スクールの実績を持つメガ・ブルーバードが、日本大使館に近く、Mall Of Asia へ直通しているSMショッピングモール、コンラッドS Maisonにオープンしました。当校では、英語を使って算数、科学、英文学とアートのレッスンを行います。算数では、右脳をトレーニングするソロバン学習、科学では、プロジェクターを駆使してビジュアル化した実験を行うなど、そのカリキュラムは独自性にとんでおり、子供のクリエイティビティー・マインドを育てることに重点を置いています。また、大人を対象に、J－SHINE(小学校英語指導資格者)認定講座も実施しており、日本の公立小学校で英語講師として働くためのトレーニングを受講し、資格を取得することが出来ます。



メガブルーバードはコンラッドホテル付属のSメゾンモール2階にあります



スクール内のお部屋は子供が喜ぶようなデザインになっています

Level 2, Marina Way, Mall of Asia Complex,
1300 Pasay City S Maison at Conrad Manila
02-817-1827 / 0999-101-5443
megabluebirdjuku@gmail.com
http://www.megabluebird.co.jp/
Mega Blue Bird International PH
営午前10時から午後10時まで

MAP マラテ　Q-3

1ヶ月4コマ受講8時間で1時間300ペソ！マニラで英会話教室

WEXCEL

ウェクセル

マニラで数少ない日本人経営の英語学校WEXCEL。マカティから車で約20分、デラサール大学近くに英会話教室を構える。初心者から上級者まで受講可能で、幅広いニーズに応えてくれる。人気の授業は、専門知識を交えたTEDを見ながら学ぶ英語授業。英語講師はプロ。夜間クラスはもちろん、土日は開校しており、講師を自宅に派遣して授業を受けることも可能。

●プライマー読者特典●
3ヶ月 50%OFF キャンペーン中

Block5, Lot14, Gabriela Silang st., New Capitol Estates-1, Brgy. Batasan Hills, Quezon City
Burgundy Westbay Tower, 820,ocampo st, Malate, Manila　02-313-5443　営10～21時　休なし
kojo@wexcel-ph.com
http://wexcel-ph.com



初心者から上級者まで対応



日本人が常駐なので安心

MAP ラグーナ

自宅やカフェで英語レッスン！費用対効果の高い集中合宿も！

Basic English Camp

ベーシック　イングリッシュ　キャンプ

ストーリーシェアの元スタッフが立ち上げた安心の日本人経語学学校。日本人向けのオリジナルメソッドで成長が早いレッスンが受けれます。マカティやBGCへの自宅やカフェへの派遣も可能。(２レッスン500ペソ・月謝別)気楽にレッスンができて楽チンと大好評。自宅はちょっと。。。という方にはカフェやリトル東京近くのレンタルオフィスでも受講可能(要相談)。また、お勤めの方で土日に集中的に効果の高いレッスンを受けたい方は学校での集中合宿がオススメ。現在は有名企業の多くの駐在員が日常会話やビジネス英語スキルアップにも利用しています。(要予約)マカティから40分程で都会の雑踏を忘れて集中できると人気。

●プライマー読者特典●
①派遣サービス　初回２レッスン無料
②週末合宿10レッスン 6000ペソ (初回2レッスン無料)



わかった時の快感・楽しさが実感できます



吉本の芸人さんも受講しています！

53 Balagtas St., Chrysantemum Village, San Pedro City, Laguna　02-887-1863、0956-879-7597
営7時～24時　休なし
http://www.english-bec.com/
LINE：@arn5458x　E-mail:bec@english-bec.com

MAP ケソン

プライマー読者様用1日留学プラン(1泊付)が誕生！1日10時間マンツーマン授業3食1泊付きで5千ペソぽっきり！

English Breakthrough

イングリッシュ・ブレークスルー

マカティから約１時間、ケソン市にあるEBで英語力弱点の克服が可能。「発音矯正」「ビジネス英会話」「リスニング強化」等、個別ニーズに完全対応。夜11時までか、朝8時前に到着して8－19時で10時間集中受講。学長がスカイプで英語力を確認して事前学習プランと授業プランを策定。
2泊3日20時間(1万ペソ)も可能!余裕を持ってお申込みください。
(お支払い方法：銀行振込)

●プライマーおすすめ●
10時間ビジネススピーキング特訓(3食・1泊付)5,000ペソ
10時間発音矯正特訓(3食・1泊付)5,000ペソ
＊プライマー読者対象の上記プランに限り申込金(入学金) 15,000円は不要。

☎携帯：0947-994-6607　固定：02-881-5455
営7～23時　休なし　http://english-breakthrough.com/　EB in the Philippines



最高の仲間と素晴らしい思い出がEBで生まれます



教師と準備したプレゼンテーションで英語力が飛躍します

BGCのジーニアス・イングリッシュ・アカデミー

Genius

ESL クラス

グラマー
ライティング・スピーキング
リーディング・リスニング
ディベート
ビジネスイングリッシュ
TOEFL / IELTS

スペシャル クラス

お子様の創造性と想像性を伸ばすためのクラスや理科の実験を体験しながら学ぶクラス、能力や特性に合った内容が学べる様々なクラスがございます。

Address: UGF, F1 Hotel, 32nd St., Bonifacio Global City, Taguig City
0949-473-4506 (Smart)
0927-294-8953 (Globe
869-59-11





MAP マカティ　C-5

最安値の1時間400ペソ！マカティで英会話・日本語スクール

PJ Link Language Center

ピージェイリンク　ランゲージセンター

コース内容は以下の通りです。

1.英語レッスン(マンツーマン、50分)
一般(スピーキング・アメリカンアクセント・ビジネス英語等) P400 / TOEIC P500 /
オンライン P400
＊無料体験レッスンあり(予約制)
＊キッズクラスあり(お問合せ下さい)

2.企業様向けグループ英語レッスン
50分お一人様 P350 (3名様以上)
＊全英語レッスン20時間前納制 (6か月有効)

3.日本語レッスン(マンツーマン、50分)
フィリピン人講師 P 600 / 日本人講師 P1200

●プライマー読者特典●
①初回特典 1時間無料レッスン
②8月よりSkypeでの授業が受講可能となりました!

4F Ricogen Building,112 Aguirre Street,Legazpi Village, Makati City　02-832-5735／0917-813-0693
営月～金 9時～20時、土 9時～17時
休日曜　E-mail:pjlink.marketing@gmail.com



PJ Link講師・スタッフと受講者



英語講師と受講者

無料体験実施中
親子で参加もできる！

カルチャーセンター

その道を極めた
一流の講師による指導！

空手教室



月井 隼南先生

全日本強化選手に選出、インターハイ個人・団体での優勝経験を持ち、幼少期より数々の大会でタイトルを獲得。

ヨガ教室



星屋 智先生

世界的に活躍する陰ヨガ講師であり日本にも多くの弟子を持つVictor Chngに師事。

ピアノ教室



古城 和貴先生

ピアノを重松聡、エレーナ・アシュケナージに師事。ピアノニ重奏をコッホ・中村幸子に師事。卒業後は株式会社ヤマハミュージックリテイリングに就職。

書道教室



志賀 真容先生

社団法人書星会に所属の師範。日展・読売書法展県展・書星展・太玄展にて入選。子どもから大人まで指導経験がある。

華道・生け花教室



角田 麻甫先生

慶應義塾大学 文学部哲学科 美学美術史学専攻卒
Glendale Community collage, CA, USAにて上級フラワーアレンジ修了。

幼児教育 園児募集

半日無料体験実施中!!



高校進学対策 全国学力診断テスト

中1・2・3年生

次回予定日 11/18(土) 19(日)

マミー・インターナショナル マニラ校　幼児教育／カルチャーセンター／日本語教室／高校進学対策

G/F Avecshares Center 1132 University Parkway North Fort Bonifacio Global City 1634 Taguig
HP：http://phil.mommy-int.co.jp/ Eメール：manila_info@mommy-int.co.jp マミー インターナショナル

TEL (02) 807-2199 / 2178

いつでも好きな時に過去のコラムをご覧ください

気になるコラムを見逃した方は、
プライマーWEBサイトまで



- 今晩のおかず
- ビジネス烈伝
- フィリピンで働く人図鑑 And more!



MAP マカティ C-4

日本人ダンスインストラクターによる
本格的なキッズダンススクール 初心者大歓迎！

Create Dance School

クリエイト ダンススクール

BFにある日系のクリエイトダンススタジオが、9月より毎週土曜13:30～14:30にマカティにて日本人のお子様を対象としたダンス教室を開講しました。子供達が運動不足になりがちなフィリピンで、柔軟性、筋力、持久力を高める万能な運動として本格的なダンスをさせてみませんか?ダンスを通して、自己表現力やコミュニケーション能力の向上も期待できます。ダンス講師のAsami先生は、10年以上日本のダンススタジオやスポーツジムなどで主にキッズの指導に力を入れ、現在も日本とフィリピンを往来し多くのレッスンを担当。幼稚園二種免許、保育士資格も持っています。

●プライマー読者特典●
①初回特典 体験レッスン P500→無料
②体験時の入会で入会金 P1500→無料



レッスン費	
入会金	1,500ペソ
月会費/月４回	3,000ペソ
1回ビジター	1,000ペソ
体験レッスン	500ペソ

お問い合わせはこちらまで。
createdancejp
「いいね！」LINE登録で詳しい情報やレッスンの様子をご覧いただけます。

アサミ先生

ダンス講師のAsami先生



ダンススクールの生徒さんたち

住所: YOGA+ Express Legazpi
119 Dela Rosa Street, Legazpi Village,
6/F Jose Cojuangco & Sons Bldg., 1223 Makati
☎ 0927-576-5888 / 0919-999-8128
毎週土曜日 13:30~14:30
Create Dance Studio
公式LINE: createdancejp
E-mail: createdancejp@gmail.com

フィリピン生活お役立ち！ トラベル＆カルチャーリスト

トラベル

Friendship Tours (Travel Agency) / Makati
☎ 02-840-1060/894-1124
3F Dusit Thani Manila Ayala Center Makati city Philippines 1226

HIS / BGC
☎ 02-822-4496
Shopping Arcade 2F, Serendra, Bonifacio High Street, Bonifacio Global City, Taguig City

JAL / Makati
☎ 02-403-2486
2nd Floor, 6788 Ayala Avenue, Oledan Square, Makati City

JTB / BGC
☎ 02-832-5626
Unit2, 18th Floor, RCBC Saving Bank Corporate Center, 24th and 25th street, Bonifacio Global City, Taguig City

UHI / Makati
☎ 02-859-3833/39
Mezzanine Floor,Dusit Thani Hotel Ayala Center, Makati City 1223

スクール

Basic English Camp,Inc / Laguna
☎ 02-887-1863/0916-640-2206
53 Balagtas St., Chrysantemum Village, San Pedro City,Laguna

Create Dance Studio / Paranaque
☎ 0949-406-8071
3rd Floor, ALS Building, Aguirre Ave. BF Home, Paranaque City

English Breakthrough / Quezon
☎ 0947-994-6607/02-881-5455
Block 5, Lot 14, Gabriela Silang St. New Capital Estates-1, Commonwealth, Quezon City

Genius Academy / BGC
☎ 0949-473-4506(SMART)／0927-294-8953(GLOBE)
UGF, Hotel,32nd St., Bonifacio,Global City, Taguig City

Grand Line / Makati
☎ 02-478-1959/0917-598-3836
1607 Unit Cityland Herrera Tower, 98 Valero St. Salcedo Vill.,Makati City

PJ Link Language Center / Makati
☎ 02-832-5735
4F Ricogen Building, 112 Aguirre Street, Legazpi Village, Makati City

Mega Bule Bird / BGC
☎ 02-817-1827
Level 2, Marina Way, Mall of Asia Complex, 1300 Pasay City S Mansion at Conrad Manila

PJ Link Language Center / Makati
☎ 02-832-5735
4F Ricogen Building, 112 Aguirre Street, Legazpi Village, Makati City

WEXCEL / Manila
☎ 02-313-5443
1902 Bargandy Westbay Tower, Vito Cruz St, Manila

その他

Friendship tours(VISA) / Makati
☎ 02-840-1060
3階DUSIT THANI MANILAホテル内 MAKATI CITY

Music21Plaza / Makati
☎ 890-5230/896-4261
106 Jupiter St., Bel-Air 2, Makati City

Sarah Condo & Rent A Car / Ortigas
☎ 0927-834-8380 / 0920-244-6229 / 0927-816-6080 / 501-3985

Philippine Retirement Authority / Makati
☎ 02-848-1412～16
29th Floor, Citibank Tower, 8741 Paseo De Roxas St., Makati

フィリピン★ビジネス 烈伝
フィリピン・ビジネスパーソンインタビュー

フィリピンで活躍中のアノ人に直撃!
フィリピンにおけるビジネスの「いろは」を語ってもらうコーナー

第53回

システムインテグレーションで日系企業をサポートする

KDDI Philippines President
唐木 智生さん



KDDI Philippines

長年に渡り、国際畑を歩んでこられた唐木さん。来比1年弱で習慣の違いなどに戸惑いつつも多くのスタッフを取りまとめ、さらに過去の経験を活かし自ら現場へ出向くことも。現在は日系企業向けの移転、新設などのお手伝いを中心に、今後はより業務に踏み込んだサービスを展開していく予定だ。

●編集部：KDDIに入社されたきっかけは?

小学校2年にまで遡るのですが、マンションの隣のお宅にいかにも立派な、恰幅のいい会社の役員クラスと思われるおじさんがいらっしゃいまして、毎朝、社有車で通勤されていました。ある日私が友達と登校するときに車に乗って行きなさい、と声を掛けて頂き、乗せてもらったのです。その車には自動車電話があって、物珍しさもあり自宅へ電話をさせてもらって「今、隣のおじさんの車に乗せてもらっている。」と。その通話に感動して通信ってすごいなと思いました。そんな経験から、漠然と通信は面白そうだという興味がありました。その後、就職活動していく中で初心に返って、95年はインターネットの黎明期でもありましたし、ハードウェアではなく、通信は人体に例えると神経系みたいなものですから、これはこれで絶対に必要なものだということからトライしてみようと思いました。最終的にご縁があったというか、タイミングよく最初に内定をもらったのが当時の国際電信電話だったのでそこに入社することに決めました。

●編集部：KDDIのサービス概要について教えてください

通信を使う為に必要な機器、PCやサーバーなどのIT機器全般を販売して据え付けし、その後のメンテナンスをするという、システムインテグレーションが事業の中核です。もともとはIT分野中心だったのですが、お客様がフィリピンで事業展開する為に必要なインフラを丸ごと整えようと考え、内装までを提供しています。お客様の入居スペースを探し、測量し、オフィス設計図面を用意し、家具や什器なども含めてコーディネーションします。弊社にお任せいただければ全部用意いたしますという勢いです。フィリピンのオリジナリティとして一番特徴的なのは内装の部分で、デザイナーやPMをメンバーとして加えています。



●編集部：フィリピンは世界の各拠点の中でどのような位置づけになりますか?

この国の経済が非常に良いということもあり、非常に期待値の高い拠点になっています。2013年にインドネシアに着任したときはその2年前くらいからインドネシアが成長している時期にあたっていて、13年はその勢いがあったものの14年から大統領が変わって停滞していました。その状況からフィリピンに来ていますので、今はものすごい勢いを感じます。

●編集部：フィリピン国内で今後どのようなサービスを展開されていく予定ですか

お客様の本来業務の分野で、より効率化を図るという貢献に努めたいと思っています。例えば製造事業のお客様を対象にIoTを活用して、製造過程でのデータ分析と共に業務への貢献ができないか模索しようと思っています。生産システムを使う為に必要なインターネット回線の開設などはやっていますが、生産性を上げるというような事業の本質的なところまではやっていませんので挑戦したいと思っています。

●編集部：最後に唐木さんご自身についてお聞かせ下さい。休日の過ごし方は?

週末は家族とレストラン開拓みたいなことをしています。それと趣味はゴルフです。実は幼少の頃は父親が接待ゴルフで土曜日はいつもいなかったので、ゴルフなんてやるものか!と思っていました。ところがインドネシアで拠点長になってゴルフをやらないなんてありえませんよと後輩に怒られまして（笑）、2015年くらいから始めました。スコアが伸び悩んでいまして、100を切れるか若手社員と勝負していたのですがあっという間に先を越されました。なかなか伸びなくてゴルフにばかり精を出しているので家族から顰蹙を買っています（笑）。

●編集部：今後の展望や夢は?

仕事の短期的な面では、フィリピンが好調な状況を捉えて会社をもっと大きくしていきたいですね。コミットするものではないですが今の2倍くらいにしたいです。長い目で見たら私個人の話ですけれど、香港、インドネシア、フィリピンと来て、社内外とも、日本人、現地人といろいろな友人ができているのでフィリピンでも一生の友人になるような人を作っていきたいですね。今ここに働いてくれているフィリピン人のメンバーがそうなるのではと思いますが、将来的には彼らがこの会社を支えたり、また別の世界で成功したりしたときに、仕事の話ができたりつながっていられたらいいなと思います。そんな人とのつながりが海外では大事ですから。

●編集部：座右の銘は?

よく自分で言っているのは「常識を見つめ直せ」ということです。思い込みをなくしてそこに活路を見出していこうということを考えています。

▶インタビュー全文はPrimer WEB (http://primer.ph)に掲載しています

●KDDI Philippines
President **唐木 智生さん**
1971年石川県生まれ東京都育ち。95年、国際電信電話（現KDDI）に入社。2000年から07年まで香港に駐在し日系企業向けの営業を担当。その後6年程日本で外資系の営業部門や国際サービスの販売支援をする。13年よりインドネシアで拠点長に就任。16年10月より現職。

▶心に残っている本
清水義範の『蕎麦ときしめん』です。パスティーシュと言われる架空の世界を書き続けるような小説です。大学の時に読んだのですが、自分も遊びで他人の文章をまねして書いたりしていたのです。オマージュになるものがあってそれに書き直すという作風が心に残っています。一時その作家にはまって何冊か読みました。

KDDI Philippines

IT・内装



オフィス写真：Mitsubishi Hitachi Power Systems様



IT

ネットワーク改善　セキュリティ対策
PC／サーバ／PABX導入　メンテナンス
クラウドサービス　社内システム

内装

設計／デザイン　各種申請代行
プロジェクトマネジメント　家具
施工工事（建築　電気　空調　衛生　弱電）

ワンストップ
サービス

日本語対応OK

スピード
対応





写真左から:
CITIZEN／Matthew様　前田様　KDDI／松浦

VOICE

CITIZEN CITIZEN FINEDEVICE PHILIPPINES CORP. 様

新たな海外生産の場としてフィリピンバタンガスにて水晶振動子の工場を2016年3月から立ち上げ、顧客への対応を進めてきています。

お客様の声

ゼロからのITインフラの構築に、しっかりとしたサポートをしていただきました。
当初はIT専任のスタッフがいない中、解らないことは全て迅速に対応して頂き、通信環境の弱いフィリピンでも徐々に不安が解消されました。
特に半年間オンサイトサポートして頂いたKDDIスタッフ様には、色々と相談に乗って頂き、きめ細かい現場対応をしていただきました。心より感謝申し上げます。
（前田様）

営業担当より

ハードウェアに限らず業務システムも含めて提案して欲しいとのことでしたので、野村総研様と共同提案という形態でプロジェクトを進めさせていただきました。ITご担当の方がフィリピンにはおられませんでしたので、複数回の日本での打ち合わせを重ね、現地社長の前田様のご意見も取り入れながら内容を詰めてまいりました。皆さま方のお陰をもちまして、無事にプロジェクトを完遂することができました。ありがとうございました。今後のフィリピンでのご発展を祈念しております。（担当：松浦）

"Creative solution for your future"

KDDI Philippines Corporation
sales@kddi.ph　http://ph.kddi.com/
0917-832-7052 (松浦)／+63-2-887-2536　25th Floor Rufino Pacific Tower 6784 Ayala Ave. Makati City

フィリピン経済NEWS

IsajiJournal.com by WCL Solutions

あなたの知りたいフィリピンの経済情報、旬なニュースなど、役立つ情報をお届け致します。

JTが比マイティを1千億円で買収、市場シェア25%超に

日本たばこ産業株式会社(JT)は、グループは、8月22日、フィリピンにおいてたばこ事業を展開するマイティ コーポレーション(MC社)のたばこ事業に係る資産を468億ペソ(約1,048 億円)で取得することについて合意し、これに係る契約を締結した。

取得する資産には、MC社の保有する流通販売網、製造設備、製品在庫及び知的財産権が含まれている。本件は必要な手続きを経て、2017年12月期第3四半期に完了する予定である。

1.資産取得の理由
MC社は、フィリピンたばこ市場の50%以上を占めるバリュー価格帯においてリーディングポジションを獲得しており、高いブランドエクイティを誇るMighty及びMarvels等のブランドを保持している。加えて、MC社はフィリピン全域にわたる確固たる流通販売網も強みとしており、世界第10位のフィリピンたばこ市場において第2位の市場シェア(23%)を有している。

JTグループは長年に亘りフィリピンにおいて事業を展開しており、中価格帯に位置するWinston ブランドを中心に、主に都市部において市場シェアを伸長させてきた。本件を通じた流通販売地域の飛躍的な拡大及びブランドポートフォリオの強化等により、強固な事業基盤を確立し、力強い経済成長を続けるフィリピンにおいて25%以上の市場シェアを獲得することとなる。

JTの岩井睦雄代表取締役副社長 たばこ事業本部長は「本件は、中長期に亘る持続的な成長に向けた地理的拡大の一環として本格進出を予定しているインドネシアに続く案件であり、東南アジア地域におけ事業基盤の更なる強化を図る上で大きな意義を持つ」とコメントしている。

2. 契約の概要
本件は次の2 契約により構成されている。
(1)MC社のたばこ事業に係る資産を280億ペソ(約627億円)で取得する資産売買契約
(2)MC 社及びWONG CHU KING HOLDINGS INC.(WCKH 社)等が保有するMC社のたばこ事業に係る知的財産権を188億・ペソ(約421円)で取得する知的財産権譲渡契約

(注)上記の他に、本取引に係る付加価値税等として、58億ペソ(約130億円)の支払いがある。

3.資産売買契約の概要
(1) 取得する資産の内容
流通販売網、たばこ事業に係る機械及び装置、完成品、半製品及び原材料の在庫
(2) MC 社のたばこ事業に係る経営成績(2016 年実績)
税込売上高188 億・ペソ(約421億円)、営業利益 6億ペソ(約13億円)
(3) MC 社のたばこ事業に係る資産、負債の項目及び金額(2016 年12月31日現在)
流動資産119億ペソ(約267億円)、固定資産30億ペソ(約67億円)、合計148億ペソ(約332億円)

4.MC社概要
(1) 所在地:55 Mighty Road,Barangay Tikay, Malolos City, Bulacan,Philippines
(2) 代表者の役職・氏名 :Lt. Gen. Edilberto P. Adan, AFP, President
(3) 事業内容: たばこ製品の製造販売会社
(4) 資本金: 23億ペソ(約52億円)
(5) 設立年:1945 年
(6) 純資産: 23億ペソ(約52億円)
(7) 総資産 :148億ペソ(約332億円)

4. 知的財産権譲渡契約の概要
(1) 取得する資産の内容
取得する知的財産権は、MC社及びWCKH社等が保有するMC社のたばこ事業に係る商標権、関連知的財産権を含んでいる。取得する知的財産権は188ペソ(約421億円)。

(17年8月22日の日本たばこ産業株式会社ニュースリリースより)

三菱自動車、フィリピンにR&Dセンター開設意向

三菱自動車は、フィリピンでは強固な事業基盤を構築し、販売台数は堅調な推移を辿り、現在、トヨタに次ぐ業界第2位の地位を確固たるものにしている。三菱自動車のフィリピンの生産・販売拠点はミツビシ・モーターズ・フィリピン・コーポレーション(MMPC)である。

MPCの2016年(1月~12月)の販売台数は前年比13.5%増の6万1,400台(三菱自動車ブランド5万9,480台+三菱ふそうブランド1920台)に達した。10年連続の増加であり、フィリピン自工会(CAMPI)など工業会加盟企業におけるシェア(工業会シェア)は16.5%で、トヨタモーター・フィリピン(TMP)の44.1%に次ぐ第2位の座を維持した。輸入車を含む総販売台数ベースでの

Value Asia
フィリピンの
不動産ビジネスはお任せください
投資家の方へ
不動産 投資案件の企画・開発

ロードサイド店舗、リトルジャパン的な日本食レストラン街の開発
店舗をお探しの方へ
事業用不動産のご紹介 ご相談
お電話相談無料 お気軽にお問い合わせください
0917-817-6549 (日本語直通・三宅)
www.pmlc.net
ビジネス・コンサルティング歴 13 年 VALUEASIA PHILIPPINES Inc.

日本人対応
マカティの
週貸し・月貸し
コンドテル

週貸しはP1,900/泊より! 月貸しはP29,800/月より!
ネット・ケーブルTV・水道光熱費・共益費込み。(ただし月貸しは水道光熱費別)
JAZZ RESIDENCES
ジャズ レジデンス

連絡先は右記VALUEASIA Philippines Inc.へ

市場シェアも15.2%で、トヨタの39.1%に次ぐ2位となっている。MMPCは2017年の販売台数目標を前年比22%増の7万5千台と設定、11年連続の販売増が期待される状況である。

ルノー・日産アライアンス発表によると、三菱自動車にとってフィリピン市場は、米国(9万6,267台、2016年販売台数:以下同様)、日本(8万5,716台) 、中国(8万2,758台)、豪州(7万3,360台)、インドネシア(67,397)に次ぐ世界6位の規模であり、タイ(5万5,409)を上回っている。

三菱自動車の2016年の主要10市場シェアは、米国0.5%、日本1.7%、中国0.3%、豪州6.2%、インドネシア6.3%、フィリピン15.2%、タイ7.2%、ドイツ1.1%、UAE9.2%、英国0.9%となっている。フィリピンは唯一の2桁シェアを有する市場であり、他の市場のシェアを大きく引き離している。三菱自動車にとって、フィリピンは非常に重要な市場となっている。

三菱自動車のフィリピンでの市場シェアが、他市場に比べ非常に高いのは、フィリピンでの歴史が非常に長く地道に事業基盤を強化してきたこと、モンテロ・スポーツ、パジェロ、ASX、アドベンチャーなど現地ニーズの高い多目的車のラインアップが豊富であることなどが挙げられる。

MMPCの起源は1963年2月、1964年5月にクライスラー・フィリピンとして生産を開始したことである。このように、フィリピンで53年以上の歴史を有している。1972年には双日が、フィリピンでの三菱自動車組立・販売事業に参加、それ以来、長年にわたり三菱自動車とともに車体の生産・販売・ブランド構築に努めてきた。この間、MMPCはフィリピン自動車メーカーとして初の累計生産50万台を達成(2009年12月)、高い販売シェアを維持しながら、フィリピン国の自動車産業とともに発展を続 けている。

フィリピンは、非常に成長が著しく、特に自動車市場はここ数年急激な成長を遂げてきている。この成長を確実に取り込んでいくために、MMPCは従来のビジネスモデルに加えて、現地生産モデルの拡充、販売網の強化、販売強化のためのオートローンといった周辺事業への強化を進めている。

2016年には、フィリピン政府の自動車産業育成政策 「CARS」への参加申請について、フィリピン貿易産業省投資委員会(BOI)より承認(対象車種、『ミラージュ』および『ミラージュG4(アトラージュ)』)を受けた。これにより、MMPCは、約43億ペソ(約104億円)を投資し、既存の車両生産工場で新たに生産ラインを増設し、タイから輸入されてきている『ミラージュ』および『ミラージュG4(アトラージュ)』の現地生産を開始した。

三菱自動車は、2017年8月10日からインドネシアで開催された第25回インドネシア国際オートショー1において、次世代クロスオーバーMPV『エクスパンダー』*世界初披露した。新型『エクスパンダー』は、インドネシアの新工場(西ジャワ州ブカシ県)で年間8万台生産する計画で、同国では今秋より販売する。また、アセアンを始めとする一部の地域には、2018年初春より出荷する計画である。

三菱自動車の益子　修代表取締役CEOは、このインドネシアでの『エクスパンダー』披露時に、上記のような重要な拠点であるフィリピンにも研究開発(R&D)センターを開設する意向を表明したとのことである。

比ヨコハマタイヤ、火災損失額今年度50億円見込み 被災エリアでの生産停止続く、約150万本の供給に影響

さる5月14日午後、横浜ゴムの連結子会社である　YOKOHAMA　TIRE PHILIPPINES,INC.(ヨコハマタイヤ フィリピン INC.、YTPI、所在地:クラーク特別経済区)において火災が発生した。横浜ゴムは、8月10日、このYTPIの火災発生に関して次のような追加発表(第4報)を行っている。

それによると、YTPIでは、消防当局による調査が終了し、7月19日から被災エリアの立入り制限が解除となり、復旧作業を開始している。なお、8月10日点で判明している内容は、下記の通りとなっている。

【被災エリアの現況】
・被災場所:YTPI東工場の北東エリア　約1万7,400㎡。
(YTPI総面積:45万2,000平方メートル、建屋面積:20万5,000平方メートル)

・被災内容:
　建屋及び生産設備の一部損傷、倉庫内商品の焼失など。被災エリアでの生産再開については、現在のところ見通しが立っていない状況であり、2017年度通期では150万本程度供給に影響が出る見込みである。
その他エリアでの生産は、5月20日より再開している。なお、火災による生産減に対しましては、日本・タイなど他工場で代わりに生産し、挽回を図っていく。

・損失額について:
火災による固定資産やたな卸資産の滅失損失、及び異常操業損失等の損失金額は、2017年度第2四半期累計連結決算(2017年1月1日から2017年6月30日)においては22億円 を計上しており、2017年度通期の連結業績においては50億円程度 を見込んでいる。
その他、連結業績に与える影響につきましては現在調査中であるが、今後の業績に影響を与えると判断した場合には、適時開示していく。
(横浜ゴム株式会社ウエブサイトなどより)

フィリピンの経済・金融・
投資の最新ニュースを毎日発信!
独自情報がメルマガかサイトから簡単に入手できます。
定期購読や試読はmisaji@pldtdsl.netか
情報サイトhttp://ph.isajijournal.com/まで

伊佐治稔　Minoru Isaji (日本証券アナリスト協会検定会員)
情報提供サービス・経営コンサルティング・アウトソーシングサービス会社WCL ソリューションズ・フィリピン・コーポレーションの最高経営責任者(CEO)兼代表取締役社長、及び現地有力証券会社ABキャピタル証券の特別顧問。フィリピン在住。日本証券アナリスト協会検定アナリストとして20年以上にわたって経済、株式等の調査活動に従事。フィリピン進出日系企業・個人を支援している。



MAP マカティ　C-5
AAB
www.aab.co.jp 検索
イベント・展示会・開所式をサポート!

イベント(展示会、式典、鏡開き等)、PR、セールスプロモーション(モール販促、キャンペーン等)をサポートします。
日本人プロデューサーを中心に、日本と同じクオリティでサポートするノウハウを確立しています。
日系企業・行政イベント実績多数。広告、イベントをご検討中の方は、お気軽にお問い合わせください!
ご相談・お見積 ⇒ 企画・ご提案 ⇒ 制作・推進 ⇒ イベント実施
AAB Philippines Inc.
2F Cocofed Bldg., 144 Amorsolo St., Legaspi Village, Makati City, Metro Manila
Tel: 02 218 3535　Mail: info@aab.co.jp
AABグループ拠点
日本(東京・大阪)、ベトナム(ホーチミン・ハノイ・ダナン)、インドネシア(ジャカルタ)、シンガポール、ラオス、カンボジア

マカティエリア
最初のオフィスに最適
月額5000ペソからのシェアオフィス
フィリピンに新規進出したい、コンドではなくオフィスを構えたい。そんな方にぴったりのオフィスできました。「お洒落ではありませんが、清潔便利、格安」ですよ!! 会社登記、会計、法務相談できます。

お試しプロモ
先着5名様まで5,000ペソ～
シェアルームAタイプ(デポジット、入会金別途)
他の割引との併用不可 2017年12月31日まで
格安便利 快適ネット環境のオフィスなら


FIRST OFFICE
8F CityLand Hererra Tower Rufino cor Valero Salcedo Vill Makati
☎ 02-808-4866
Globe : 091-7416-4074　Smart : 099-9506-0721

With Your Life 日本通運 NIPPON EXPRESS

安心を心で運ぶ
ハートライナー
海外引越は
日通にお任せください

Nippon Express Philippines Corp

引越専用電話番号：
02-403-1106
02-837-3415
メールアドレス：myamauchi@nittsu.com.ph
担当：山内・伊藤
http://www.nittsu.asia/ph/

海外引越しのCROWN LINE GROUP

クラウンラインの
引越しサービス

JIMA 日本海外引越協会
MyGlobal

クラウンライングループは1980年創業以来、日系企業皆様向けに海外赴任から帰国まで一貫したサービスを提供して参りました。お下見から作業立会まで、日本人スタッフによるきめ細やかな対応と長年の経験を生かした的確なアドバイスで、引越しのお手伝いをさせて頂く事をモットーとしてます。

Crown Line Philippines, Inc URL:http://crownline.jp/
住所:Unit 103 &104 JJM Building II, Ninoy Aquino Avenue Paranaque City 1700
+63-999-436-6907(日本人担当:伊佐)
☎:+63-2-771-2613
E-Mail:isa@crownline.jp (日本人担当:伊佐)

YAMATO LOGISTICS CO., LTD.

クロネコヤマトの海外引越

日本人スタッフがお手伝いいたします！

担当:中嶋　哲平(Teppei Nakajima)
携帯番号:0918-807-7091 (日本語対応)
E-mail:nakajima@yamatoph.com

お問合せ・お見積り・お下見は無料です。お気軽にご相談ください！

ヤマトロジスティクス株式会社 フィリピン代理店

ATE A.T.E. FREIGHT PHILS., INC.
TEL: 02-851-7565 • FAX: 02-851-0150

MAP マカティ E-4

国内配送、引越し、
国際配送は全てお任せ

TRAN'SPORT!
COMMUNICATION
SAGAWA

佐川急便フィリピン
SAGAWA EXPRESS PHILIPPINES INC.

航空輸送 (Air Cargo)
大型の貨物だけど早く届けたい！そんなご要望に航空便でお応えします！

海上輸送 (Sea Cargo)
フィリピン国内屈指の取扱い高を武器に最高の価格サービスをご提供致します。

物流倉庫 (Logistics)
PEZA内の倉庫を活用し、VMIを始めとするあらゆるお客様からの物流課題にお応えします。

Trunk Line: 02-822-9911 Japanese Line: 02-776-2627 Fax: 02-776-2582
BUSINESS HOUR Mon-Fri 8:00-18:30
SUITE 102, CTC BUILDING, 2232 ROXAS BOULEVARD, PASAY CITY METRO MANILA, PHILIPPINES 1300.
担当：今井 (imai@sagawa-global.com)、鈴木 (r_suzuki@sgh-global.com)、
内田 (t_uchida004@sagawa-global.com)

MAP マカティ C-3

Balikbayan Box®
LBC TRANS TECH
安全確実な配達を約束します！

フィリピン向け「ドア・ツー・ドア」サービスの決定版
トランステックの Balikbayan Box

新サイズ「キューブ」登場!!

メトロマニラ、カビテ、リサール、ブラカン ￥9,000-
その他ルソン島 ￥9,500-
ビサヤ諸島 ￥10,500-
ミンダナオ島・離島地域 ￥11,500-

新サイズ「キューブ」
W60*H60*D55

コンパクト
プレミアム
スーパーバリュー

コンパクト W55*H35*D35
プレミアム W55*H63*D37
スーパーバリュー W73*H63*D55

最大重量:1箱50キロまで
※ 弊社指定の宅配便業者が集荷の場合

お申込み・お問い合わせ (月~金曜日 8:00~19:00 土曜日 8:00~17:00)
日本語:03-3522-8108
(フィリピン国内: 02-403-4576 英語対応のみ)
www.facebook.com/balikbayanbox.jp
www.balikbayanbox.jp

合計重量が50キロ以下で大きな荷物を送られる場合は「スーパーバリューボックス」がおすすめです。
メトロマニラ、カビテ、リサール、ブラカン ¥10,000 | その他ルソン島 ¥11,000 | ビサヤ諸島 ¥12,000 | ミンダナオ島、離島地域 ¥13,000
通販等で購入した商品を弊社で梱包してお届けするサービスもございます。是非、ご相談ください。
※ サービス内容は変更となる場合がございますので、最新の情報についてはお問い合わせください。

MOMO-O, MATSUO & NAMBA

フィリピンで役立つ！ フィリピン法律あらかると

第33回『個人情報保護法について』

今月の事例

Q.フィリピンでも個人情報保護法が施行されるとのことですが、どうしたらよいのでしょうか

<フィリピンの個人情報保護法>

フィリピンにおける個人情報保護に関する法律は、2012年に成立したData Privacy Act of 2012です(共和国法第10173号)。同法は同法の施行、強制及びモニタリングを行う機関である国家プライバシー委員会(National Privacy Commission; NPC)の設置を義務づけていましたが、NPCがようやく2016年に設置され、NPCが同法の施行規則を発表し、対象となる者は、同法及び同施行規則に定められた個人情報保護に関する事項への対応を本年9月9日までに行わなければならないこととされました。

<対象となる個人情報とは?>

法律により保護の対象となる個人情報とは、媒体に記録されているかどうかを問わず、それにより当該個人の特定が明白もしくは当該情報を有する者により合理的かつ直接的に確定することのできる情報、または、他の情報と併せることによりその個人を直接かつ確実に特定することのできる情報であると定義されています。また、以下に該当する個人情報は機微個人情報(Sensitive Personal Information)として、さらに注意して取り扱いをすることが必要となります。

(1)個人の人種、民族、婚姻歴、年齢、色、宗教、哲学的又は政治的信条に関する情報

(2)個人の健康、教育、遺伝もしくは性生活、又は犯罪(捜査)歴、又は刑事裁判判決に関する情報

(3)社会保障番号、健康情報、免許又はその拒絶、保留又は取り消し、及び税務申告等、公的機関が発行する情報

(4)大統領令又は法律により特に定められた情報

<対象者は?>

法律により定められた個人情報保護の方策を取ることが義務づけられる者は、フィリピンで設立されたか否かを問わず、フィリピン国内に設置された設備を利用して、個人情報の処理を行う個人情報管理者及び個人情報処理者、ならびに、フィリピン国内に事務所、支店又は代理人を有する者を含む、個人情報の処理に携わる者とされています。したがって、基本的にはフィリピンにおいて事業を行っているすべての会社がこの法律の適用対象ということになります。

<会社として行わなければならないこととは?>

法律は、規制対象者は個人情報を特定された、かつ、合法的な目的のために収集し、公正かつ合法に処理し、その正確性を確保し、その利用目的のために妥当であり必要以上のものではなく、必要な期間についてのみ利用等されるべきとの原則を定め、これに合致する処理がなされるよう、数々の義務を課しています。たとえば、個人情報の取得に際しては、情報提供者に利用目的等を知らせた上で同意を得ることを必要としたり、収集した個人情報を保護するために講じなければならない、組織的(コンプライアンス担当者、社内規則の制定、個人情報処理状況の記録等)、物理的(個人情報を取り扱うスペースの監視やアクセス制限等の手段構築等)、技術的(コンピュータネットワークのセーフガード機能の導入等)なセキュリティー手段を導入することが求めています。

さらに、1000人以上の機微個人情報を取り扱っている場合には、NPCに対して社内における情報処理システムを登録することも義務づけられていますし、個人情報の処理を下請けに出したり、外注する場合にも様々な規制があります。

法律に違反した場合には罰則も適用されますので、法律に定められた規制をクリアしていることを確認していない場合には、直ちに行われた方がよいでしょう。

結論

A.フィリピン国内で個人情報を取り扱うすべての会社が法律の適用の対象となりますので、法律及び施行規則で定められている事項を守るよう、体制を整える必要があります。


弁護士 上村 真一郎


弁護士 鳥養 雅夫

弊事務所は、下記のフィリピンの法律事務所と提携しており、フィリピン進出中の日本企業及び在留邦人の方々に日本語での法律面でのサポートを提供させていただいております。
取扱業務：会社設立、企業法務、倒産、労務問題、税務問題、一般民事、相続等

Quasha, Ancheta, Peña & Nolasco
Don Pablo Building, 114 Amorsolo Street, Makati City,
1229 Metro Manila, Philippines
電話:02-892-3011(代表)
02-892-3020(日本語対応)
FAX:02-817-6423
E-mail: japandesk@quasha-interlaw.com
URL: http://www.quasha-interlaw.com

桃尾・松尾・難波法律事務所
〒102-0083
東京都千代田区麹町４丁目１番地
麹町ダイヤモンドビル
電話:+81-3-3288-2080
FAX:+81-3-3288-2081
E-mail:uemura@mmn-law.gr.jp
torikai@mmn-law.gr.jp
URL: http://www.mmn-law.gr.jp/

MITSUBISHI ELECTRIC
Changes for the Better

for a greener tomorrow eco Changes

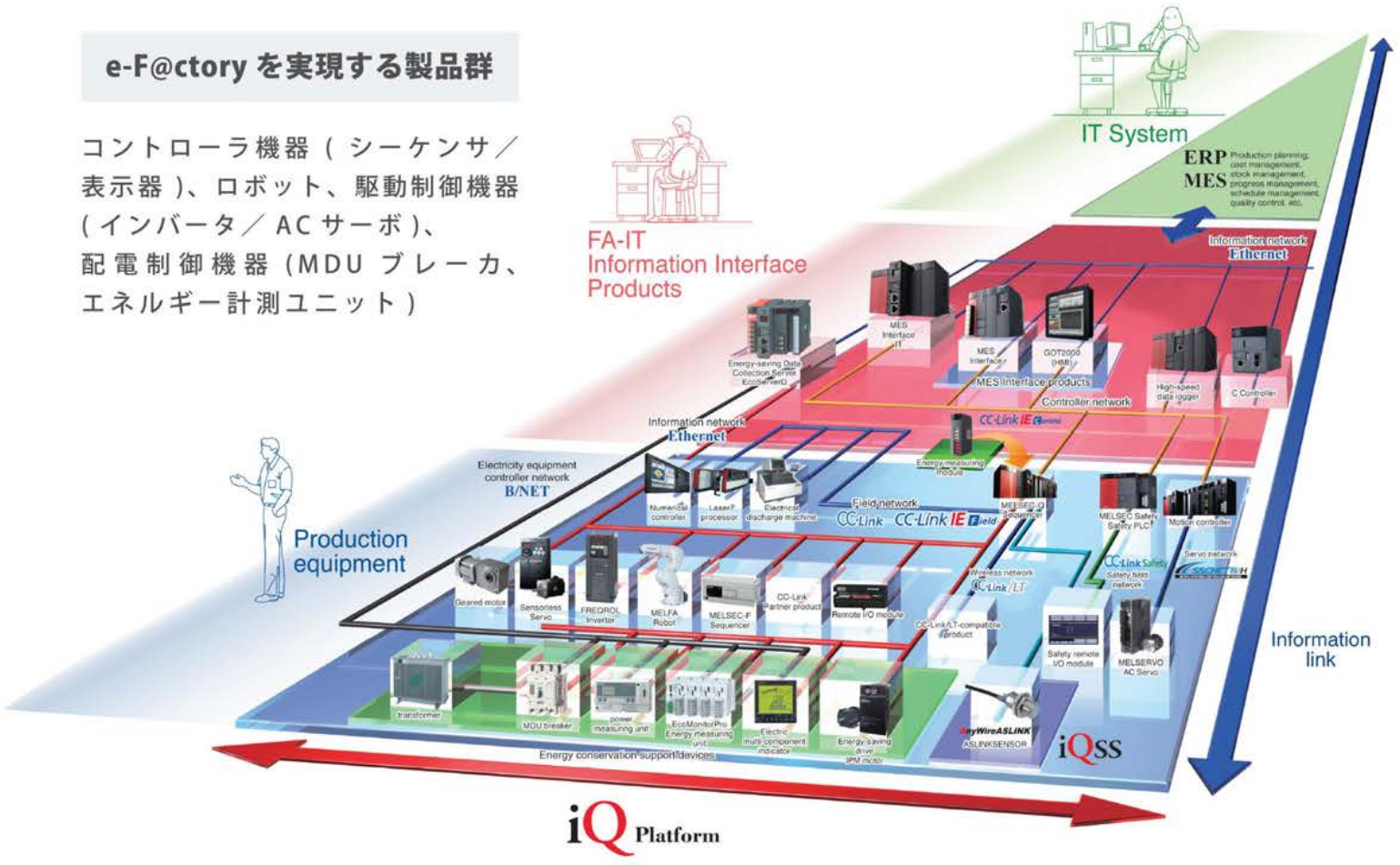
生産現場のNo.1ブランドへ。
三菱電機FAシステム。

e-F@ctory

お客様の工場の「見える化」により、その「課題」と「悩み」を解決します。

e-F@ctory を実現する製品群

コントローラ機器（シーケンサ／表示器）、ロボット、駆動制御機器（インバータ／ACサーボ）、配電制御機器（MDUブレーカ、エネルギー計測ユニット）



フィリピンで自動化や省エネ、教育トレーニングでお困りの方へ、IEE 日系顧客部は、この課題を解決致します。

+63-2-807-0420（代表）
<対応言語> 日本語/英語/タガログ語

Japanese Customer Support Department (日系顧客部)
細谷 寛則 h.hosoya@iee.com.ph
ERIKA R.SHIMAMURA ershimamura@iee.com.ph

A Group Company of MITSUBISHI ELECTRIC Changes for the Better

International Elevator & Equipment,Inc.

K m.23 West Service Road,South Superhighway,Cupang 1771 Muntinlupa City,Philippines

www.mitsubishielectric.co.jp/fa/（日本語）
www.mitsubishielectric.com/（英語）



工場設備の保守点検や更新でお困りではありませんか？

TOSHIBA
Leading Innovation

・受変電設備や発電設備など
既設メーカー問わず対応します

・劣化診断に基づき、部品交換から機器更新まで
最適な保全プランをご提案します

・部分更新から一括更新までさまざまなご要望にお応えします





お気軽にお問合せください
TPSC PHILIPPINES CORPORATION（ティーピーエスシー・フィリピン社）
Tel +63-2-625-5834
メールアドレス　tpsc-ph@toshiba-tpsc.co.jp（日本語、英語対応）
<本社>　東芝プラントシステム株式会社　産業システム事業部　産業海外営業部



工場建設に関する様々なお手伝いをいたします!

確かな建設技術を備えた技術者・職人が揃ってます!
お客様はPEZA内の大手日系企業様方々



◆飛ばない屋根、漏らない屋根、昼間に照明の要らない屋根
◆40N/mm²-50N/mm²機械基礎、主要構造物、高強度コンクリートの打設
◆2.9T-40Tオーバーヘッドクレーン、ジブクレーン設計施工
◆弊社には勤続10年越えのフィリピン人職人が50名揃っています

●求人情報●
現場管理のできる建築土木
もしくは鉄骨の技術者を募集中!
ガッツのある方お待ちしてます!
▼応募受付▼
ctsc52tada2002@yahoo.co.jp
(多田)

NVES (NORTH VALLEY ENGINEERING SERVICES)
担当：多田 昌則　TEL: 0908-810-3210/0917-678-7379
E-Mail: ctsc52tada2002@yahoo.co.jp
Telefax：049-508-3054 ／ 049-576-9665
103 Brain Train Building Center, Lot 11, Block 3, Sta. Rosa Business Park, Greenfield, Brgy. Don Jose, Sta. Rosa City

建物の塗装は関西ペイントにご相談ください!

ALESCO KANSAI PAINT


壁


床


屋根



KANSAI PAINT PHILIPPINES, INC. Unit 8A South Luzon International Business Park, Brgy, Batino, Calamba, Laguna 4027.
KANSAI PAINT WORLDWIDE • www.kansai.co.jp（日本語）／kansaipaint.com.ph（英語）• Tel/Fax : 63 2 519 4276
電話番号: 0917-545-3259(担当:山本拓史／日本語)／0917-808-6834 (担当:Jeffrey ジェフリー／英語)

MAP マカティ C-3

TRANS TECH 新サービススタート！
通販転送・発送代行サービス
フィリピンにいながらにして、日本の通販などがご利用になれます。

- 通販などの送付先をトランステックにしていただくだけの簡単サービス
- 受入・検品・梱包・申告書の作成全て行います。
- このサービスは個人向けサービスです。（商業利用の方はご相談ください）
- 予め、梱包する箱のサイズをご指定ください。
- このサービスをご利用の場合、「重量制限」はございません。（但し、当社指定の箱に入るものに限ります）

サービスのイメージ

サービスのお申込み ▶ 通販などの発送先をトランステックに指定 ▶ 受入・検品・梱包 申告書作成など ▶ 指定のお届け先 へ発送



通常のフィリピン向けサービスもご利用ください。
詳しくはWEBへ http://www.balikbayanbox.jp/
お客様のご連絡をお待ちしております。

株式会社トランステック 日本から:03-3522-8108
フィリピンから：(81)-3-3522-8108
〒136-0082 東京都江東区新木場1-7-18

WEBサイトの制作・メールサーバー・ドメイン

WEB MAKATI

web-makati.com

ADF Aluminium Design Factory 株式会社エーディエフ

～クリーン度、クラス100,000～1,000までの～
簡易クリーンルーム専門メーカー

『ニーズに合わせた自在設計』

各種業界実績 400件以上!!

設置する環境に左右されない 完全に独立した空間を置くだけ!

<当社の強み>
- 建築物より低コスト・短納期!
- 移設増設が簡単!
- 外観が良く、企業のイメージ力UP!
- オーダーサイズ 賜ります* 最大実績900m²


部屋外からのイメージ

右記写真　医療容器生産ライン用ルーム
- サイズ：W10,000 × D6,000 × H2,500mm
- クリーン度：クラス 1,000
- 温度：　(23℃±2℃)





アルミ製
マシンカバー
各種工作装置に
対応致します!

【DEALER】
ISHIP LOGIPACK INC.
Bldg. 1, 123-125 Technology Ave.,
Phase 4 Laguna Technopark Biñan, Laguna
Tel: 049-541-0877

【JAPANESE LINE】
山内
Mobile: 0977-385-3012
Email: d-yamauchi@adf-al.com

ALVIN HERMOSO
Mobile: 0917-859-6349
Email: a hermoso@iship com ph

見積り・相談 無料!
お気軽にお問い合わせください

Panasonic

パナソニック太陽光発電システム

More power today, more power in future.

戸建て住宅の建築・改築や、工場の拡張・立上げの際に是非ご検討ください。
日本と変わらぬ品質をフィリピンでも



日射量シミュレーション実施中

電気代がどれだけお得になるか試算します。ご興味ある方は田中までお問合せください

Panasonic Manufacturing Philippines Corporation

【お問合せ】　担当：　田中（yosuke.tanaka@ph.panasonic.com）| 02-886-6291 to 94 | www.panasonic.net/ecosolutions/solar/

OCSで海外生活を快適に

雑誌・日経・朝日・読売国際版の定期購読。
(日経P3,600、朝日P3,300、読売P2,980)
通信教育、書籍・DVDのお取り寄せ。
企業向け、国内・国際ドアツードア宅配サービス

Tel：894-0341(オフィス)
817-8282(カスタマ専用)
Fax：817-2891
email：info@ocsmnl.com.ph(英語)

OCS ANA GROUP
G/F FCC Bldg.,
Rada St., Legaspi Village,
Makati City

http://www.ocs.co.jp/

DIGI STAMPS デジはん

デジスタンプは、最大解像度2400dpiのデジタルラバースタンプです。
ロゴや写真のキャプチャーも可能。
ラバースタンプは、各店舗15分ほどで作成できます。
また、LBCにより全国へお届けすることもできます。



店舗リスト
SM North Edsa QC • Robinson's Magnolia QC • Festival Mall Alabang
Robinson's Manila • SM Cebu • Robinson's Cebu • SM Megamall Cyberzone
SM Iloilo • Robinson's Iloilo • Robinson's CDO • SM Fairview • SM Pampanga

お問合せ先
0939-959-4850 • 0917-848-8332
digistamps@yahoo.com • digistampsPH

UCHIDA
製造発売元
UCHIDA YOKO GLOBAL LIMITED
E-mail: s-iwadate@uchidayoko.com / robertchan@uchidayoko.com

VALIANT
フィリピン市場内田洋行正規総販売店
VALIANT PAPER ASIA-PACIFIC CORPORATION
143 ST. DOMINIC STREET, ITC COMPOUND BAGBAGUIN
VALENZUELA CITY 1440
お問い合わせ先: E-mail: uchida@valiant.ph (Vicky)
Tel: +63 2 442-8281 / Mobile: 0956 526-4580

AJチェア は、日本のデザインをアジアから世界に発信するという想いで開発しました。
そのコンセプトの1つ目は、「柔軟性と姿勢保持」というダイナミックな座り心地の実現です。背上部の自由度を得られながら、正しい姿勢をサポートするという素材選定を行い、形状に変化がある背部メッシュにより、視覚的にも機能を表現しています。
2つ目としては、「オフィス空間との調和」です。背メッシュやアウターフレームの有機的なラインによって、身体をエモーショナルに包み込むようなイメージにまとめ上げました。そして、多様な働き方というトレンドに合わせ、座るヒトの体重を感知し、最適な座り心地を提供するというオートセンシングメカを搭載しています。

3Dメッシュの造形美



1979年設立。内田洋行のオフィスチェア開発には、代表の浅香嵩が1993年から、浅香秋也が2000年から参画。メーカーのフィロソフィと技術を体現するデザイン開発で活躍。浅香嵩は、日本インダストリアルデザイナー協会理事長を務め、IF賞、毎日インテリアデザイン賞など受賞歴多数。



The designer of AJ Chair

浅香嵩／浅香秋也
デザインスタジオ
トライフォーム

オフィス家具・オフィス構築なら KOKUYO
www, kokuyo-furniture.com



Flexible and versatile.
ZANTE
ワークステーション・会議テーブル

サイズ等お気軽にご相談下さい。

お問合せ: uedaayumi@info.com.ph sales@movaflex.com
0915-700-3161(Ms. 上田) 02-633-7526(Mr. Philip)

ショールーム:
Movaflex Designs
128 Lopez Rizal Street, Brgy. Highway Hills, Mandaluyong City



日本のテレビをフィリピンで!

1週間の無料体験をお試しください。※設置費・保証金なし

ライブ放送45CH | 2週間追いかけ視聴 | カラオケ機能

1 NHK G 東京総合
2 NHK E 東京教育
3 日本テレビ系
4 TV朝日系
5 TBS系
6 Tokyo TV
7 フジTV
8 NHK BS 1
9 NHK BS premium
10 BS 日本テレビ
11 BS 朝日
12 BS TBS
13 BS JAPAN
14 BS フジ
15 スターチャンネル 1
16 スターチャンネル 2
17 スターチャンネル 3
18 東映チャンネル
19 チャンネルNECO
20 MOVIE PLUS HD
21 日本映画専門 チャンネル
22 J SPORTS 1
23 J SPORTS 2
24 J SPORTS 3
25 J SPORTS 4
26 スカイA sports +
27 ゴルフ ネットワークHD
28 GAORA
29 日本テレビG+HD
30 BSスカパー
31 チャンネル銀河
32 MUSICON TV
33 ディップスチャンネル
34 時代劇専門チャンネルHD
35 ファミリー劇場HD
36 ホームドラマチャンネル
37 BS ANIMAX
38 KIDS STATION HD
39 日テレNEWS24
40 CNNJ
41 LaLa TV
42 将棋チャンネル
43 BS釣りビジョン
44 スーパードラマTV HD
45 AXN 海外ドラマ
46 FOX

キャンペーン中!9月25日から10月24日まで!
気軽に選択できるプラン!契約も3ヶ月から可能!

46CH 3ヶ月 4,000ペソ
46CH 6ヶ月 7,000ペソ
オススメ! 46CH 1年 12,000ペソ

他社使用中のお客様には視聴期間を最大3ヶ月まで延長!

CHANNEL BOX
Tel. 0916-222-2499(日本語)/0999-345-2369(日本語)/0995-002-7000(英語)
CHBOXJP | chboxphil@gmail.com | Unit B 2nd Floor T. Square Building 317, El Grande Avenue, BF Homes, Paranaque.
代理店募集中

TensoTV フィリピンで日本のテレビ

新登場 永住者専用の特別パッケージあり!
詳しくは、下記よりお問い合わせください。

地上 BS CS クラウド全録 TimeShift 最大48局

15PHP 00/月 から

ライブテレビ | WiFi対応 | 録画保存
週間番組追いかけ視聴 | モバイル端末受信 | 日本AM・FMラジオ



初期費用不要! プランの詳細 お申し込みはコチラから ➡ http://hd.myslingtv.com/ph/

1週間無料体験!

BBMAX TECH INC
Unit2709 Cityland Pasong Tamo Tower, 2210 Don Chino Roces ave, Makati City.
安心! 安定! 安値! 【日本人対応】
E-mail: ph@myslingtv.com
(02)833-8952 (02)729-8708
091-7675-0060 091-7675-0061

世界販売に先駆けてフィリピン初上陸 !!
J PRIME BOX + Android TV ← NEOLINKバージョンアップ
ご自宅のテレビがスマートテレビに早変わり!!

月額契約 OK
920PHP
※別途 BOX 本体 4,000PHP (初回のみ)

7日間無料トライアル開催!
10月末日まで
お申し込みはこちら
globe : 0906-405-2556
smart : 0928-191-0958

skype 高機能webカメラ 先着 20 名様プレゼント!



Full HD 1080
地上 BS CS
8ch ~ 36ch
4K

- 30日返金保証／商品1年保証付き
- 高画質1080P／720P変換対応
- 7日間番組予定表(全チャンネル)
- タイムシフト10日間
- サーバー直接接続・チャンネル選択がスムーズ
- 全裏番組が同時視聴出来ます

新発売記念キャンペーン開催中!!

日本のテレビ、ハリウッド映画・ドラマ
Skype、カラオケ、ゲーム、You Tube
世界のニュース、その他ご利用できます。

JPRIME RYOWA TRADING お問い合わせは日本語で。担当：保坂
globe : 0906-405-2556 smart : 0928-191-0958

車両、エンジンのメンテナンスにお困りなら、サンエスジャパン!!



各種エンジンのオーバーホールから
車両のトータルメンテナンスまで、幅広く対応

車両修理・メンテナンス
乗用車、大型車、フォークリフト等の整備を日本基準の品質で提供します。フィリピンで行われている応急的な修理ではなくトータルコストの最小化を実現します。

エンジンオーバーホール
フォークリフトやバス等の大型車両、発電機を始め様々なエンジンのオーバーホールが可能です。日本で培った技術を基に高品質なエンジンオーバーホールを提供します。

サンエスジャパンはフィリピンでお客様が抱える車両課題を解決します!!

SAN-ESU JAPAN INC.
Mobile landline: (049) 576-7707、(02) 736-5317 LOT5,MALVAR ST. NATIONAL H-WAY BRGY, TUBIGAN, BINAN, CITY, LAGUNA
サンエスHP：http://www.sanesu-japan.com/ Email：sasaki@nippon-engine.co.jp, san-esu@nippon-engine.co.jp
mobile: 0917-843-7700 担当：佐々木

プライマーの最新情報をお届け!!

プライマーstaffがオススメするグルメ情報!
◆フィリピンに新しくできた日本企業のレストラン
◆今話題のHOTなイベント情報
など情報が盛りだくさん!!



follow us

プライマー Facebook

ステッカーや切り文字もMr.Printer

WEB http://www.mrprinter.jp/
sales@mrprinter.jp
https://www.facebook.com/MrPrinterMakati/

新しいカット機も導入されました。

お客様からいただいた声です！

安心でした！
価格表がしっかりとしてるので、安心してお願い出来ました。
（飲食業 K社様）

すごく早い！
夕方お願いした名刺が、翌日の午前中には仕上がっていました。（建設業 M社様）

仕上がり満足！
「あそこが良いよ」と知り合いに勧められ、お願いして良かった。（製造業 D社様）

充実メニュー Menu
名刺 / 大判ポスター / パンフレット / メニュー / フライヤー / シール・ステッカー / ICカード / バナー

場所はこちらから ▶▶
101A Cattleya Condominium 235 Salcedo St., Makati City

名刺の印刷でさえ困ってた…

曲がった印刷、サイズがガタガタ、フォントがない、紙がぶ厚い等、フィリピンでは名刺印刷でさえ困る時があります。
マカティで初めて、日系の印刷会社の「Mr.Printer」でそんなお悩みも解決！
名刺以外の印刷も「Mr.Printer」まで、日本語でおもてなし対応いたします。

「Primer見ました」とお電話下さい。
日本語堪能なベラが担当します。
最近出かける事が多く、ご来店前には必ずGlobeにお電話下さい。



(02)-893-3671
Globe 0905-340-2785

老後を安心して暮らしませんか　共同納骨堂のご案内



お通夜、ご葬儀、火葬から納骨のお手伝いまでお世話します。どうぞお気軽にご相談下さい。

先着155ユニット、運営、管理：財団法人やすらぎの里
1ユニットサイズ（縦27cmx横27cm、奥行60cm）
会員価格：1ユニット88,000ペソ（VAT、管理費を含む）
場所：マニラメモリアルパーク　スーカット、パラニヤケ市
墓地面積：36.6m2、納骨堂構造：総御影石造り
フィリピン退役庁（PRA）日本人倶楽部、在留邦人商友会。また在留邦人の方のご協力のもとこの度、在留日本人向け共同納骨堂を新設いたしました。契約者の方々（ご家族、ご親戚）であればどなたでも納骨できるお墓です。骨壺を納骨堂内の特定のスペースに収めていただく形態となります。
財団法人 やすらぎの里

お問い合わせ：025-834-7777
0998-842-2437（日本語対応）担当　高木
事務所所在地：Roxas Boulevard cor Sen, Gil Puyat Ave, Pasay City
提携葬儀社：セントピーター葬儀社グループ
本社所在地：Quezon Ave. Cor No.2 West 4th st. Quezon City

TECHBOX

フィリピンでスマホを購入していない方は必見！

スマホケータイ買うならテックボックス


SAMSUNG
3,490 ペソ～


HUAWEI
5,990 ペソ～


OPPO
6,990 ペソ～

5,000 ペソ～でも 高機能ケータイが購入可能

セルフィ大国フィリピンではスマホが必須

Grab や Zomato は必需アプリ

ポストペイなど最適な回線をご案内

メトロマニラ 35店舗 展開中
グロリエッタ店、マーケットマーケット店、SMメガモール店 など

日本人がサポートします。
お気軽にご連絡ください！



大量購入、法人のお客様も承ります！
TEL: 0977-241-4630
E-mail: khisada@techbox.com.ph
担当：久田

フィリピンの不動産賃貸情報
住みたい物件が見つかる!
フィリピン賃貸ポータルサイト

フィリピンには住みやすいコンドミニアムがいっぱい！日本人を対象とした最新のコンドミニアム情報をお届け致します。さあ、賃貸プライマーでフィリピンの新生活をはじめよう!!

ラサール大学も目の前で便利です。

物件名 Vista taft Condminiam

賃料	18,000 PHP	住所	マニラ
		主な設備とサービス	
物件種別	コンドミニアム	有 有 有	
間取り・面積	1 R (Studio type)	有	





グリーンベルトも目の前で買物便利です！！共用設備も充実しています。

物件名 Trag san Lorenzo Tower

賃料	85,000 PHP	住所	マカティ
		主な設備とサービス	
物件種別	コンドミニアム	有 有 有	
間取り・面積	1 + Bedroom	有 有	





賃貸 プライマー 検索

家電 キッチン ジム 家具 駐車場 ペット

フィリピン唯一のポータルサイトで、幅広い物件情報を
随時更新・紹介中！詳しくは賃貸プライマーＷＥＢサイトまで！
http://chintai.primer.ph

不動産に関することはすべてJNP Real Estate Corp. へ！

・不動産オーナーになりたい方
・短期間の賃貸物件をお探しの方

お客様に合った物件を
ご用意します！！



賃貸
管理
売買

JNP
REAL ESTATE CORP.

日本人常駐!
幅広く
サポート！

不動産物件へのお問い合わせ TEL : 02-752-1733 / 0977-676-7815 MAIL : jnp-real-estate@billionaire-club.jp

日式不動産管理のパイオニア

- Accounting Management
- Facilities Management
- Lease Management
- Marketing & Advertising
- Fire Insurance
- Interior Design
- Property selling
- Property Investment Counseling



大切な資産を万全の体制でサポート

安心の日式管理システム導入

CAPITARISE
PROPERTY MANAGEMENT

www.capitarise.asia
info@capitarise.asia
(02)772-1455
0906-445-1899
担 江副（えぞえ）・江川
2/F L & H Realty Corporate Building, 2310 Don Chino Roces Ave., 1230 Makati City

お家のトラブルお任せ下さい ● ウォシュレットのご提案

ハウジングケアサービス: 匠

フィリピン在住の日本人のお客様はもちろんのこと、地元の皆様の暮らしのトラブル全般に対応します。

- 水漏れ対応　雨漏り対応
- エアコン修理　エアコン取り付け
- 電気系統トラブル　電気配線工事
- ガーデニング・ランドスケープ
- ハウスキーピング・清掃
- 水回り点検・修理

匠 TAKUMI
HOUSE CARE SERVICES
住まいのトラブル解決



暮らしの困った！電話一本かけつけます　まずはお電話ください

迅速対応　**土曜日対応**　**即日解決**

フィリピンのトイレ革命！

日式ウォシュレット　**只今　特別割引実施中**

CAPITARISE
PROPERTY MANAGEMENT

www.capitarise.asia
info@capitarise.asia
(02)772-1455
0906-445-1899
担 江副（えぞえ）・江川
2/F L & H Realty Corporate Building, 2310 Don Chino Roces Ave., 1230 Makati City

A Combination of Japanese Standard and Filipino Hospitality
サービスアパートメント





デイリー・ウィークリー・マンスリー にご利用頂けます。

- スタイリッシュでモダンなお部屋
- 無線インターネット回線（WIFI）
- トイレ・バスルーム付
- ハウスキーピングサービス
- セーフティボックス
- TV （ケーブルチャンネル）

法人アカウント募集中！！！
法人割引についてのお問い合わせは
flores@capitariseproperty-ph.com 迄

ビジネスマン向け・快適滞在

C SUITES

www.csuites-tc.com
reservation@csuites-tc.com
(02)960-2520
0917-825-3176
担 ルパート・岩重
Two Central Condominiums, 109 Valero St. Salcedo Village, 1227 Makati City

MAP マカティ

DMCI HOMES
Feels real good to be home

フィリピン最大手建設会社 信頼と実績のDMCI HOMES

DMCI Homesは創業60年以上のフィリピン最大手の建築会社DMCIグループを母体とした、フィリピンを代表するコンドミニアム開発会社（ディベロッパー）です。
DMCIグループが建築会社として培ってきたノウハウは、住居だけでなく、有名ホテル、商業施設、高速道路スカイウェイやブルネイ王国の宮殿の建築を担うほどまでに世界的な評価を受けています。
DMCI Homesは不動産開発会社としてフィリピン国内最高位ライセンスAAAA（クアドラプルA）に国内で初めて認定され、海外での国際入札に対応出来るようになりました。

DMCI HOMESの強み

- 頭金なしで月々3万円から購入可能
- お問い合わせ、物件内覧、契約手続き全てを日本人スタッフが対応
- 賃貸管理部門が社内併設で安心
- 入居率が高いDMCI HOMESは資産運用・投資にも最適
- リタイアメントビザ取得のお手伝いもさせて頂きます



プライマーにインタビュー記事を掲載していただきました。
プライマー、DMCI、桐原
で検索してください

DMCI Homes
住所: 1321 Apolinario St. Brgy.Bangkal, Makati City, Philippines
Email: info@dmcihomes.jp
Web: www.dmcihomes.jp

DMCI Homes特選物件

FAIRWAY TERRACES（フェアウェイテラセス）

場　　所：パサイ市
特　　徴：ビリヤモールゴルフコース隣
ニノイ・アキノ国際空港第3ターミナル、
リゾートワールドカジノ至近
完　　成：2019年2月
部屋タイプ：2ベッドルーム
最上階19階ペントハウス
広　　さ：56平米（バルコニー4平米含）
定　　価：5,992,000ペソ（1325万円）
現金一括割：5,473,200ペソ（1211万円）
※各種割引、支払方法有



マーケティングパートナー募集中。
詳細お問い合わせください。

Marimo Serviced Office

新都心ボニファシオ・グローバル・シティで 唯一の日系サービスオフィス

Meeting room



オフィス利用者は毎月最大5時間分の会議室利用料が無料。(1時間850～1,200ペソ)

Serviced office



1人～9人用をご用意しておりますが、拡張工事により10人以上も対応可能。

Shared office



1日からのご利用も可能。日本からの短期出張者や気軽にオフィスを利用したい方に最適です。



エレベーターホール



ラウンジ

マリモサービスオフィス
Twenty Four Seven McKinley このビルの26階にあります。
＊シンガポール大使館正面。1階にUnion Bankがあります。



日本人2名常駐
家具付（机、椅子、キャビネット等）
インターネット、光熱費込み
豊富なサポートプラン

marimo serviced office
営業時間／月～金　9:00～18:00

サービスオフィス | シェアオフィス | 1日デスクプラン | レンタル会議室 | バーチャルオフィス【登記可能】

詳しくは、お電話・ホームページ・メールにて。日本語でお気軽にお問合せください。

TEL：+63(0)2-864-4100
http://www.marimo-realestate.com/

info@marimo-realestate.com
Marimo-realestate

住所 26F Twenty Four Seven McKinley, 24th Street, Corner 7th Avenue, Bonifacio Global City

PEZA
PEZA認証ビル

MAP マカティ C-4

エイブル

エイブルマニラ店

- お部屋をお探しの方
- お部屋をお貸ししたい方
- コンドミニアムの販売

お部屋・オフィスをお探しならお任せ下さい
日本国内800店舗　海外15店舗のネットワーク

☎63-2-551-1914（高柳）　able-manila@kk-lead.co.jp
営業時間　平日9時～18時　※土曜日は事前にご連絡あればご案内できます。
8th Fl 111 Paseo de Roxas Bldg.111 Paseo de Roxas St, Legaspi Village Makati City,

MAP マラテ Q-2

since 1987
甚 KANEJIN
K PROPERTY BUSINESS MANAGEMENT SOLUTION INC.

フィリピンでの物件探しをお考えの方々に
20年以上の不動産歴をもつ日本人スタッフが
皆様の安全で快適な滞在をサポートします！

賃貸・売買
新築物件、中古物件

マカティ、ボニファッシオ、
マニラ、アラバンのマンション、
一戸建て、事務所など
取り扱っております。
法人設立やビザ申請に関しても
ご対応しております



電話　02-521-1151 to 52
メール　info@kanejin.com　URL　プライマーかね甚　と検索!
営業時間　平日　9時～17時／土曜　9時～12時
住所　3-23B, Legaspi Towers 300, Roxas Blvd. cor. Vito Cruz, Malate Manila

フィリピンのサービスオフィス／進出支援サービス

BIZ CUBE SQUARE

進出前の調査のご相談から、進出後の現地での登記や各種資格を含めた支援までトータルサポート

現地支援コンサルティング 会社設立サポート

日本に精通し、幅広い人脈を持つフィリピン人の代表によるフィリピン企業が日系企業の進出支援をサポート

BIZ CUBE SQUARE

具体的なアドバイスで御社のビジネスをサポート

- ・会計監査サポート
  - ・英語翻訳・サービス
  - ・事業コンサルティングサービス
  - ・ビザ全般サポート
  - ・会社設立サポート
- ・飲食店コンサル
  - ・法務サポート
  - ・住居探しサポート
  - ・フィリピン企業パートナーのご紹介



Biz Cube Holdings PH,Inc.
代表取締役
Josue Jack F. Malamug

京都大学　農学士・修士・修士課程修了
日本たばこ産業株式会社
研究員として従事
フレッシュMDHDグループ
Freshremix Asia Software Corp.
言語サポートサービス業務に従事
フリーランスのコンサルタントとして独立
多数の日系企業をはじめ、大手企業のコンサルティングに従事
※フィリピン大学の日本語講師も務める



Biz Cube Holdings PH, Inc.
Marketing Manager
佐藤 政也

自社ブランドの店舗運営から、
業態企画開発、メニュー開発、
サプライヤー紹介、商品クオリティーチェック、
内装デザインパッケージなどフィリピン・タイの現地ローカル企業の店舗運営サポートも行っております。

商圏中心地オルティガスの日系レンタルサービスオフィス



会議室



6人用オフィス



カフェラウンジ

新規オープン企画
年内のご入居で、
賃料40%OFF!
※1年契約のみに限る

Biz Cube Holdings PH,Inc.
Unit 1405, East Tower, Philippine Stock Exchange Center, Exchange Rd.,Ortigas Center, Pasig City
+63-2-534-8462
0120-791-223（日本国内）
（日本語でお気軽にお問合せください。担当　佐藤）
http://www.bizcube-square.com/



Access

空港からのアクセス
マニラ（ニノイ・アキノ）国際空港から車で約45分

駅からのアクセス
オルティガス駅から徒歩15分

主要都市からのアクセス
マカティエリアから車で約20分
BGCエリアから車で約25分



MAP マカティ C-3

シンガポールのビジネス中心地に1名～10名用のオフィスをお探しの日系企業様に朗報!

シンガポールクロスコープの新オフィスに1年間20%OFFでご入居できるチャンス!

シンガポール日系レンタルオフィスナンバー1のCROSSCOOP SINGAPOREが
2017年10月1日から1名～10名用の小規模オフィスを新たに15部屋増床!

増床キャンペーンを実施!!



下記2種類からお好きなほうを選べます!

1. 初期費用全額返還!
通常、契約時に発生する初期費用(家賃の1.5か月分)を入居後に返金いたします!

2. 早割キャンペーン!
9月末までの新規契約で家賃20%割引
10月末までの新規契約で家賃10%割引

オフィスはCBDのど真ん中!景色のいい窓あり部屋多数!



CROSSCOOP SINGAPOREが選ばれる理由

ポイント1:シンガポールのビジネス街のど真ん中!

地下鉄Telok Ayer駅から徒歩3分、Raffles Place駅、Down Town駅、Tanjon Pagar 駅から徒歩4分という立地で、アクセスが抜群です。

ポイント2:日系レンタルオフィスならではの痒いところに手が届くサービス!
契約書、その他受付サービスはすべて日英バイリンガルで対応。日本法人、現地法人、個人での契約も可能です。

ポイント3:独自のセミナー、交流会で他にはない企業様同士の出会いの場をご提供!
お互いの情報交換を通して取引につながったり、アライアンスを組むパートナーが見つかるなど、ご入居者同士のシナジーが生まれる場となります。

ポイント4:シンガポールでの事業拡大に関する手厚いサポートが無料で付いてくる!
シンガポールでの事業拡大に頼れる情報サービス『BIZLAB』が追加料金ゼロでご利用可能です。

9月末までのお申込みが断然お得!!例えば最大7名様用のお部屋が
月額S$5,200 ⇒ 月額S$4,160に!
＊他のお部屋も同様の割引率です。
＊プロモーション対象者:上記対象期間内の新規契約かつ1年以上の契約期間のお客様となります。

お問い合わせはこちらまで!
TEL:+65 6420 6370(佐藤) Email: staff-crcsg@crosscoop.com
オフィス住所:80 Robinson Road #10-01A Singapore 068898

日本人スタッフ常駐です!



ビジネス街マカティ中心地、万全な日本品質保証

レオパレス21レンタルオフィス

PEZA認定ビル!

当社レンタルオフィスでは、これまで日本国内で培った信頼と経験を活かし、フィリピンに新規進出する日系企業を対象に、「安心」「便利」「快適」を提供していきます。

レンタルオフィス3つのポイント

充実のサポート体制
レオパレス21現地法人がレンタルオフィス内に併設しているため、日本国内と同じ管理体制を実現。

生活必需品のサポート
仕事上の身の回りのサポートを行います。携帯電話の手配、車の手配、銀行振込など、企業様の秘書のようなサービスとなります。

日系企業との交流イベント
弊社独自の交流イベントを定期的に開催しています。入居企業様以外にも一般企業様にも参加していただき、ビジネス交流会の場を提供しています。







住居探し・オフィス探し、賃貸・売買はお任せください。



Leopalace21
23F Tower6789, 6789
Ayala Avenue, Makati City

Tel : 0915-278-5090 / 0905-497-7128
日本語でお気軽にお問い合わせ下さい。(担当:馬波(マナミ)、渡辺)
新着情報はフェイスブックからでもお届け!
leopalace21philippines
Homepage : leopalace21ph.com
Email : info@leopalace21ph.com



フィリピン生活お役立ち!
趣味・余暇活動リスト

スポーツ

Alabang
▶Philippines Gymnastics and Athletics Academy ☎02-377-5461 キッズ歓迎

Alabang/Manila
▶SM Skating Rink (スケート、アイスホッケー) ☎02-800-0426 キッズ歓迎

Cavite
▶Two Wheelers (野球) ☎0929-894-3350 日本語可

Makati
▶極真空手道連盟 ☎0917-861-1022 / 0915-564-0063 日本語可
▶ELORDE BOXING GYM ☎02-710-2151
▶不動心 合気道 道場 ☎02-843-4410 / 0917-887-6373
▶MANILA HAPONS(ラグビー) ☎0998-985-2944(長田/Osada)日本語可
▶日本プロゴルフ協会中山プロ ゴルフスクール ☎0919-214-9777 日本語可
▶ACE STRIKES(男女バレーボール) ☎0917-899-5700(日本語可)(山内)
▶マニラ日本人会テニス同好会 ☎0920-914-4727 日本語可 日本人会
▶ZONE (バドミントン) ☎02-893-1600
▶マニラ熱血バトミントン部 ☎0905-497-7128
▶Perry Sovidal ballet (バレエ) ☎02-895-7812 / 0917-525-5370
▶THE BEST CENTER ザ・ベストセンター(総合) ☎02-372-3065 キッズ歓迎
▶The city club IGA(剣道) ☎0916-369-1218 日本語可
▶Makati 少林寺拳法マニラ支部(拳法) ☎0917-888-5249 日本語可
▶Makati The City Club IGA (剣道) ☎0916-369-1218 日本語可

Rockwell
▶Rockwell Club ロックウェルクラブ(総合) ☎02-450-2994 キッズ歓迎
▶Manila Bullets(男女バスケットボール) ☎0917-860-5194 日本語可

Taguig
▶Manila All Japan FC(サッカー) ☎0917-590-3342 日本語可
▶マニラブレッツ(バスケ) Jungo ☎09178605194 yashima@it-tera.com

Ortigas
▶マニラ剣道クラブ ☎0917-825-9178 キッズ歓迎

Pasay
▶Agile Philippinesマニラバドミントンクラブ
Facebook:Agile Philippines - マニラバドミントンクラブ 日本語可

その他

Makati
▶マニラエクスプレス(日本ポップバンド) ☎0917-622-0898 日本語可
▶M Company (ポップ・ジャズダンス) ☎0917-622-0898 日本語可
▶マニラ日本人社交ダンス部 ☎0906-577-3925 、0917-622-0898
▶バレエ(ペリースタジオ) ☎0915-312-2980 日本語可
▶EUPHONY Music Center&Studio ユーフォニーミュージックセンター&スタジオ ☎02-844-5289 キッズ歓迎
▶YK Spa (ヒロット教室) ☎0906-508-0061 日本語可
▶Manila Glee Club(男性合唱団) ☎0908-306-0020 / 0999-882-1917 日本語可 日本人会
▶日本人会女声コーラス同好会 ラ・メール ☎0918-912-4606 日本語可 日本人会
▶Bicram Yoga ☎02-889-0126 / 0917-800-3512
▶日本人会コントラクトブリッジサークル ☎02-810-7909 メンバー募集 / 日本人会
▶Malubay Abacus / そろばん教室(渡邊先生)
☎0917-643-5023 / 0927-921-1349 日本語可 キッズ歓迎

Quezon
▶Tiny Kitchen タイニーキッチン ☎02-410-2279 ッズ歓迎

Fort
▶Happiness Floral Salon(プリザーブドフラワー教室)
http://happinessfloralsal.wix.com/flower 日本語可

※詳しい内容については、各サークルへお問い合わせください。

フィリピンで仕事探し求人情報

フィリピンで働きたい人必見!求人が見つかる!
フィリピンで求人数NO.1の求人サイト

フィリピンで働く事で、英語でのコミュニケーションスキルをアップさせたり、グローバルな雰囲気の中で仕事ができるのが大きな魅力です。フィリピンで働きたい人のための企業求人情報をご紹介しています。フィリピンで「キャリア」を作り、夢を実現させるチャンスを掴んでみませんか?

企業名	UNHOOP PHILIPPINES, INC		
募集職種	・日本人向けのカスタマーサポート ・サポートを通じての改善提案 ・サービス向上のための企画立案・実行	業種	英会話
勤務地	マカティ(アヤラアベニュー沿い)	雇用形態	正社員(6ヶ月間の試用期間有り)
給与	午前シフト:75,000ペソ~ 午後シフト:85,000ペソ~ ※試用期間中は上記より1,500ペソ少ない金額になります。		
応募資格	・20歳~35歳まで ・ある程度の日常英会話可能 ・会社の使命に共感できる方		
応募方法	履歴書(日本語)を下記Eメールアドレスへお送りください。		
TEL			
担当者	山本	メールアドレス	recruit@unhoop.com

企業名	Gulliver Integrated Outsourcing Inc.		
募集職種	Eコマースサイトのﾏｰｹﾃｨﾝｸﾞ業務	業種	ﾏｰｹﾃｨﾝｸﾞ
勤務地	21th Floor, Skyplaza, 6788 Ayala Avenue, Makati City	給与	経験・能力などを考慮の上、当社規定により決定いたします。面接後、合格された方には、待遇・条件面をオファーさせていただきます。
雇用形態	正社員(本社正社員登用制度あり)		
応募資格	ベンチャー精神を持ち、グローバルに活躍したい方。入社後努力する気概のある方なら入社時の英語力は不問。		
応募方法	下記Eメールアドレスへ履歴書をお送りください。		
TEL			
担当者		メールアドレス	t.hirano@glv.ne.jp

求人 プライマー 検索

フィリピンで求人数NO.1の求人サイトで、幅広い求人情報を随時更新・紹介中!詳しくは求人プライマーWEBサイトまで!
http://primer.ph/recruit/

JC John Clements
Your Partner for Life.

Your Job, Your Joy™
Intelligence

フィリピン国内最大手の人材サービス企業John Clementsと
アジア最大規模の日系人材会社Intelligenceが事業を提携

人材にお困りの企業、就職にお悩みの求職者の方、人材紹介はすべてJohn Clements/Intelligenceにお任せください





John Clements/Intelligenceの強み

- 高品質のサービス保証
- 適切な人材紹介をご提供
- 人材採用の課題解決をお約束
- ネットワークを活かした日本人求職者のご紹介

日本人3人体制で人材採用をサポートいたします!

John Clements Recruitment Inc.
(テンプホールディングス【Intelligence】パートナー企業)

電話 02-884-1169 / 02-884-1418
携帯 0917-828-5134 (田渕) / 0917-621-5369(澤渡)
日本語・英語対応可

12B LKG Tower, 6801 Ayala Avenue, Makati, Metro Manila, Philippines
tabuchi@johnclements.com / sawatari@johnclements.com


田渕


澤渡

J-K NETWORK
MANPOWER SERVICES

J-K NETWORK
RECRUITMENT SERVICES
AND CONSULTANCY, INC.

J-K Network Manpower Services.
J-K Network Recruitment Services
And Consultancy, Inc.

求職者の皆様へ ご希望に応じて色んなお仕事をご紹介できます!
企業の皆様へ 豊富なデーターベースからご希望の要件を満たす人材のご紹介が可能です!







外国人紹介部門のトップパートナーとして
フィリピン国内の多くの企業様から表彰されています。
名実ともにフィリピンの
トップベンダーとして活躍している
フィリピンを代表する人材紹介会社です。
(2017年4月末現在の**客先企業数約250社以上**)
今後も皆様に貢献して参ります!

●年中無休
●毎日8:30から23:00まで営業しています。
●弊社がご紹介できる人材

日本人、韓国人、中国人、タイ人、インドネシア人、ベトナム人等アジアの人材
ヨーロッパの人材、その他、世界中の人材が登録

●お仕事をお探しの方は下記までご連絡ください。
jkmanpower@jp-network-e.com
電話:02-932-0963
グローブ携帯:0936-973-4028
●人材をお探しの企業様は下記までご連絡ください。
jkhr@jp-network-e.com
電話:02-932-0963
グローブ携帯:0917-813-9678

Unit 3 IJKLM 3rd Floor Crissant Plaza Building No. 272 Commonwealth Avenue Old Balara, Quezon City, Philippines

☎02-932-0963 | jkmanpower.jp-network-e.com

MOBILE グローブ: 0916-493-1663 / 0936-973-4185 / 0936-973-4028 / 0936-973-4186
スマート: 0929-315-9901

(求職者用ページ)
日本語ページ:http://jkmanpower.jp-network-e.com/forApplicants_ja
中国語ページ:http://jkmanpower.jp-network-e.com/forApplicants_zh-CN
韓国語ページ:http://jkmanpower.jp-network-e.com/forApplicants_ko
英語ページ:http://jkmanpower.jp-network-e.com/

(求人企業用ページ)
日本語ページ:http://jkmanpower.jp-network-e.com/forClients_ja
中国語ページ:http://jkmanpower.jp-network-e.com/forClients_zh-CN
韓国語ページ:http://jkmanpower.jp-network-e.com/forClients_ko
英語ページ:http://jkmanpower.jp-network-e.com/forClients

MAP マカティ D-3

SAGASS
サガスフィリピン●日系人材紹介会社
SAGASS Consulting

フィリピンでの
お仕事探しなら、
当社へ
ご相談下さい



Unit 2402, 24th/Floor, 139, Corporate Center
Valero Street, Salcedo Village, Makati City 1227
☎02-893-8815 日本人担当：田中／フィリピン人担当：Fri(Ms.)
E-mail: jph@sagass.com Web: www.sagass.com.ph

私たちは、
世界最高級
統合型リゾートの
1つです。

一緒に働きませんか？

ご応募は下記まで。
jobs.okadamanila.com



OKADA
MANILA
OKADAMANILA.COM

FUJITSU
shaping tomorrow with you

日本語スキルのあるプロフェッショナルを募集中

- ブリッジSE
- プログラマー
- システムエンジニア
- ビジネスアナリスト
- プロジェクトマネージャー
- プロジェクトコーディネーター

Apply Now!

+ 632 793 7900
FujitsuPGDC
GDC.recruitment@ph.fujitsu.com
11F Net Square Bldg. 3rd Ave. 28th St. Crescent Park West, BGC Taguig City, 1634

プライマーの最新情報をお届け!!
プライマーstaffが自信も持ってオススメするグルメ情報!
フィリピンに新しくできた日本企業のレストラン!
今話題のHOTなイベント情報!
など情報が盛りだくさん!!
プライマー ブログ
FOLLOW | LIKE US ON facebook
like us on facebook
www.facebook.com/PhilippinePrimer
www.facebook.com/Primer.ph

日本でフィリピン人を雇用されたい方は、私たちにご相談ください!
【実績】2016年は1,368名のフィリピン人技能実習生を送り出しました。





＜日本で実習を行うフィリピン人＞

日本への技能実習生、エンジニアの人材派遣はお任せください。
政府機関のフィリピン海外雇用局（POEA）から認定されているフィリピン人人材派遣会社、プロデンシャル・エンプロイメント・エイジェンシー。

私たちが選ばれる理由は、日本側の監理団体や技能実習生たちと常に連絡を取り合って、全ての業務を迅速に対応するためです。

＜私たちの特徴＞
●誠実な事業運営および正確なコミュニケーションを行い、期日・約束を守ります
●日本人スタッフがフィリピンに常駐し、迅速な対応が可能です。
●きめ細かな事前日本語教育の実施します。（4ヶ月間合宿研修）

姉妹会社である、さくら日本語学校において、出国前の事前研修を4ヶ月間に渡り実施します。日本語、マナー、ルール、日本の文化、コミュニケーション等を厳しく合宿研修にて指導しています。
送り出し先の企業様からは、ご好評をいただいております。

PRUDENTIAL EMPLOYMENT AGENCY, INC.
TEL: 02-403-2823 / 871-1625
日本語対応可:0917-6516076 (Globe)/
0998-5886187 (Smart)

POEA License: POEA-066-LB-072414-R
E-mail:
info@prudentialemployment.com
住所:Units E, F & H, 2nd Floor, Miki Mari Building, Sta. Cecilia Road, Talon 2, Las Pinas City, Metro Manila



MAP マカティ C-3



人材紹介は、REERACOEN!

企業様へ

メトロマニラ、ラグーナ、バタンガス、カビテ、セブでの人材紹介は、
ネオキャリアグループのREERACOENにお任せください。
日本と変わらないクオリティーとスピードでご紹介します。
主な職種は、日本語通訳者、営業、経理、人事、総務、エンジニア、プログラマーなどから、マネージャー・エグゼクティブ層、現地採用の日本人などニーズにマッチした人材をご紹介させて頂きます。

【お問合せ先（企業様向け）】
Tel: 0906-493-2364
E-mail: okada@reeracoen.com.ph（担当：岡田）

求職者様へ

仕事をお探しの際は、
気軽にお問い合わせください。
また、他の求職者をご紹介頂いた場合、
謝礼させて頂くキャンペーンを実施中です。
（詳細はお問い合わせください。）

【お問合せ先（求職者様向け）】
Tel: 0927-273-9183
E-mail:chikako@reeracoen.com.ph

REERACOEN
REERACOENは
ネオキャリアグループです。

Tel: 02-893-7282（総合受付）
Web：http://reeracoen.asia/
Address：6th Floor, First Life Center, 174 Salcedo Street, Legaspi Village, Makati City, 1229, Philippines

フィリピン生活お役立ち！ ビジネスリスト

ビジネス

AAB Philippines Inc. / Makati
☎ 02-218-3535

ADF / Laguna
☎ 049-541-0877 / 0917-859-6346（日本語対応）

BBMAX / Makati
☎ 02-833-8952 / 02-729-8708

BDO / Makati
☎ 02-878-4450

CHANNEL BOX / Parañaque
☎ 0916-222-2499/0999-345-2369

CROWN LINE / Parañaque
☎ 999-436-6907

Digistamp / Branch
☎ 0939-959-4850/0917-848-8332

First Office / Makati
☎ 0917-598-3836

International Elevator & Equipment / Muntinlupa
☎ 02-552-3688

KANSAI PAINT / Laguna
☎ 0917-545-3259

KDDI Philippines Corporation / Makati
☎ 02-831-1365 / 02 831-1366

KOKUYO / Makati
☎ 0915-700-3161（日本語対応）/ 02-633-7526

MATSUO&NAMBA / Makati
☎ 02-892-3011/02-892-302（日本語対応）

Metrobank / Makati
☎ 02-8575-5319

Mirai / Laguna
☎ 049-523-8865

Mr. Printer / Makati
☎ 02-893-3671

NIKKEI / China
☎ 852-2598-1771（日経中国社）

Nippon Express / BGC
☎ 02-403-1106(日本語対応)

NVES / Laguna
☎ 0908-810-3210 / 0917-678-7379(日本語対応)

OCS / Makati
☎ 894-0341/817-8282

Panasonic Eco / Makati
☎ 02-886-6291 to 94

R.V. MARZAN LOGISTICS, INC. / Parañaque
☎ 02-310-1443

Ryowa Trading / Makati
☎ 0906-405-2556/02-400-6728

Sagawa / Manila
☎ 02-822-9911/02-776-2627（日本語対応）

San-esu Japan Inc / Laguna
☎ 0906-481-3444

SHARP E COPY / Makati
☎ 0916-236-4678/
02-525-9911 loc 104/105
521-8942 / 521-2574

Techbox internatonal.inc
☎ 0977-241-4630（日本語対応）

TPSC Philippines Corporation
☎ 02-625-5834

Transtech
☎ 03-3522-8108（日本から）

UCHIDA / Singapore
☎ 852-2877-3663

VALUE ASIA / Makati
☎ 0917-817-6549（日本語対応）/
02-511-0781

WEB MAKATI / Makati
☎ 02-576-2936

Yamato Logistic / Parañaque
☎ 02-851-7565

Yasuragino Sato / Pasay
☎ 025-834-7777 / 0998-842-2437（日本語対応）

不動産

ABLE / Makati
☎ 02-551-1914

Aun Philippines,Inc. / Makati
☎ 02-833-4929

Biz Cube / Ortigas
☎ 02-534-8462

Capitaraise/ Makati
☎ 02-801-3009/0906-2644-111

CrossCoop / Makati
☎ 02-464-7100

DMCI HOMES / Makati
☎ 02-555-7700

JNP / Makati
☎ 02-752-1733/0977-676-7815

Kanejin / Makati
☎ 02-521-1151/52

Leopalace21 / Makati
☎ 0915-278-5090/
0905-497-7128（日本語対応）

Marimo Real Estate Philippines Inc / BGC
☎ 02-864-4100

TT&V Consultancy Inc. / Makati
☎ 905-446-1672

リクルート

Fujitsu Phils. / Taguig
☎ 02-841-8488

J-K Manpower / Quezon
☎ 02-932-0963

John Clements Recruitment Inc. / Makati
☎ 0917-828-5134（田渕）日本語・英語対応可

NOSPHIL / Ortigas
☎ 02-687-1978

PRUDENTIAL EMPLOYMENT / Parañaque
☎ 02-403-2823/871-1625

Reeracoen Recruitment Co., Ltd / Makati
☎ 02-893-7282

Sagass / Makati
☎ 02-893-8815

Tiger Resorts / Entertainment City
jobs.okadamanila.com



Philippines

Metro Manila

首都マニラはフィリピン最大の島、ルソン島のほぼ中央に位置。年間を通して気温が高く、一番低い12月～1月でも平均気温25℃ほど。雨季には大量の雨が降ります。人口密度は世界第15位で、毎日多くの人で賑わう活気溢れる街です。エルミタやマラテ界隈の猥雑とも言える繁華街、近代都市として整備されたビジネス街マカティ、歴史を大いに感じさせるイントラムロスなど、ここマニラはそれぞれの地区で異なる、豊かな表情を秘めている都市です。



Quezon City
ケソン・シティ ▶Map ⑦

元首都の面影を残す、
歴史とエンターテイメントの街



Intramuros / Roxas Boulevard
イントラムロス／ロハス・ブルバード

旅行者の目を楽しませる
スペイン情趣あふれる街並み

Eastwood
イーストウッド

音楽を楽しみながら
飲み明かすならココ!
近代的総合コミュニティー



Malate
マラテ ▶Map ④

マニラ湾沿いに広がる地域で、
飲食店やホテルも多く
観光客に人気のスポット。



Greenhills
グリーンヒルズ

掘り出し物をもとめる
地元客で連日大賑わい!
賢く使いたい
おすすめスポット





Pasay
パサイ ▶Map ⑤

ニノイ・アキノ国際空港があるこの街には、
通称MOAと呼ばれるアジア最大級の
大きさを誇るショッピングモールが有名。





Ortigas
オルティガス ▶Map ③

マカティに次ぐビジネスセンター。
駅前のメガモールには
韓国・日本人留学生が集まる

Entertainment City
エンターテイメント・シティ

カジノを中心としたリゾート施設が立ち並ぶ。

Bonifacio Global City
ビージーシー ▶Map ②

欧米系の駐在員家族や
地元のハイエンドな方々を
ターゲットにした高級感溢れるエリア



Makati
マカティ ▶Map ①

高層ビルが立ち並ぶ
フィリピン随一の近代エリア。
買い物天国として有名!
洒落たカフェやレストランも多い。

Alabang
アラバン ▶Map ⑥

ゆったりとした時間が流れる
メトロマニラ西の高級ベットタウン





メトロマニラ鉄道＆バス路線図

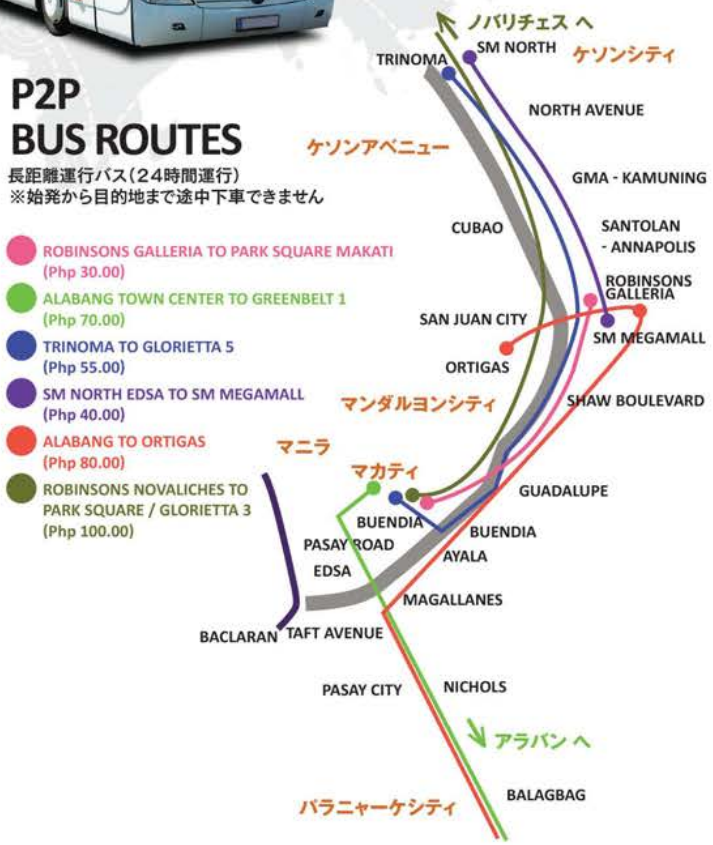


P2P / UBE

P2P BUS ROUTES

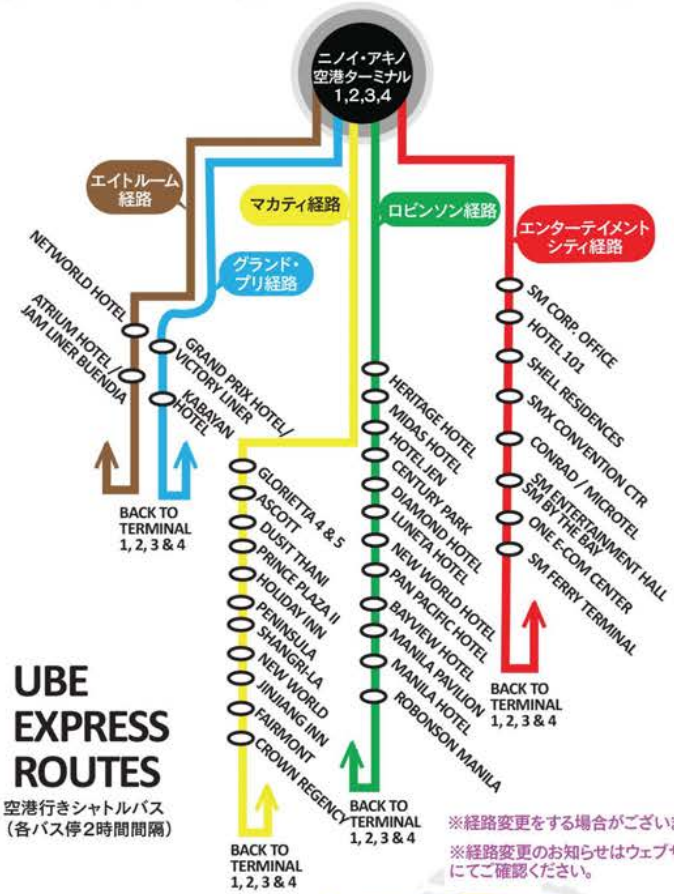
長距離運行バス（24時間運行）
※始発から目的地まで途中下車できません

- ROBINSONS GALLERIA TO PARK SQUARE MAKATI (Php 30.00)
- ALABANG TOWN CENTER TO GREENBELT 1 (Php 70.00)
- TRINOMA TO GLORIETTA 5 (Php 55.00)
- SM NORTH EDSA TO SM MEGAMALL (Php 40.00)
- ALABANG TO ORTIGAS (Php 80.00)
- ROBINSONS NOVALICHES TO PARK SQUARE / GLORIETTA 3 (Php 100.00)



UBE EXPRESS ROUTES

空港行きシャトルバス
（各バス停2時間間隔）



※経路変更をする場合がございます。
※経路変更のお知らせはウェブサイトにてご確認ください。

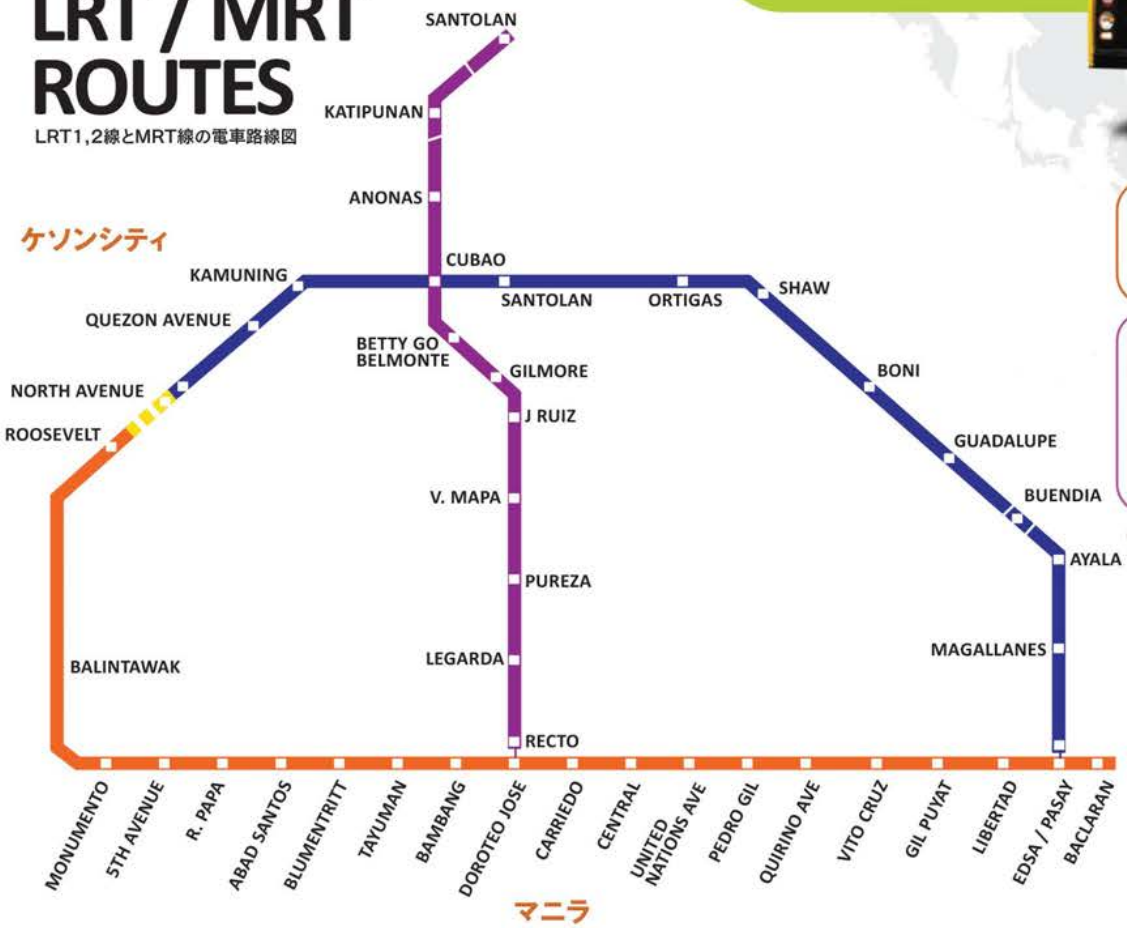
通常料金: 300ペソ



LRT / MRT

LRT / MRT ROUTES

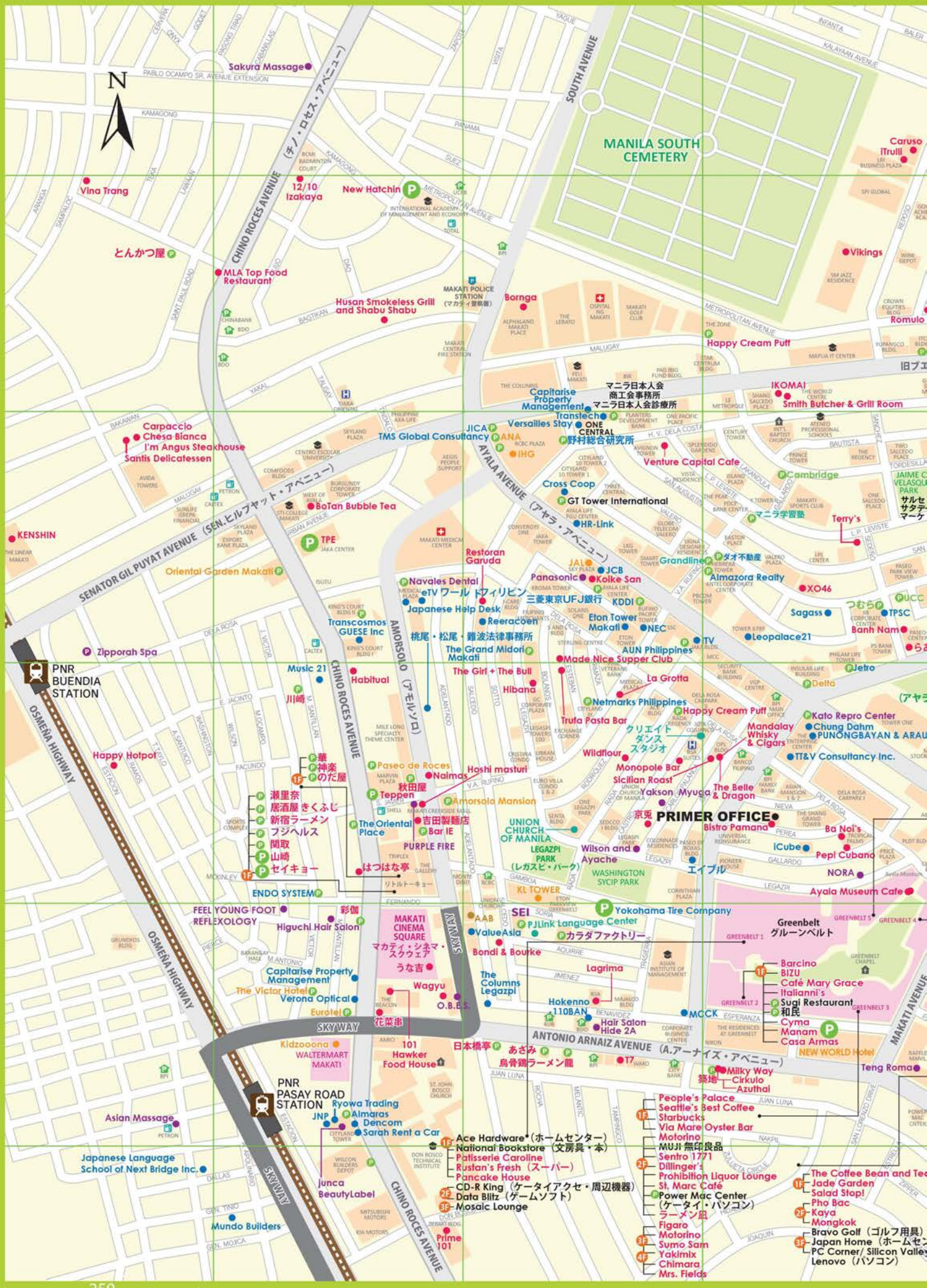
LRT1,2線とMRT線の電車路線図

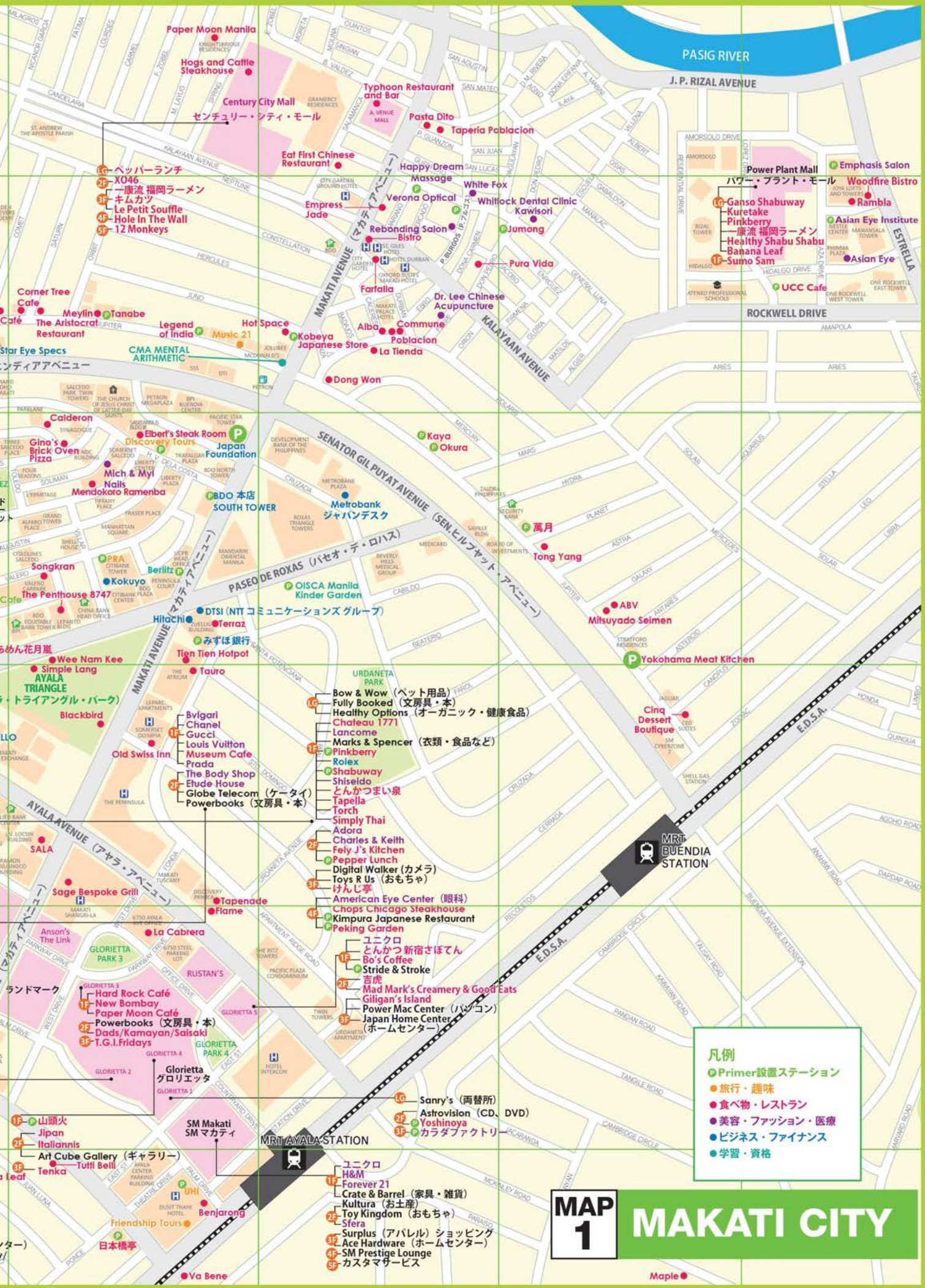


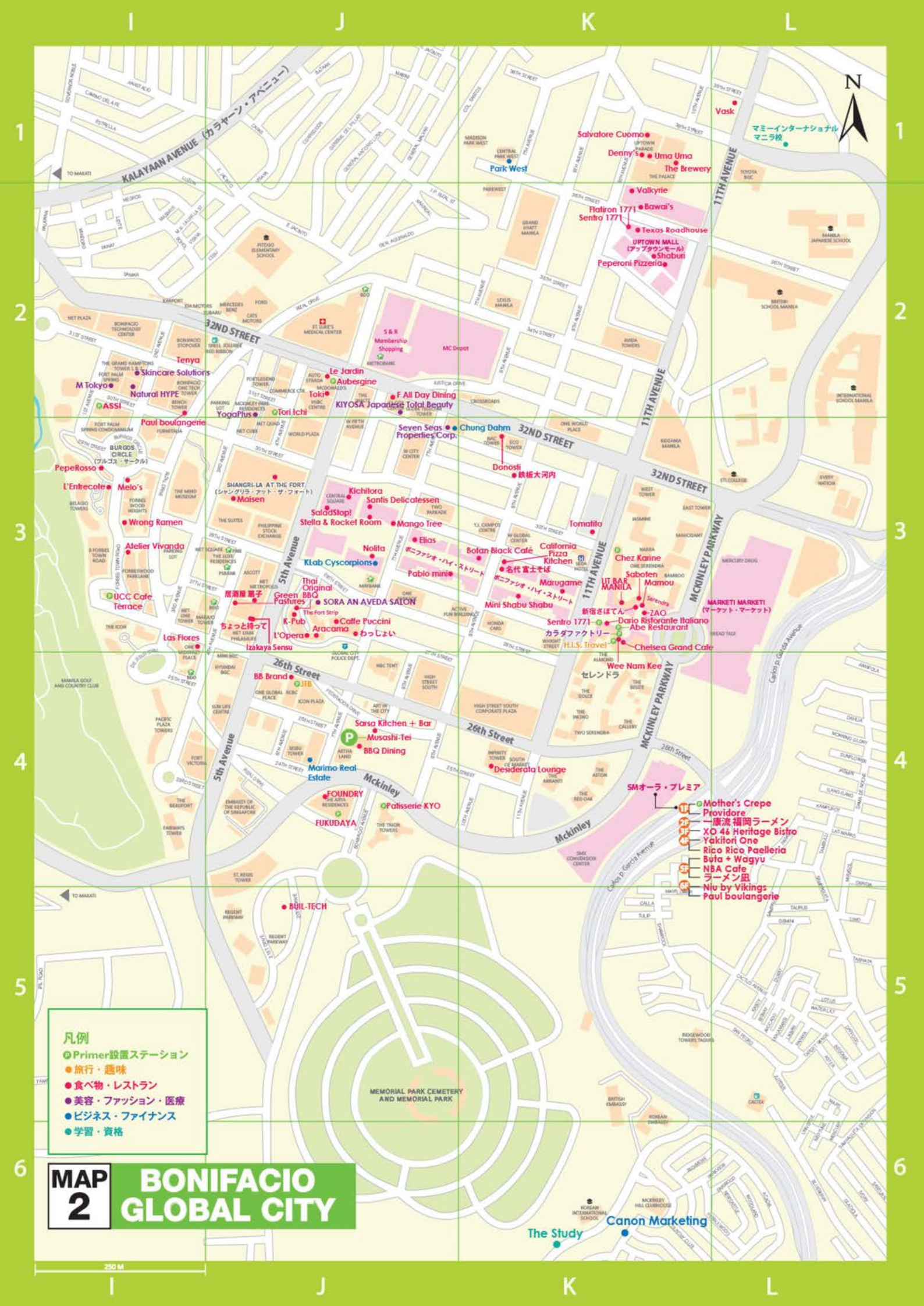
料金:
MRT - 13ペソ～28ペソ
LRT1 - 15ペソ～30ペソ
LRT2 - 15ペソ～25ペソ

【運行時間】
MRT - 午前4時30分～10時30分
LRT1 - (平日) 午前5時～午後10時
(土日・祝日) 午前5時～午後9時30分
LRT2 - (平日) 午前5時～午後10時
(土日・祝日) 午前5時～午後9時

- LRT 1
- LRT 2
- MRT 3


A
B
C
D
1
2
3
4
5
6
N
MANILA SOUTH CEMETERY
SOUTH AVENUE
CHINO ROCES AVENUE (チノ・ロセス・アベニュー)
AYALA AVENUE (アヤラ・アベニュー)
SENATOR GIL PUYAT AVENUE (SEN.ヒルプヤット・アベニュー)
AMORSOLO (アモルソロ)
METROPOLITAN AVENUE
MAKATI AVENUE
ANTONIO ARNAIZ AVENUE (A.アーナイズ・アベニュー)
OSMEÑA HIGHWAY
SKY WAY
PNR BUENDIA STATION
PNR PASAY ROAD STATION
MAKATI CINEMA SQUARE
マカティ・シネマ・スクウェア
PRIMER OFFICE
Greenbelt グリーンベルト
LEGAZPI PARK (レガスピ・パーク)
WASHINGTON SYCIP PARK
UNION CHURCH OF MANILA
KL TOWER
Sakura Massage
Vina Trang
12/10 Izakaya
New Hatchin
とんかつ屋
MLA Top Food Restaurant
Husan Smokeless Grill and Shabu Shabu
MAKATI POLICE STATION (マカティ警察署)
Borgna
Vikings
Caruso
iTrulli
Romulo
Happy Cream Puff
IKOMAI
Smith Butcher & Grill Room
マニラ日本人会 商工会事務所 マニラ日本人会診療所
Capitarise Property Management
Transtech
Versailles Stay
ONE CENTRAL
JICA
TMS Global Consultancy
ANA
IHG
野村総合研究所
Venture Capital Cafe
Carpaccio
Chesa Bianca
I'm Angus Steakhouse
Santis Delicatessen
BoTan Bubble Tea
Cross Coop
GT Tower International
HR-Link
Cambridge
Terry's
マニラ学習塾
KENSHIN
TPE
Oriental Garden Makati
Restoran Garuda
Navales Dental
eTV ワールド フィリピン
Japanese Help Desk
Transcosmos GUESE Inc
Reeracoen
桃尾・松尾・難波法律事務所
The Grand Midori Makati
JAL
JCB
Panasonic
Koike San
三菱東京UFJ銀行
KDDI
Eton Tower Makati
NEC
AUN Philippines
TV
Grandline
ダオ不動産
Almazora Realty
XO46
Sagass
つむら
TPSC
Banh Nam
Leopalace21
Zipporah Spa
Music 21
Habitual
川崎
The Girl + The Bull
Hibana
Made Nice Supper Club
La Grotta
Netmarks Philippines
Truffa Pasta Bar
Happy Cream Puff
Jetro
Delta
Kato Repro Center
Chung Dahm
PUNONGBAYAN & ARAU
TT&V Consultancy Inc.
Mandalay Whisky & Cigars
クリエイト ダンス スタジオ
Wildflour
Monopole Bar
Sicilian Roast
Yakson
Myuga & Dragon
The Belle
Happy Hotpot
華
神楽
のだ屋
瀬里奈
居酒屋 きくふじ
新宿ラーメン
フジヘルス
関取
山崎
セイキョー
Paseo de Roces
Naimas
Hoshi masturi
秋田屋
Teppen
Amorsola Mansion
The Oriental Place
吉田製麺店
Bar IE
PURPLE FIRE
はつはな亭
リトルトーキョー
ENDO SYSTEM
京兎
Bistro Pamana
Ba Noi's
iCube
Pepi Cubano
NORA
Ayala Museum Cafe
Wilson and Ayache
エイプル
FEEL YOUNG FOOT REFLEXOLOGY
彩伽
Higuchi Hair Salon
SEI
PJ Link Language Center
Yokohama Tire Company
カラダファクトリー
AAB
ValueAsia
Bondi & Bourke
Capitarise Property Management
The Victor Hotel
Verona Optical
Eurotel
うな吉
Wagyu
O.B.E.S.
花菜串
The Columns Legazpi
Lagrima
Hokenno
110BAN
Hair Salon Hide 2A
MCCK
Barcino
BIZU
Café Mary Grace
Italianni's
Sugi Restaurant
和民
Cyma
Manam
Casa Armas
NEW WORLD Hotel
Teng Roma
Milky Way
Cirkulo
Azuthai
築地
Kidzooona
WALTERMART MAKATI
101 Hawker Food House
日本橋亭
あざみ
烏骨鶏ラーメン龍
T7
Asian Massage
Ryowa Trading
JNP
Almaras
Dencom
Sarah Rent a Car
Ace Hardware (ホームセンター)
National Bookstore (文房具・本)
Patisserie Caroline
Rustan's Fresh (スーパー)
Pancake House
CD-R King (ケータイアクセ・周辺機器)
Data Blitz (ゲームソフト)
Mosaic Lounge
People's Palace
Seattle's Best Coffee
Starbucks
Via Mare Oyster Bar
Motorino
MUJI 無印良品
Sentro 1771
Dillinger's
Prohibition Liquor Lounge
St. Marc Café
Power Mac Center (ケータイ・パソコン)
ラーメン凪
Figaro
Motorino
Sumo Sam
Yakimix
Chimara
Mrs. Fields
The Coffee Bean and Tea
Jade Garden
Salad Stop!
Pho Bac
Kaya
Mongkok
Bravo Golf (ゴルフ用具)
Japan Home (ホームセン
PC Corner/ Silicon Valley
Lenovo (パソコン)
Japanese Language School of Next Bridge Inc.
junca BeautyLabel
Mundo Builders
Prime 101
250

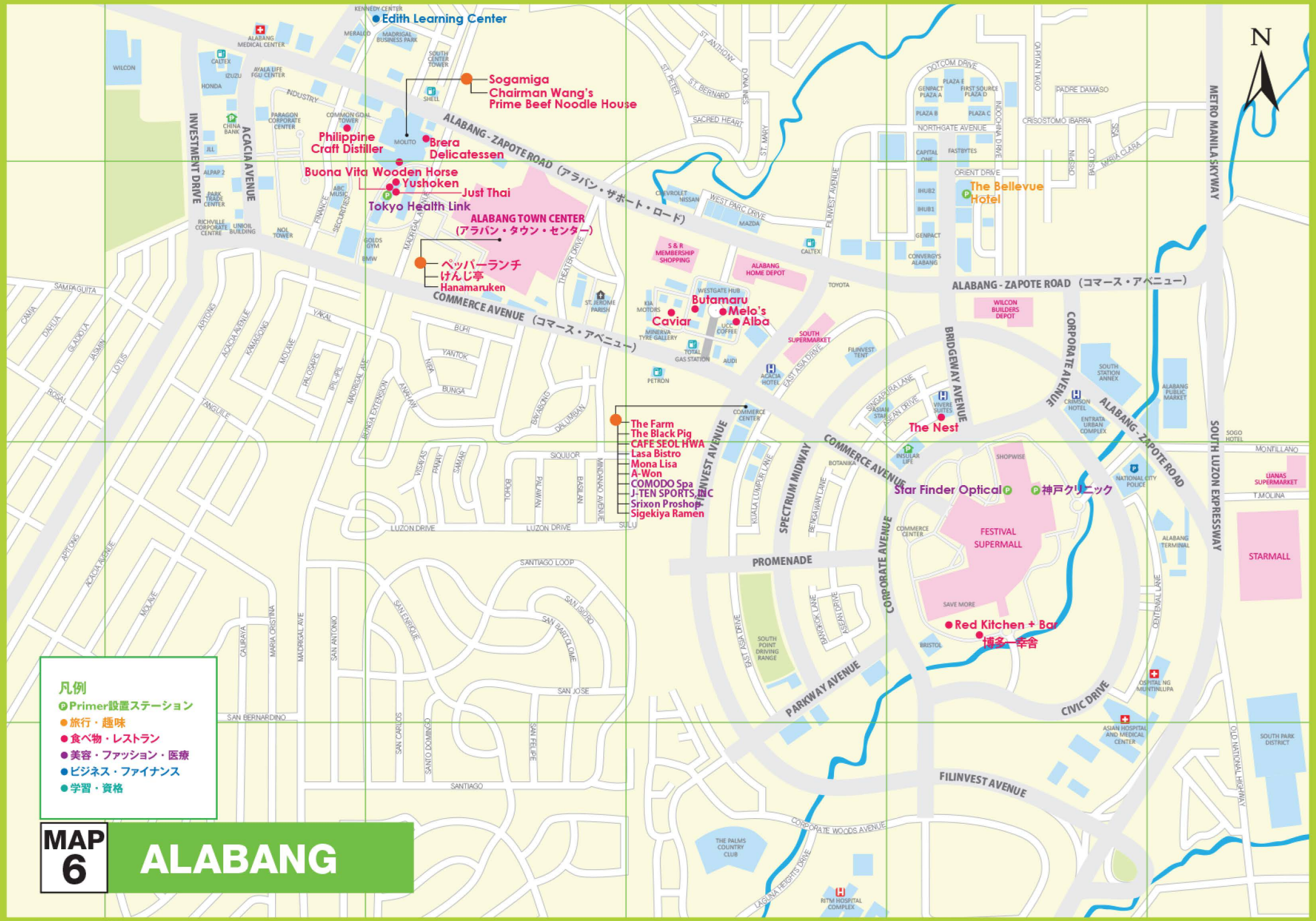

E
F
G
H
1
2
3
4
5
6
PASIG RIVER
J. P. RIZAL AVENUE
ROCKWELL DRIVE
MAKATI AVENUE（マカティアベニュー）
KALAYAAN AVENUE
SENATOR GIL PUYAT AVENUE（SEN.ヒルプヤット・アベニュー）
PASEO DE ROXAS（パセオ・デ・ロハス）
AYALA AVENUE（アヤラ・アベニュー）
E.D.S.A.
Paper Moon Manila
Hogs and Cattle Steakhouse
Century City Mall
センチュリー・シティ・モール
Typhoon Restaurant and Bar
Pasta Dito
Taperia Poblacion
Eat First Chinese Restaurant
Happy Dream Massage
Empress Jade
Verona Optical
White Fox
Whitlock Dental Clinic Kawisori
Rebonding Salon Bistro
Jumong
Pura Vida
Farfalla
Dr. Lee Chinese Acupuncture
Alba
Commune
Poblacion
La Tienda
Kobeya Japanese Store
Hot Space
Legend of India
Music 21
CMA MENTAL ARITHMETIC
Dong Won
Power Plant Mall
パワー・プラント・モール
Emphasis Salon
Woodfire Bistro
Rambla
Asian Eye Institute
Asian Eye
UCC Cafe
Ganso Shabuway
Kuretake
Pinkberry
一蘭 福岡ラーメン
Healthy Shabu Shabu
Banana Leaf
Sumo Sam
ベッパーランチ
X046
一蘭 福岡ラーメン
キムカツ
Le Petit Souffle
Hole In The Wall
12 Monkeys
Corner Tree Cafe
Meylin
Tanabe
The Aristocrat Restaurant
Star Eye Specs
Calderon
Elbert's Steak Room
Discovery Tours
Japan Foundation
Gino's Brick Oven Pizza
Mich & Myl Nails
Mendokoro Ramenba
BDO 本店 SOUTH TOWER
Metrobank ジャパンデスク
Kaya
Okura
萬月
Tong Yang
ABV
Mitsuyado Seimen
Yokohama Meat Kitchen
Songkran
Kokuyo
Berlitz
The Penthouse 8747
PRA
OISCA Manila Kinder Garden
DTSI（NTT コミュニケーションズ グループ）
Hitachi
Terraz
みずほ銀行
Tien Tien Hotpot
Wee Nam Kee
Simple Lang
Tauro
AYALA TRIANGLE
・トライアングル・パーク）
Blackbird
Old Swiss Inn
Bvlgari
Chanel
Gucci
Louis Vuitton
Museum Cafe
Prada
The Body Shop
Etude House
Globe Telecom（ケータイ）
Powerbooks（文房具・本）
URDANETA PARK
Bow & Wow（ペット用品）
Fully Booked（文房具・本）
Healthy Options（オーガニック・健康食品）
Chateau 1771
Lancome
Marks & Spencer（衣類・食品など）
Pinkberry
Rolex
Shabuway
Shiseido
とんかつまい泉
Tapella
Torch
Simply Thai
Adora
Charles & Keith
Fely J's Kitchen
Pepper Lunch
Digital Walker（カメラ）
Toys R Us（おもちゃ）
けんじ亭
American Eye Center（眼科）
Chops Chicago Steakhouse
Kimpura Japanese Restaurant
Peking Garden
Cinq Dessert Boutique
MRT BUENDIA STATION
SALA
Sage Bespoke Grill
Tapenade
Flame
La Cabrera
Anson's The Link
GLORIETTA PARK 3
RUSTAN'S
Hard Rock Café
New Bombay
Paper Moon Café
Powerbooks（文房具・本）
Dads/Kamayan/Saisaki
T.G.I.Fridays
GLORIETTA PARK 4
Glorietta グロリエッタ
ユニクロ
とんかつ 新宿さぼてん
Bo's Coffee
Stride & Stroke
吉虎
Mad Mark's Creamery & Good Eats
Giligan's Island
Power Mac Center（パソコン）
Japan Home Center（ホームセンター）
Sanry's（両替所）
Astrovision（CD、DVD）
Yoshinoya
カラダファクトリー
MRT AYALA STATION
SM Makati SM マカティ
山頭火
Jipan
Italiannis
Art Cube Gallery（ギャラリー）
Tutti Bell
Tenka
UHI
Benjarong
Friendship Tours
日本橋亭
ユニクロ
H&M
Forever 21
Crate & Barrel（家具・雑貨）
Kultura（お土産）
Toy Kingdom（おもちゃ）
Sfera
Surplus（アパレル）ショッピング
Ace Hardware（ホームセンター）
SM Prestige Lounge
カスタマサービス
Va Bene
Maple
凡例
Primer設置ステーション
旅行・趣味
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
MAP 1
MAKATI CITY

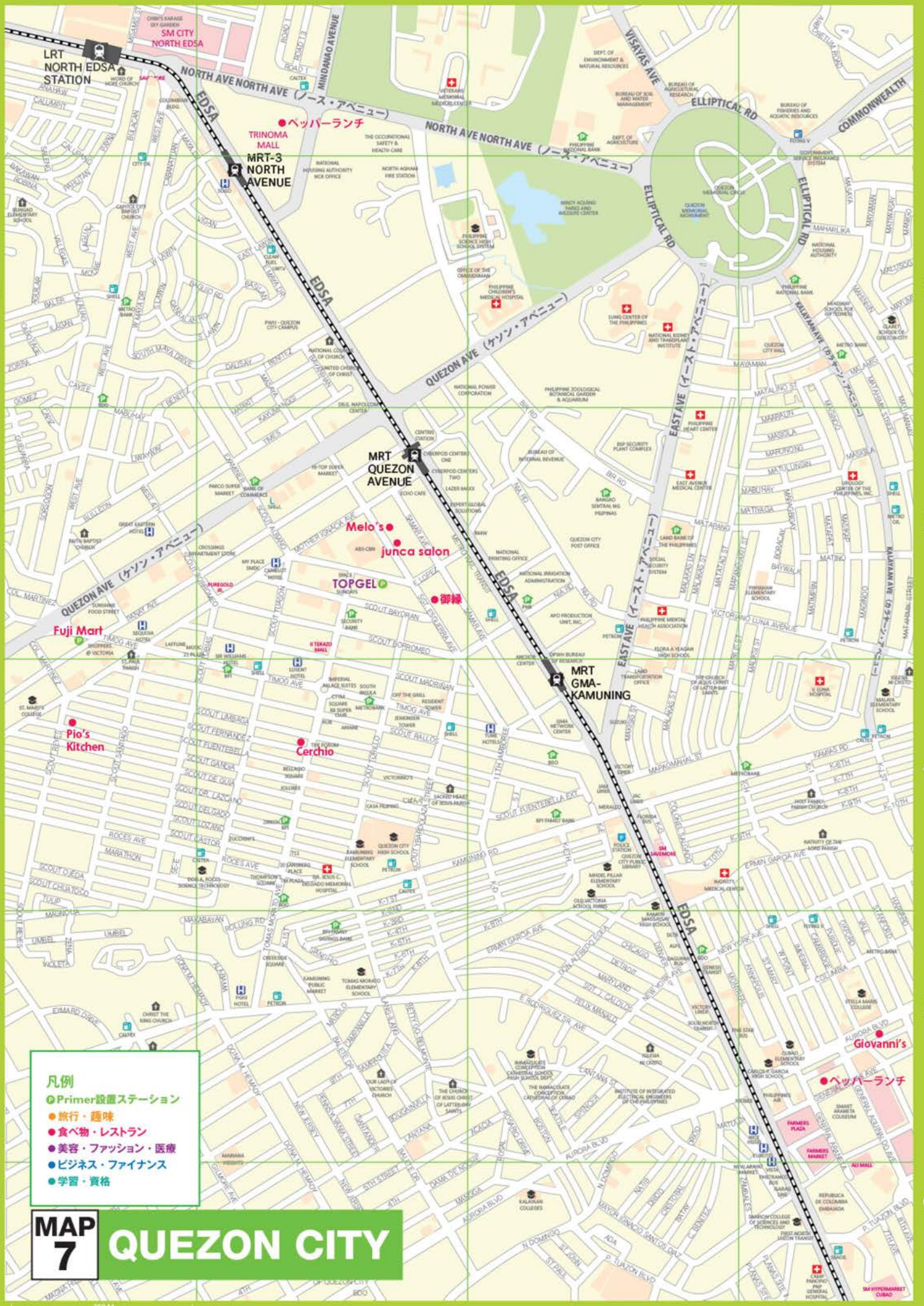

I
J
K
L
1
2
3
4
5
6
N
KALAYAAN AVENUE (カラヤーン・アベニュー)
TO MAKATI
32ND STREET
11TH AVENUE
MCKINLEY PARKWAY
5th Avenue
26th Street
Mckinley
Carlos P. Garcia Avenue
Vask
マミーインターナショナル マニラ校
Salvatore Cuomo
Denny's
Uma Uma
The Brewery
Park West
Valkyrie
Flatiron 1771
Sentro 1771
Bawai's
Texas Roadhouse
UPTOWN MALL (アップタウンモール)
Shaburi
Peperoni Pizzeria
Tenya
Skincare Solutions
M Tokyo
Natural HYPE
ASSI
YogaPlus
Tori Ichi
Paul boulangerie
Le Jardin
Aubergine
Toki
F All Day Dining
KIYOSA Japanese Total Beauty
Seven Seas Properties Corp.
Chung Dahm
Donoshi
鉄板大河内
PepeRosso
L'Entrecote
Melo's
Maisen
Wrong Ramen
Atelier Vivanda
UCC Cafe Terrace
Las Flores
Kichitora
Santis Delicatessen
SaladStop!
Stella & Rocket Room
Mango Tree
Elias
Nolita
KLab Cyscorpions
Pablo mini
Bolan Black Café
California Pizza Kitchen
名代 富士そば
Tomatito
Chez Karine
Saboten
Mamou
Serendra
Marugame
Mini Shabu Shabu
IT BAR MANILA
新宿さぼてん
ZAO
MARKET! MARKET! (マーケット・マーケット)
Sentro 1771
Dario Ristorante Italiano
Abe Restaurant
カラダファクトリー
H.I.S. Travel
Chelsea Grand Cafe
Wee Nam Kee
セレンドラ
Thai Original
Green BBQ Pastures
SORA AN AVEDA SALON
The Fort Strip
K-Pub
Caffe Puccini
Aracama
わっしょい
L'Opera
Izakaya Sensu
ちょっとねって
BB Brand
JTB
Sarsa Kitchen + Bar
Musashi-Tei
BBQ Dining
Marimo Real Estate
FOUNDRY
Patisserie KYO
FUKUDAYA
Desiderata Lounge
SMオーラ・プレミア
Mother's Crepe
Providore
一康流 福岡ラーメン
XO 46 Heritage Bistro
Yakitori One
Rico Rico Paelleria
Buta + Wagyu
NBA Cafe
ラーメン凪
Niu by Vikings
Paul boulangerie
BUIL-TECH
MEMORIAL PARK CEMETERY AND MEMORIAL PARK
The Study
Canon Marketing
凡例
Primer設置ステーション
旅行・趣味
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
MAP 2
BONIFACIO GLOBAL CITY
250 M


MAP 3
ORTIGAS CENTER
PASIG CITY
凡例
Primer設置ステーション
旅行・趣味
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
Toast Box
かつ空
山頭火
Gloria Maris
Stride & Stroke
WAFU
Sugi
Choi Garden
GREENHILLS SHOPPING CENTER
Tokyo Konbini Store
Damaso Residencia
WHITE PLAINS AVENUE
ORTIGAS AVENUE (オルティガス・アベニュー)
E.D.S.A.
WACK WACK GOLF COUNTRY CLUB
SM メガ・モール A
Ukokkei Japan
Komoro Soba
Pepper Lunch
Maisen
てんや
ATRIUM
吉虎
Yabu
Sambo Kojin
Mother's Crepe & Cafe
SM メガ・モール B
ユニクロ
MEGA FASHION HALL
Chelsea Kitchen
魯山人
一風堂
Tim Ho Wan
Linguini Fini
Yakitori One
Paul boulangerie
St. Marc Café
SHAW BOULEVARD (ショー・ブルバード)
MRT ORTIGAS STATION
Kidzoona
ROBINSONS GALLERIA
Seven Corners
Ortigas & Company
Mich & Myl nails
Cazuela
Cucina
CMA MENTAL ARITHMETIC
Makansutra Hawkers
The Study
YogaPlus
Pasco
M&S English Academy
22 Prime
THE PODIUM
Shitamachi
Café 1771
KOREA HOME & BUILDING CENTER
CITY GOLF PLAZA
DOÑA JULIA VARGAS AVENUE
MERALCO AVENUE
SAN MIGUEL AVENUE
ADB AVENUE
FASHION HALL
STARMALL
Yakitori One
Akira
Ikkoryu Fukuoka Ramen
Biz Cube
Unmei Nihongo School
MRT SHAW BLVD STATION
SHANGRILA PLAZA MALL (シャングリラ・プラザ・モール)
Paparazzi
Heat
NOSPHIL
Galileo Enoteca Deli
Chops Chicago Steakhouse
Shabuway
ペッパーランチ
EDSA CENTRAL MALL
Asian Massage
関取
KOKUYO
Eien Power
Yumeimese
NGS&ARK Manila Lending Corp.
Sentro 1771
CORINTHIAN GARDENS PARK
250 M


Q R S T U V
1 2 3 4
ROXAS BOULEVARD（ロハス・ブルバード）
TAFT AVENUE（タフト・アベニュー）
QUIRINO AVENUE（キリノ・アベニュー）
OCAMPO（オカンポ）
KALAW AVENUE（カロー・アベニュー）
PARADE AVENUE
SOUTH ROAD
KATIGBAK PARKWAY
PADRE BURGOS AVENUE
FINANCE
LRT - 1 VITO CRUZ STATION
LRT - 1 QUIRINO STATION
LRT - 1 PEDRO GIL STATION
LRT - 1 UNITED NATIONS STATION
マニラ湾サンセットパーク
ハーバービューマニラ
マニラミュージアム
アメリカ大使館
パンパタミュージアム
リーサル・パーク
国立図書館
ハリソンプラザ・マニラ
マニラ動植物園
PACO PARK
Latitude
Kitsho
Kanejin
TAJIMA
The Aristocrat Restaurant
らーめん一番館
New Hatchin
Armada Hotel
ARS Dream
Music 21
One Side
Yue Lai Hotpot
Tao Yuan
Pan Pacific Hotel
China Airlines
Mabini Mansion
St. Marc Café
ベッパーランチ
Pablo cheesecake
ロビンソンズ・プレイス・マニラ
居酒屋 けん太
Cafe Adriatico
Tanabe
ASSI
Bistro Remedios
REMEDIOS CIRCLE
牛坊焼肉
大虎
Shabu yaki
Asian Massage
Purple Yam Malate
OM Spa
凡例
Primer設置ステーション
旅行・趣味
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
MAP 4
MALATE
N
200 M


W
X
Y
Z
AA
AB
1
2
3
4
邦人援護ホットライン（24時間対応）
☎02-551-5786
N
A-WON
HOBBIES OF ASIA
Cartimar Shopping Center
Cartimar Market
LIBERTAD RAILWAYS
SEASIDE BOULEVARD
Attic Tours
日本大使館
Sixsenses Resort
Midas Café
Midas Hotel
King One
Four Seasons Hotpot City
Highlands Prime Steakhouse
山頭火
SM MALL OF ASIA
St. Marc Café
ペッパーランチ
Yabu
Tokyo CAfe
MICH & MYL nails
Skincare Solutions
Banzai
Uma Uma
KIYOSA Japanese Total Beauty
Paris Miki
Rossini
メガ・プルバード・インターナショナル
CORAL WAY
BRADCO AVENUE
JOSE W. DIOKNO BOULEVARD
DIOSDADO MACAPAGAL BOULEVARD
EDSA EXTENSION
The Food Club
Music 21
SUNSET AVE.
ROXAS BOULEVARD
LRT EDSA STATION
MRT TAFT STATION
LRT BACLARAN STATION
EDSA
PNR EDSA STATION
MRT MAGALLANES STATION
SKYWAY
SOUTH LUZON EXPRESS WAY
Estefico
S&R SHOPPING
Hide Yamamoto
Prego
Nobu Manila
Ruby Jack's
The Cafe
ASEANA AVENUE
NAIA TERMINAL 4
NAIA TERMINAL 3
ニノイ・アキノ国際空港
VILLAMOR GOLF COURSE
ANDREWS AVE.
SALES ROAD
RESORTS WORLD
Cru Steakhouse
Wolfgang's Steakhouse
Passion
Tao Yuan
NAIA ROAD
MANILA-CAVITE EXPRESS WAY
COASTAL MALL
凡例
Primer設置ステーション
旅行・趣味
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
MAP 5
PASAY
200 M


AC
AD
AE
AF
AG
AH
1
2
3
4
N
Edith Learning Center
Sogamiga
Chairman Wang's
Prime Beef Noodle House
Philippine
Craft Distiller
Brera
Delicatessen
Buona Vita Wooden Horse
Yushoken
Just Thai
Tokyo Health Link
ALABANG TOWN CENTER
(アラバン・タウン・センター)
ペッパーランチ
けんじ亭
Hanamaruken
ALABANG - ZAPOTE ROAD (アラバン・ザポート・ロード)
COMMERCE AVENUE (コマース・アベニュー)
ALABANG - ZAPOTE ROAD (コマース・アベニュー)
The Farm
The Black Pig
CAFE SEOL HWA
Lasa Bistro
Mona Lisa
A-Won
COMODO Spa
J-TEN SPORTS, INC
Srixon Proshop
Sigekiya Ramen
Butamaru
Melo's
Alba
Caviar
The Bellevue
Hotel
The Nest
Star Finder Optical
神戸クリニック
Red Kitchen + Bar
博多一幸舎
FESTIVAL
SUPERMALL
STARMALL
INVESTMENT DRIVE
ACACIA AVENUE
METRO MANILA SKYWAY
SOUTH LUZON EXPRESSWAY
FILINVEST AVENUE
SPECTRUM MIDWAY
BRIDGEWAY AVENUE
CORPORATE AVENUE
PROMENADE
PARKWAY AVENUE
CIVIC DRIVE
LUZON DRIVE
FILINVEST AVENUE
凡例
Primer設置ステーション
旅行・趣味
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
MAP
6
ALABANG
200 M


AI
AJ
AK
AL
1
2
3
4
5
6
LRT NORTH EDSA STATION
SM CITY NORTH EDSA
NORTH AVE NORTH AVE（ノース・アベニュー）
EDSA
MINDANAO AVENUE
VISAYAS AVE
ELLIPTICAL RD
COMMONWEALTH
ペッパーランチ
TRINOMA MALL
MRT-3 NORTH AVENUE
QUEZON AVE（ケソン・アベニュー）
EAST AVE（イースト・アベニュー）
MRT QUEZON AVENUE
Melo's
junca salon
TOPGEL
御縁
Fuji Mart
MRT GMA-KAMUNING
Pio's Kitchen
Cerchio
Giovanni's
凡例
Primer設置ステーション
旅行・趣味
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
MAP 7
QUEZON CITY
250 M

HOT TOPICS in Manila

今、マニラで話題のトピックをお届け！

10月は吉祥のお得な
アニバーサリープロモへ！

吉祥
Kitsho

水本和食料理長による多彩な日本食が味わえることで有名な吉祥が、新経営体制となり1周年を迎えたことを記念してお得なプロモを実施。期間中ウィークエンドビュッフェ5+1では、5名分の料金で6名がビュッフェを楽しめる。また、ランチセットメニュー以外のアラカルトメニューは15% OFFに。さらに10月27日にご来店のお客様に粗品（吉祥特製ペンまたは箸）の贈呈が行われる。（期間：10月1日～10月30日）

住所：3001Roxas Boulevard Pasay City
ホテルジェンマニラ内 1階
☎ (632) 994-3623
Web: Kitsho.online
Email : kitsho.mck@gmail.com


見た目も美しい新鮮な刺身


寿司や天ぷら、ラーメンなど多彩なメニュー

日本人指揮者の
福村　芳一氏率いるオーケストラ！

フィリピン・フィルハーモニック管弦楽団（PPO）35周年コンサートを開幕

いよいよ9月15日よりPPOの今シーズンのコンサートが始まる。PPOは、フィリピンを代表するアジア最古のオーケストラ。シーズン初のコンサートはロシア生まれのピアニストYuri Shadrinによるソロコンサートだ。4月13日まで全8回のコンサートを予定しているとのことで、今シーズンも日本人指揮者、福村氏が率いるオーケストラ。フィリピン人の音楽の高い才能を生かして活躍してほしいという福村氏の願いが込められたそんなオーケストラに感動すること間違いなし。

住所：CCP Complex, Roxas Boulevard, Magdalena Jalandoni, Malate, Pasay, 1300 Metro Manila, Philippines
☎ +63 2 832 1125


想いを込めて力強い指揮をする福村氏


PPOのオーケストラメンバーとともに

剣心がリトル東京エリアに
待望の三号店をオープン予定！

日本食居酒屋レストラン 剣心
KENSHIN Japanese Izakaya Restaurant

安い！美味しい！深夜三時までぶっ通しで営業中！！大盛況のマカティ1号店、ラスピニャス2号店に続き、3号店目をリトル東京隣のThe Beaconコンド1階に11月オープン予定。ランチは豊富なラインナップのセットメニューで満腹に♪ 夜は自慢のおつまみと一緒にフィリピン初登場の強炭酸サワー、氷結0℃ビールでほろ酔いに♪ 半個室完備なのでパーティー利用にも是非。

住所：Unit11-11A G/F BEACON TOWER
Don Chino Roces Ave. Cor. Arnaiz Ave.
Makati city
㊡ 11時～翌日3時 / 日曜日


バラエティに富んだお食事、おつまみメニュー！


個室も完備した日本的な店内デザイン！

NEWS

アモルソロ通り沿いの日系テナント閉店!?復活の兆しも

マカティ地方裁判所は、クリークサイドなどのビルを所有するサンバー（マカティの不動産開発会社）に対して、賃貸料が未払いとの理由で全賃貸者に対し8月14日、3日以内の立ち退きを命じました。過去に遡ると、サンバーが所有するビルのマイルロングは1982年に政府と賃貸借契約を結んでいるものの、契約は2002年にすでに切れて不法占有をしていたとのこと。ですが、その後8月26日マクドナルドが営業を再開したという動きがあり、再開へ向けて準備をしている一部日本料理店もあるようです。いずれにしても今後の流れに目が離せません。



今年オープンしたばかりのテナントも


多くのレストランが入っていたビル

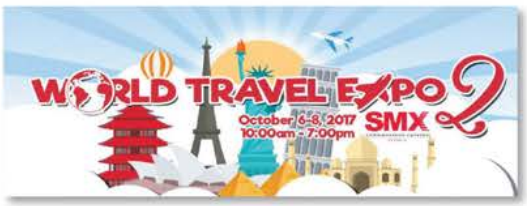
今月の耳よりイベント情報

The World Travel Expo 2017

イベント

日　時：2017年10月6日（金）～8日（日）
場　所：SMX Convention Center, Mall of Asia Complex , Pasay City

マニラのモール・オブ・アジア・コンプレックスのSMXコンベンションセンターで行われる「The World Travel Expo 2017」。割引ツアーやホテル、クルーズ、航空会社のプロモーションパッケージ情報などお得な旅の情報をゲットできる1年に1度きりのイベント。当日は245ものブースが並び、イベントスタッフは1日で1万人の来場者を見込んでいる。旅行好きな方、旅行を計画中の方は見逃さないで。



Whiskey Live Manila 2017

イベント

日　時：2017年10月20日（金）・21日（土）　午後7時～深夜12時
場　所：Shangri-La at the Fort, 30th St. cor. 5th Ave., Bonifacio Global City, Taguig

今年もウィスキー・ライブがBGCのシャングリラホテルで開催される。1日券（P2000）か2日券（P3350）を購入すれば、世界各国から集められた131種類ものウィスキーのテイスティングを存分に楽しむことができる。また料金には、限定品のウィスキーライブクリスタルグラスのお土産代も含まれている。熟練のバーテンダーが技術や知識を競い合う「バーテンディングコンテスト」も必見！



PhilippineRetirementAuthority



私たちがお手伝いいたします。

フィリピンで退職された皆様、私たちが最高のケアをお約束いたします。充実した設備と心のこもった看護で皆様をおもてなしします。興味を持たれた方はPRAのウェブサイト(pra.gov.ph)から、もしくは(02)8481412までお電話ください。最高の医療サービスで皆様をお待ちしております。

EXPERIENCE RETIREMENT IN THE
PHILIPPINES

MAiSEN

Kimchi Hotpot



Visit us at
Greenbelt 5 | SM Megamall
SM North EDSA | Shangri-La at the Fort

MAiSEN Philippines MAiSENPH

ST. MARC CAFÉ



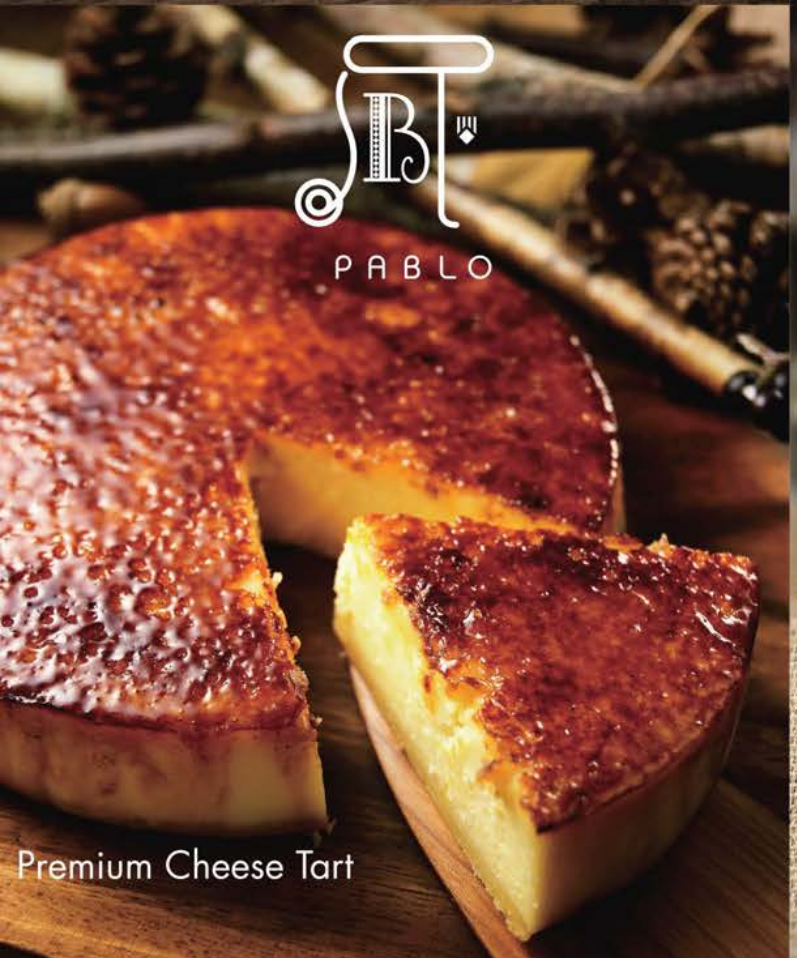
Menchi Katsu Burger

Also available:
White Fish Katsu Burger

Greenbelt 3 | SM North EDSA
UP Town Center | Robinson's Place Manila | Evia Mall

Saint Marc Philippines ChococroPH

PABLO



Premium Cheese Tart

Visit us at
Robinson's Place Manila | Bonifacio High Street

Pablo Cheesetart Philippines pablo_cheese_tart_philippines

丸亀製麺
MARUGAME
UDON
UDON & TEMPURA



Beef Ontama Bukkake Udon

Visit us
B7, UNIT 982, GF, BONIFACIO HIGH STREET,
BONIFACIO GLOBAL CITY, TAGUIG

Marugame Philippines marugameph